

## 社會文化司司長辦公室

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS  
SOCIAIS E CULTURA

## 第 19/2016 號社會文化司司長批示

Despacho do Secretário para os Assuntos  
Sociais e Cultura n.º 19/2016

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第一款（一）項及第10/2015號行政法規《本地學制正規教育基本學力要求》第六條第四款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 1) do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competência e funcionamento dos serviços e entidades públicos) e do n.º 4 do artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 10/2015 (Exigências das competências académicas básicas da educação regular do regime escolar local), o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

一、核准載於本批示的附件一至附件十二，並作為本批示組成部分的小學教育階段作為第一語文即教學語文的中文、作為第二語文的中文、作為第一語文即教學語文的葡文、作為第二語文的葡文、作為第一語文即教學語文的英文、作為第二語文的英文、數學、品德與公民、常識、資訊科技、體育與健康、藝術的基本學力要求的具體內容。

1. São aprovados os conteúdos específicos das exigências das competências académicas básicas de Língua Chinesa como primeira língua, ou seja, língua veicular, de Língua Chinesa como segunda língua, de Língua Portuguesa como primeira língua, ou seja, língua veicular, de Língua Portuguesa como segunda língua, de Língua Inglesa como primeira língua, ou seja, língua veicular, de Língua Inglesa como segunda língua, de Matemática, de Educação Moral e Cívica, de Atividades de Descoberta, de Tecnologias de Informação, de Educação Física e Saúde e de Artes do ensino primário constantes dos anexos I a XII do presente despacho e que dele fazem parte integrante.

二、本批示自公佈翌日起生效，並自二零一六/二零一七學校年度之首日起在小學教育階段一至三年級實施，以及自二零一七/二零一八學校年度之首日起在小學教育階段各年級實施。

2. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e produz efeitos do 1.º ao 3.º ano do ensino primário, a partir do primeiro dia do ano escolar de 2016/2017 e em todos os anos do ensino primário, a partir do primeiro dia do ano escolar de 2017/2018.

二零一六年二月十八日

18 de Fevereiro de 2016.

社會文化司司長 譚俊榮

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

## 附件一

小學教育階段中文基本學力要求  
(第一語文即教學語文)

## ANEXO I

Exigências das competências académicas básicas de língua  
chinesa no ensino primário (primeira língua,  
ou seja, língua veicular)

## 一、基本理念

## 1. Ideias essenciais

語言是人類溝通和交流的重要工具，也是人類文化的載體和重要組成部分，是學習各科知識的基礎。小學中文課程應致力於學生基本的中文素養的形成與發展，不僅要提高學生運用中文的能力，還應兼顧學生品德的培育、文化的薰陶和審美能力的提升，為學生的全人發展和終身學習奠定基礎。為此，作為第

As línguas entre os seres humanos são um instrumento importante de comunicação e intercâmbio sendo também um importante suporte que faz parte integrante da civilização humana, sendo ainda a base de aprendizagem de cada disciplina. O currículo da língua chinesa do ensino primário deve dedicar-se à formação e ao desenvolvimento da qualidade básica da língua chinesa dos alunos, tendo como efeito não só o aumento da competência do uso desta língua, mas também a formação das virtudes morais, a influência cultural bem como o aumento da dimensão estética dos alunos criando uma base no desenvolvimento integral e permanente na aprendizagem dos alunos.

一語文即教學語文的小學教育中文基本學力要求應遵循如下基本理念：

(一) 面向全體學生，全面發展學生的中文素養

小學教育是學校教育的基礎，為此，小學中文教育要發展每一位學生基本的中文素養，培養他們的終身學習能力。

基本的中文素養是指學生在中文方面具備比較穩定的、基本的、適應時代發展要求的知識、技能、能力、情感、態度和價值觀。中文教育不僅要發展學生讀、寫、聽、說的能力以及溝通與協作的 ability，同時要培養他們良好的學習習慣、思維及解決問題的能力；不僅要培養學生學習中文的興趣和熱愛中國語言及文化，還要提升學生的文化品位、道德修養及審美情趣。

澳門特別行政區主要使用粵語，而普通話則是中華人民共和國的通用語言，也是聯合國的法定語言和工作語言之一，為此要培養學生使用粵語和普通話的能力，使之正確使用繁體字，認識中華人民共和國法定的規範漢字，掌握規範的書面語，提高其運用中國語言文字的能力。

(二) 發揮中文的基礎功能

中文是在澳門交流、生活和學習必不可少的主要工具。基本的中文素養是在澳門生活的人應具備的文化素養，也是學生學習各門學問及終身學習的基礎。中文課程的基本學力要求，具有學業發展與人生發展的奠基功能。

小學中文基本學力要求也是一種最基本的文化素養要求，體現了對傳統文化的繼承和對現代文明的發揚。

為此，小學中文課程要充分發揮其基礎功能，以適應其他科目的學習需要和終身學習的需要，為學生生活視野的拓展及全面和持續發展奠定堅實的語文基礎。

(三) 注重工具性和人文性的統一

中文既是人類交流的工具，又是文化和思想的載體，具有豐富的人文內涵。小學中文課程應重視工具性與人文性的統一，將

Pelo que, as exigências das competências académicas básicas da língua chinesa, como primeira língua, ou seja, língua veicular, do ensino primário devem seguir as seguintes ideias essenciais:

1) Destina-se a todos os alunos para que desenvolvam totalmente as suas qualidades na língua chinesa

O ensino primário é a base da educação escolar, pelo que, a língua chinesa, do ensino primário deve desenvolver a literacia básica de cada aluno em língua chinesa e formar as suas competências de aprendizagem contínua.

A literacia básica em língua chinesa envolve conhecimentos, competências, capacidades, sentimentos, atitudes e valores relativamente estáveis, básicos e correspondentes aos requisitos do desenvolvimento da época, expressos pelos alunos na área da língua chinesa. O ensino da língua chinesa desenvolve, não só as capacidades de leitura, escrita, audição e fala como as de comunicação e coordenação dos alunos, ao mesmo tempo que desenvolve nos alunos os bons hábitos de estudo, raciocínio e capacidade de resolução de problemas. Desenvolve ainda nos alunos o gosto pela língua chinesa bem como o seu interesse pela língua e cultura chinesas elevando ainda o seu estatuto cultural, as qualidades morais, e o gosto estético.

O cantonense é o idioma predominante na RAEM enquanto o mandarim é a língua normalmente utilizada na República Popular da China, sendo uma das línguas oficiais e de trabalho nas Nações Unidas, pelo que se deve cultivar nos alunos a capacidade de usarem o cantonense, bem como o mandarim. Os alunos devem usar correctamente os caracteres tradicionais e conhecer os caracteres chineses legalmente normalizados usados na República Popular da China, dominando a linguagem da escrita chinesa e, aumentando a sua capacidade de uso da língua chinesa.

2) Desempenhar as funções básicas da língua chinesa

A língua chinesa é um instrumento essencial para comunicar, viver e aprender em Macau. A qualidade básica da língua chinesa constitui a literacia cultural que os residentes de Macau devem adoptar, sendo também a base da aprendizagem dos diversos saberes e da aprendizagem permanente dos alunos. As exigências das competências académicas básicas para o currículo da língua chinesa têm como função essencial o desenvolvimento do estudo e da vida.

As exigências das competências académicas básicas da língua chinesa no ensino primário são também uma exigência fundamental da qualidade da cultura, reflectindo a sucessão da cultura tradicional para a promoção da civilização contemporânea.

Sendo assim, o currículo da língua chinesa no ensino primário, desempenha uma função básica adaptando-se às necessidades do estudo das diferentes disciplinas e da aprendizagem permanente, bem como formando uma base sólida da língua para ampliar a visão da vida e realizando o desenvolvimento integral e permanente dos alunos.

3) Dar importância à unificação entre o instrumental e o humanista

A língua chinesa é um instrumento de comunicação dos seres humanos, sendo também um suporte da cultura e do pensamento que contém uma valiosa conotação humana. O

中文的實用功能和文化陶冶功能結合起來。為此，一方面要關注中文的實用功能，重視字、詞、句、段、篇、語法規則和固定習慣的學習，重視聽、說、讀、寫能力的培養，提高學生的中文運用能力；同時，還要重視中文的文化內涵，讓學生通過語文學習，認識中華文化，吸收其重要的文化養分，熱愛國家及澳門，尊重多元文化和具有國際視野。

#### (四) 重視中文學習方式和途徑的多樣化和有效性

中文學習具有很強的實踐性和綜合性，中文課程應提倡恰當運用多樣的學習方式和各種學習途徑，以提高中文教育的有效性。為此，須重視中文實踐，通過大量的中文實踐活動培養及提高學生的中文運用能力；要緊密聯繫學生的生活，重視在生活中積累語彙和語言經驗並善加利用，將已有的中文知識應用於生活；要重視培養學生的自學能力，將學生的自主學習與合作學習相結合，將教師的恰當引導與學生的自主探究相結合；要重視與其他科目的學習和各種教育活動相結合，重視現代科技手段的運用，以利於學生獲得豐富、多樣及綜合的中文學習經驗，全面提高學生的中文素養；要運用學校、家庭和社會的各種資源，為學生提供全方位的中文學習環境。

## 二、課程目標

(一) 引導學生認識中華文化，培養他們熱愛中國語言文字和中華文化以及愛國、愛澳的情感；同時引導學生關心當代文化生活，尊重和了解多元文化；

(二) 培養學生正面的價值觀和積極的人生態度，提高學生的文化修養和審美能力；

(三) 培養學生學習中文的興趣、良好的學習習慣和自學能力，使之掌握學習中文的基本方法；

(四) 全面發展學生聽、說、讀、寫的能力以及溝通與協作的的能力，培養他們良好的思維品質和解決問題的能力；

(五) 培養學生正確使用繁體字及認識中華人民共和國法

currículo da língua chinesa no ensino primário deve prestar atenção à unificação entre a vertente instrumental e a vertente humanista, integrando a função prática com a função do desenvolvimento cultural da língua chinesa. Como tal, dar importância à função prática da língua chinesa, valoriza a aprendizagem do carácter, palavra, frase, parágrafo, capítulo, norma e costume da estrutura fixa gramatical bem como dá atenção ao desenvolvimento da capacidade de ouvir, falar, ler e escrever, aumentando a aptidão do uso da língua chinesa dos alunos; em simultâneo, é necessário dar atenção à conotação cultural da língua chinesa permitindo que os alunos, através do estudo da língua, conheçam a cultura chinesa, interiorizem a importância da cultura chinesa e amem a pátria e Macau, respeitem a multiculturalidade, adquirindo uma visão internacional.

4) Valorizar a diversificação e a eficácia das formas e meios do estudo da língua chinesa

O estudo da língua chinesa tem uma forte natureza prática e complexa, pelo que o seu currículo deve promover o uso apropriado das diversas maneiras e diferentes meios de estudo para aumentar a eficácia do ensino da língua chinesa. Para isso, o ensino deve prestar atenção à prática da língua chinesa através das numerosas actividades práticas desta língua, desenvolvendo e aumentando a competência do uso linguístico dos alunos; deve estreitar a sua relação com a vida dos alunos valorizando a acumulação de vocabulário e as experiências linguísticas adquiridas na vida, aproveitando-as e aplicando-as à vida; deve dar atenção ao desenvolvimento da capacidade da auto-aprendizagem, integrando esta e a aprendizagem colaborativa, unindo a orientação apropriada dos docentes e a pesquisa, por iniciativa própria, dos alunos; deve ainda prestar atenção à relação com o estudo de outras disciplinas e de diversas actividades educativas, bem como ao uso de meios tecnológicos modernos para que os estudantes adquiram experiências diversificadas e complexas no estudo da língua chinesa, promovendo inteiramente a sua qualidade junto dos alunos; os diferentes recursos das escolas, famílias e sociedade devem ser utilizados, oferecendo-lhes múltiplos ambientes do estudo da língua chinesa.

## 2. Objectivos curriculares

1) Orientar os alunos para que conheçam a cultura chinesa, desenvolvendo o seu entusiasmo pelo estudo dos caracteres chineses e pela cultura chinesa bem como pelo sentimento de amor à pátria e a Macau. Simultaneamente, orientar os alunos para que se preocupem com a vida cultural contemporânea, respeitem e compreendam a multiculturalidade;

2) Desenvolver nos alunos os valores correctos e uma atitude positiva da vida, aumentar a sua formação cultural e estética;

3) Desenvolver nos alunos o interesse pelo estudo da língua chinesa, bons hábitos de estudo, capacidade de auto-aprendizagem e o domínio dos métodos básicos para estudarem esta língua;

4) Desenvolver, por completo, as competências de audição, fala, leitura e escrita, bem como as capacidades de comunicação e coordenação dos alunos, desenvolvendo as suas qualidades de raciocínio e a capacidade de resolução de problemas;

5) Formar as capacidades do uso correcto dos caracteres tradicionais chineses e do conhecimento dos caracteres chineses

定的規範漢字的能力。完成小學教育階段的學習時，學生認識常用漢字須不少於3000個，至少會寫其中的2000個；

(六) 能用硬筆書寫出正確、端正且筆畫清楚的正楷字。習慣用毛筆描紅，進而臨摹經典楷書字帖，掌握臨摹的基本方法；

(七) 培養學生良好的溝通能力，特別是口語交際能力，完成小學教育階段的學習時，若學習語言為粵語，學生能流利而得體地運用粵語並能聽說普通話；若學習語言為普通話，學生能流利而得體地運用普通話並能聽說粵語；

(八) 培養學生良好的閱讀興趣、習慣和獨立閱讀的能力。小學教育階段學生的課外閱讀總量須不少於80萬字；

(九) 培養學生良好的書面表達能力以及寫作的興趣和習慣，使之掌握基本的寫作方法，能具體明確、文章通順地表述自己的意思，並正確使用常用的標點符號；

(十) 培養學生使用工具書以及運用資訊科技學習中文的能力。

### 三、各學習範疇基本學力要求的具體內容

#### 編號說明：

(1) 大寫英文字母代表不同學習範疇的基本學力要求，A — “聽”，B — “說”，C — “識字與寫字”，D — “讀”，E — “寫”，F — “綜合運用”；

(2) 字母後第一個數字代表不同參照年級，1 — 一至三年級，2 — 四至六年級；

(3) 字母後第二個數字代表該學習範疇內的基本學力要求的項目序號。

#### 學習範疇A：聽

- A — 1 — 1 能安靜、專心、有禮貌地聽別人說話；
- A — 1 — 2 聆聽別人表達意見；
- A — 1 — 3 聆聽別人說話時，能以適當的表情和肢體動作來回應，並能恰當回應；
- A — 1 — 4 能聽懂別人說話的主要內容，不明白時能提問；

legalmente normalizados pela República Popular da China. Ao terminarem o ensino primário, os alunos deverão conhecer, pelo menos, os 3000 caracteres chineses mais usados, devendo escrever, pelo menos, 2000 destes;

6) Escrever de forma correcta direita e legível, os caracteres chineses com caneta, esferográfica ou lápis. Habituarse a escrever com pincéis de caligrafia, decalcando os caracteres, de modo a escrevê-los com modelos clássicos da caligrafia regular, bem como a dominar as formas básicas de utilização dos modelos de escrita;

7) Desenvolver a capacidade de comunicação dos alunos, em especial, a oral. Ao concluírem o ensino primário, se a língua veicular da disciplina for o cantonense, os alunos devem ser capazes de usar fluente e adequadamente o cantonense bem como ouvir e falar mandarim; Se a língua veicular da disciplina for o mandarim, os alunos devem ser capazes de usar fluente e adequadamente o mandarim bem como ouvir e falar cantonense;

8) Desenvolver o interesse e os hábitos de leitura dos alunos assim como a sua capacidade independente de leitura. No ensino primário, o total da leitura extracurricular não deve ser inferior a oitocentos mil caracteres;

9) Formar a capacidade da expressão escrita e o interesse e hábitos de escrita, fazendo com que os alunos dominem os seus métodos básicos, expressem concreta e fluentemente o seu pensamento através de textos coerentes e usem, correctamente, os sinais de pontuação correntes;

10) Desenvolver nos alunos as capacidades de usarem os livros de apoio, bem como as tecnologias de informação para aprenderem a língua chinesa.

### 3. Conteúdos específicos das exigências das competências académicas básicas dos diversos âmbitos de aprendizagem

#### Descrição dos códigos:

1) A letra do alfabeto, em maiúscula, indica as exigências das competências académicas básicas dos diferentes âmbitos de aprendizagem, a saber: A - Compreensão oral; B - Expressão oral; C - Conhecer e escrever caracteres; D - Compreensão escrita; E - Expressão escrita; F - Uso geral;

2) O primeiro número após a letra maiúscula representa os diversos anos de escolaridade, que servem como referência: 1 - do 1.º ao 3.º ano; 2 - do 4.º ao 6.º ano;

3) O segundo número representa o número de ordem das exigências das competências académicas básicas do respectivo âmbito de aprendizagem.

#### Âmbito de aprendizagem A: Compreensão oral

- A—1—1 Ouvir, silenciosa, concentradamente e com correcção os outros;
- A—1—2 Escutar os outros a expressarem as suas opiniões;
- A—1—3 Ao ouvir os outros a falar, ser capaz de responder com expressões faciais e movimentos corporais apropriados, bem como responder de forma adequada;
- A—1—4 Compreender os principais conteúdos de uma conversa e, saber perguntar quando tiver dúvidas;

- |            |   |        |   |
|------------|---|--------|---|
| A — 1 — 5  | 能理解別人話語所表達的感情；                          | A—1—5  | Entender os sentimentos expressos pelos outros nas conversas;   |
| A — 1 — 6  | 聆聽時能思考說話者想表達的目的；                        | A—1—6  | Ser capaz de raciocinar os motivos que o orador pretende expressar;   |
| A — 1 — 7  | 聆聽故事時，能較有條理地掌握故事的主要內容；                  | A—1—7  | Compreender correctamente o conteúdo principal de um conto ao ouvi-lo;  |
| A — 1 — 8  | 喜歡聆聽以粵語和普通話誦讀的兒歌、詩歌、短篇故事，從中感受語言的韻律的藝術感； | A—1—8  | Gostar de ouvir canções, poemas e contos infantis, em cantonense e mandarim podendo, através dos quais, sentir a arte do ritmo da língua; |
| A — 1 — 9  | 能運用簡單的聆聽策略；                             | A—1—9  | Saber usar estratégias simples para escutar;  |
| A — 2 — 1  | 能專心地聆聽別人說話，尊重說話者，讓其充分表達意見；              | A—2—1  | Concentrar-se para ouvir os outros a falar, respeitando o falante e deixando-o expressar, completamente, as suas opiniões;                |
| A — 2 — 2  | 有邊聆聽邊思考的習慣；                             | A—2—2  | Ter o hábito de pensar enquanto ouve;   |
| A — 2 — 3  | 能聽出重點和細節；                               | A—2—3  | Ao ouvir ser capaz de identificar os pontos essenciais e os detalhes;   |
| A — 2 — 4  | 能簡要歸納聆聽內容的要點；                           | A—2—4  | Ser capaz de resumir os pontos principais do conteúdo ouvido;   |
| A — 2 — 5  | 能聽出話語背後的意思，推斷話語以外的內容；                   | A—2—5  | Compreender o significado por detrás das palavras e deduzir o restante conteúdo fora das palavras;  |
| A — 2 — 6  | 聆聽別人說話時，能聽出說話者話語所表達的觀點、立場和態度；           | A—2—6  | Ao ouvir os outros ser capaz de compreender os pontos de vista, posições e atitudes expressas pelo orador no seu discurso;                |
| A — 2 — 7  | 聆聽別人說話後，能評價話語內容和表達形式；                   | A—2—7  | Ao ouvir os outros, ser capaz de apreciar os conteúdos do discurso e a forma de expressão;  |
| A — 2 — 8  | 聆聽別人說話時，能以適當的表情、肢體動作和語言來回應，促進互動；        | A—2—8  | Ao ouvir os outros, ser capaz de responder oralmente e com expressões faciais e movimentos corporais apropriados promovendo a interação;  |
| A — 2 — 9  | 聆聽故事後，能聽出故事中的寓意；                        | A—2—9  | Depois de ouvir uma história entender a sua moral;  |
| A — 2 — 10 | 聆聽朗誦時，能從中欣賞語音、語調、韻律、節奏和語義的藝術感；          | A—2—10 | Ser capaz de apreciar a arte da fonética, a entoação, a rima, o ritmo e a semântica enquanto escuta uma declamação;                       |
| A — 2 — 11 | 能聽懂以粵語和普通話進行的日常對話、課文朗讀、新聞報道和兒童故事等；      | A—2—11 | Compreender as conversas diárias, orações de textos, notícias e histórias infantis, entre outras, em cantonense e mandarim;               |
| A — 2 — 12 | 能因應情況，運用適當的聆聽策略。                        | A—2—12 | Saber, conforme os casos, usar estratégias apropriadas para escutar.  |

#### 學習範疇B：說

- |           |                             |       |   |
|-----------|-----------------------------|-------|---|
| B — 1 — 1 | 樂於與他人交談，說話有禮貌，態度自然大方；       | B—1—1 | Gostar de conversar com os outros, falar com educação e ter uma atitude natural e simpática;          |
| B — 1 — 2 | 發音正確、清晰，語調和語速適當；            | B—1—2 | Pronunciar as palavras correctas e de forma clara com entoação e velocidade apropriadas;              |
| B — 1 — 3 | 能簡單地自我介紹；                   | B—1—3 | Ser capaz de se apresentar aos outros de forma sucinta;   |
| B — 1 — 4 | 說話流暢、有條理，能用完整的句子清楚地表達自己的想法； | B—1—4 | Falar fluente e coerentemente, ser capaz de expressar claramente as suas ideias com frases completas; |
| B — 1 — 5 | 能清楚地簡述所見所聞；                 | B—1—5 | Ser capaz de sintetizar claramente, o que foi visto e ouvido;   |
| B — 1 — 6 | 能較完整地講述簡短的故事；               | B—1—6 | Ser capaz de contar na totalidade uma história pequena e simples;                                     |

#### Âmbito de aprendizagem B: Expressão oral

- |            |                                      |        |   |
|------------|--------------------------------------|--------|---|
| B – 1 – 7  | 能複述別人說話中的簡單語句及內容的要點；                 | B-1-7  | Ser capaz de repetir frases simples bem como os pontos principais de um discurso alheio;  |
| B – 1 – 8  | 能就生活與學習話題，自然地與人對答；                   | B-1-8  | Ser capaz de responder, naturalmente, aos temas ligados à vida e à aprendizagem;  |
| B – 1 – 9  | 能先思考然後再說話；                           | B-1-9  | Pensar antes de falar;  |
| B – 1 – 10 | 若學習語言為粵語，能說流利的粵語；若學習語言為普通話，能說流利的普通話； | B-1-10 | Se a língua veicular da disciplina for o cantonense, falar fluentemente cantonense; Se a língua veicular da disciplina for o mandarim, falar fluentemente mandarim; |
| B – 1 – 11 | 能正確讀出漢語拼音的聲母、韻母及聲調，並能正確拼讀音節；         | B-1-11 | Ler correctamente com a fonética da língua chinesa, e o tom da transcrição fonética dos caracteres chineses e poder soletrar, correctamente as sílabas;             |
| B – 1 – 12 | 能用粵語和普通話與他人作簡短交談；                    | B-1-12 | Ser capaz de conversar com os outros em cantonense e mandarim;  |
| B – 2 – 1  | 說話文明，言談舉止恰當、得體；                      | B-2-1  | Conversar de forma adequada, tendo um discurso e movimentos corporais correspondentes e apropriados;  |
| B – 2 – 2  | 發音正確、清晰，語調、語速、語氣恰當，整體表達流暢自然；         | B-2-2  | Pronunciar as palavras de forma correcta e claramente, com boa entoação, velocidade e tom apropriados expressando, em geral, a fluência natural;                    |
| B – 2 – 3  | 說話時能以適當的表情、肢體語言配合，加強表達效果；            | B-2-3  | Ao falar, ser capaz de acompanhar com expressões faciais e movimentos corporais apropriados para reforçar os efeitos da expressão;                                  |
| B – 2 – 4  | 有表達的興趣，樂於參與討論，敢發表自己的意見，並願意對自己所說的話負責； | B-2-4  | Interessar-se por comunicar, gostar de debater, ter coragem de expressar as suas opiniões e responsabilizar-se pelas suas próprias palavras;                        |
| B – 2 – 5  | 與人交談時，能以恰當的態度對待不同意見，與人理性溝通；          | B-2-5  | Ao conversar com os outros, ter uma atitude adequada para encarar os diferentes pontos de vista com uma comunicação racional;                                       |
| B – 2 – 6  | 說話用詞正確，語意清晰，有主題，有重點；                 | B-2-6  | Falar com termos correctos, ideias claras salientando os temas e os pontos fundamentais;  |
| B – 2 – 7  | 能運用恰當的詞句表達自己的情感和想法；                  | B-2-7  | Utilizar as palavras certas para expressar os seus sentimentos e ideias;  |
| B – 2 – 8  | 能用完整的句子較清晰地說明所觀察事物的主要內容；             | B-2-8  | Ser capaz de relatar, com clareza, os principais assuntos das suas observações usando frases completas;   |
| B – 2 – 9  | 能按一定的順序較具體地講述所見所聞；                   | B-2-9  | Ser capaz de relatar de forma clara e com ordem o que viu e ouviu;  |
| B – 2 – 10 | 能完整複述故事內容；                           | B-2-10 | Ser capaz de repetir o conteúdo completo de uma história;   |
| B – 2 – 11 | 能扼要複述及解釋說話者所說的內容；                    | B-2-11 | Ser capaz de repetir e explicar, de forma resumida, o conteúdo do discurso dos outros;  |
| B – 2 – 12 | 能因應別人的說話和問題，恰當回應；                    | B-2-12 | Saber responder, de forma adequada, às conversas e questões de outros;  |
| B – 2 – 13 | 能經過思考才發表自己的意見，並能說出理由；                | B-2-13 | Após reflexão, saber expressar as suas opiniões e de explicar as suas razões;   |
| B – 2 – 14 | 能根據目的、對象和場合，得體地確定說話內容和表達方式，恰當發言；     | B-2-14 | De acordo com os objectivos, destinatários e ocasião, definir, de forma correcta, os conteúdos de um discurso e saber exprimir-se e discursar adequadamente;        |
| B – 2 – 15 | 能和其他人一起討論，交流意見，商討解決問題的方法；            | B-2-15 | Saber debater com os outros, trocar opiniões e discutir as formas de resolver problemas;  |

B-2-16 能就生活和學習的話題，用粵語和普通話與人交流。

學習範疇C：識字與寫字

C-1-1 喜歡學習漢字，有主動識字的興趣和習慣；

C-1-2 認識常用漢字不少於1800個，至少會寫其中的1000個；

C-1-3 能掌握漢字基本筆畫及其書寫方法，欣賞漢字筆畫的藝術感；

C-1-4 認識漢字常用的偏旁、部首、部件；

C-1-5 能按筆順規則寫字；

C-1-6 瞭解漢字的間架結構，借助習字格掌握漢字的間架結構，懂得欣賞漢字的“平衡、對稱、呼應、穿插”等的結構；

C-1-7 會使用部首檢字法或音序檢字法查字典，有查字典的習慣；

C-1-8 能借助閱讀，認識和理解字詞的形、義及懂得正確的讀音；

C-1-9 能初步借助漢字造字的原理輔助識字；

C-1-10 認識手寫體字形和印刷體字形的分別；

C-1-11 書寫時能保持整潔，坐姿得當，執筆、運筆正確；

C-1-12 能用硬筆寫出正確、端正且筆畫清晰的正楷字；

C-1-13 掌握毛筆的執筆方法和正確的書寫姿勢，能用毛筆寫筆畫簡單的正楷字；

C-1-14 瞭解筆、墨、紙、硯等書寫用具的常識，學會正確使用與護理，注意保持書寫環境的整潔；

C-2-1 累計認識常用漢字不少於3000個，至少會寫其中的2000個；

C-2-2 有獨立識字的能力，能比較熟練地查字典、詞典，並能利用字典、詞典分辨字義；

C-2-3 能借助《通用規範漢字表》和字典、詞典，認識規範漢字；

B-2-16 Saber conversar com os outros em cantonense e mandarim, sobre temas ligados à vida e aprendizagem.

Âmbito de aprendizagem C: Conhecer e escrever caracteres

C-1-1 Gostar de aprender caracteres chineses e ter interesse e hábito de os conhecer por sua iniciativa;

C-1-2 Conhecer, pelo menos, 1800 caracteres chineses usuais e destes saber escrever, pelo menos, 1000;

C-1-3 Dominar os traços básicos dos caracteres chineses e os métodos da sua escrita e apreciar a sua arte;

C-1-4 Conhecer os radicais laterais e principais bem como os elementos dos caracteres chineses mais usados;

C-1-5 Escrever caracteres chineses de acordo com as regras da ordem dos traços;

C-1-6 Compreender a estrutura dos caracteres chineses e dominar essa estrutura com papéis quadriculados para treino de escrita, bem como saber apreciar a sua composição estrutural, tais como «equilíbrio, paralelo, combinação e inserção»;

C-1-7 Saber usar dicionários por ordem dos radicais principais ou da fonética, e ter o hábito de os consultar;

C-1-8 Através de leituras conhecer e compreender as formas e os significados dos caracteres e termos chineses, bem como as suas pronúncias correctas;

C-1-9 Conhecer minimamente os princípios da criação dos caracteres chineses para auxiliar o conhecimento destes;

C-1-10 Conhecer a diferença entre caracteres chineses manuscritos e de imprensa;

C-1-11 Ser capaz de escrever de forma limpa e arrumada, com postura sentada adequada à forma correcta de escrever;

C-1-12 Saber usar a caneta para escrever os caracteres chineses de forma correcta, direitos e legíveis;

C-1-13 Dominar os métodos de escrita com pincel de caligrafia chinesa, ter postura correcta para escrever e ser capaz de escrever caracteres chineses simples com pincel de caligrafia chinesa;

C-1-14 Ter conhecimentos sobre o pincel de caligrafia chinesa, a tinta, o papel e o tinteiro de pedra, entre outros instrumentos da escrita, aprender o seu uso correcto e a sua conservação, estar atento à ordem e limpeza do local de escrita;

C-2-1 Conhecer pelo menos, 3000 caracteres chineses e saber escrever, pelo menos, 2000 destes;

C-2-2 Ter capacidade autónoma de conhecer os caracteres e consultar habilmente os dicionários, através dos quais distingue os seus significados;

C-2-3 Conhecer os caracteres chineses normalizados com o auxílio da «Tabela Geral dos Caracteres Chineses Normalizados» e dos dicionários;

- |           |   |       |  |
|-----------|---|-------|--|
| C – 2 – 4 | 認識六書基本原則，並能運用六書原則輔助識字；                                    | C–2–4 | Conhecer os princípios básicos das seis categorias dos caracteres chineses e ser capaz de os usar para auxiliar o conhecimento dos caracteres;   |
| C – 2 – 5 | 用硬筆書寫楷書，逐步感受硬筆書寫中的力度、速度的細微變化，運筆熟練並力求美觀；                   | C–2–5 | Escrever a escrita regular com caneta sentindo, progressivamente, as pequenas mudanças de força e velocidade, escrevendo com habilidade e beleza;  |
| C – 2 – 6 | 學會用毛筆描紅，進而臨摹楷書字帖，掌握臨摹的基本方法。初步掌握起筆、行筆、收筆的基本方法，學會楷書基本筆畫的寫法； | C–2–6 | Aprender a escrever com pincéis de caligrafia, decalcando os caracteres, de modo a escrevê-los com modelos clássicos da caligrafia regular, e dominar as formas básicas de utilização dos modelos de escrita. Dominar as formas básicas iniciais de escrever o primeiro traço, o uso do pincel e o fim do traço, saber escrever os traços básicos da caligrafia regular; |
| C – 2 – 7 | 能辨識漢字的篆、隸、草、楷、行五種書體；                                      | C–2–7 | Saber distinguir os cinco estilos caligráficos chineses, zhuan, li, cao, kai e xing;   |
| C – 2 – 8 | 能初步欣賞歐陽詢、顏真卿、柳公權、趙孟頫等名家的代表性楷書碑帖，體會漢字楷書的筆畫、結構和意蘊的藝術感；      | C–2–8 | Saber apreciar os modelos representativos dos caracteres chineses da caligrafia regular dos mestres Ouyang Xun, Yan Zhenqing, Liu Gongquan e Zhao Mengfu, entre outros calígrafos conhecidos. Conhecer a arte dos traços, da estrutura e do significado dos caracteres chineses;   |
| C – 2 – 9 | 嘗試集字練習，能夠品評自己與同學的毛筆書寫練習。                                  | C–2–9 | Treinar a caligrafia, saber comentar as próprias caligrafias escritas com pincéis de caligrafia chinesa e as dos colegas.  |

## 學習範疇D：讀

- |            |  |        |  |
|------------|--|--------|--|
| D – 1 – 1  | 喜歡閱讀，能感受閱讀的樂趣；                             | D–1–1  | Gostar de ler e sentir o prazer da leitura;  |
| D – 1 – 2  | 愛護書籍，有經常閱讀的習慣；                             | D–1–2  | Conservar bem os livros e ter hábitos frequentes de leitura;   |
| D – 1 – 3  | 閱讀時專心、安靜，坐姿端正；                             | D–1–3  | Concentrar-se na leitura em silêncio e com a postura correcta de sentado;  |
| D – 1 – 4  | 喜歡閱讀課外兒童讀物並能與人分享；                          | D–1–4  | Gostar de ler publicações infantis extracurriculares e partilhá-las com outros;  |
| D – 1 – 5  | 能借助圖書館、網絡尋找需要和喜歡的讀物；                       | D–1–5  | Saber procurar publicações necessárias e preferidas nas bibliotecas e na <i>internet</i> ;   |
| D – 1 – 6  | 能用粵語或普通話正確、流利，有感情、有節奏地朗讀課文；                | D–1–6  | Recitar textos, em cantonense ou em mandarim, correcta e fluentemente, com emoção e ritmo;   |
| D – 1 – 7  | 能用不指讀的方式進行默讀；                              | D–1–7  | Ler silenciosamente, sem assinalar as palavras com o dedo;   |
| D – 1 – 8  | 能運用字典、詞典解決閱讀上的問題；                          | D–1–8  | Resolver problemas de leitura com os dicionários;  |
| D – 1 – 9  | 能借助讀物中的圖畫理解詞義及文章內容；                        | D–1–9  | Compreender o significado dos caracteres chineses e o conteúdo do texto através das imagens das publicações;   |
| D – 1 – 10 | 能聯繫上下文和生活經驗理解詞語和句子的意思和作用，並能在閱讀中積累詞彙；       | D–1–10 | Saber relacionar um texto com as experiências da vida e o contexto do texto, entendendo o seu sentido e acumulando vocabulário com a leitura;                                  |
| D – 1 – 11 | 能讀懂課文的內容，瞭解作品的大概內容和主旨，初步體會作品所表達的思想感情、寫作目的； | D–1–11 | Perceber o conteúdo de um texto, o conteúdo e o objectivo principal da obra, e compreender minimamente os pensamentos e os sentimentos nela expressos bem como a sua mensagem; |
| D – 1 – 12 | 能對所閱讀的作品說出自己的感想或評價，並能提出問題；                 | D–1–12 | Saber expressar os seus sentimentos ou a sua apreciação sobre a obra lida e fazer as respectivas perguntas;  |

## Âmbito de aprendizagem D: Compreensão escrita

- D—1—13 閱讀時能結合生活經驗展開聯想和想像；
- D—1—14 認識課文中常用的標點符號，瞭解句號、問號、感嘆號和逗號的一般用法，體會它們所表達的不同語氣；
- D—1—15 能從閱讀中初步感受文章的優美；
- D—1—16 能背誦優秀詩文60篇，其中包括古詩文30篇；
- D—1—17 課外閱讀量不少於15萬字；
- D—2—1 喜愛閱讀中、外優秀的文學作品；
- D—2—2 能讀懂適合少年兒童的課外閱讀材料；
- D—2—3 能主動尋找材料閱讀，有課外閱讀的習慣；
- D—2—4 能用普通話正確、流利和有感情地朗讀課文；
- D—2—5 一分鐘默讀不少於250個字；略讀，大概瞭解文章大意；精讀，能記憶提取細節，領悟內容；
- D—2—6 能熟練地運用字典、詞典及網絡解決閱讀上的問題；
- D—2—7 能聯繫上下文和生活經驗理解詞語和句子，辨別詞語的感情和色彩，體會其表達的效果，推斷作品中關鍵詞句在文章中的意思和作用；
- D—2—8 能理解作品的主要內容和中心思想，體會作品表達的思想感情和寓意，並能領略作品的寫作技巧，感受作品中生動的形象和優美的語言；
- D—2—9 在理解的基礎上，能評價作品的內容和寫作技巧；
- D—2—10 閱讀時能開展創意或批判思維，提出個人見解；
- D—2—11 認識語體文和文言文的分別；
- D—2—12 掌握記敘、說明、議論等基本文體的特色及寫作方式；
- D—2—13 能因應不同的閱讀材料和目的，採用不同的閱讀策略和精讀、略讀、默讀、朗讀等方法；
- D—2—14 閱讀文言文能大概理解文章內容；
- D—1—13 Desenvolver uma associação de ideias e imaginação com a integração da leitura nas experiências de vida;
- D—1—14 Conhecer os sinais de pontuação comuns no texto, compreendendo o uso geral do ponto final, ponto de interrogação, ponto de exclamação e vírgula compreendendo os diferentes tons neles expressos;
- D—1—15 Ser capaz de sentir, minimamente, a arte do texto na leitura;
- D—1—16 Saber recitar de cor 60 poemas excelentes, incluindo 30 poesias clássicas;
- D—1—17 O volume de leitura extracurricular não deve ser inferior a cento e cinquenta mil caracteres;
- D—2—1 Apreciar a leitura das grandes obras literárias chinesas ou estrangeiras;
- D—2—2 Entender os materiais de leitura extracurriculares adequados às crianças;
- D—2—3 Tomar a iniciativa de procurar materiais de leitura e ter o hábito da leitura extracurricular;
- D—2—4 Saber recitar de cor um texto, em mandarim, correcta e fluentemente e com emoção;
- D—2—5 Ler, silenciosamente, pelo menos 250 caracteres por minuto; ler, sucintamente e compreender em geral o sentido do texto; ler concentradamente e entender o conteúdo do texto, lembrando-se dos detalhes;
- D—2—6 Usar proficientemente os dicionários e a *internet* para resolver problemas de leitura;
- D—2—7 Saber relacionar o texto todo com as experiências de vida para entender os caracteres e frases da obra, identificar sentimentos e tons dos caracteres, compreender o seu efeito expressivo deduzindo o sentido e o papel dos caracteres e das frases cruciais no texto;
- D—2—8 Saber o conteúdo principal e a ideia central de uma obra, compreendendo os pensamentos, sentimentos e a moral expressos e reconhecer as técnicas da escrita, sentindo as imagens animadas e a linguagem estética da obra;
- D—2—9 Com base na compreensão, saber apreciar os conteúdos das obras e as técnicas da escrita;
- D—2—10 Ao ler, poder ter um pensamento criativo ou crítico e exprimir uma opinião pessoal;
- D—2—11 Saber distinguir textos de estilo contemporâneo e clássico;
- D—2—12 Dominar as características e formas de escrita dos textos narrativos, descritivos e dissertativos, entre outros tipos básicos de redacção de textos;
- D—2—13 Consoante os diferentes materiais e motivos de leitura, saber adoptar diferentes estratégias e formas de leitura, tais como leitura intensiva, leitura sucinta, leitura silenciosa e declamação;
- D—2—14 Quando lê textos de estilo clássico ser capaz de compreender, em geral, os seus conteúdos;

- D—2—15 閱讀詩詞，能大概理解詩詞的含意；
- D—2—16 誦讀詩詞，能體會語調、韻律、節奏的優美；
- D—2—17 能通過閱讀，瞭解常用的標點符號的不同用法；
- D—2—18 能在課外閱讀和生活中積累優美的詞語和精彩句段；
- D—2—19 背誦優秀詩文140篇，其中包括古詩文70篇；
- D—2—20 課外閱讀量不少於80萬字。

## 學習範疇E：寫

- E—1—1 對寫作感興趣，並願意與別人分享寫作的樂趣；
- E—1—2 能初步辨別書面語和口語在表達上的不同；
- E—1—3 能運用已學的詞語，寫出通順、完整的句子；
- E—1—4 能有意識地使用從閱讀和生活中學習的優美詞語和句子進行寫作；
- E—1—5 能寫意思完整的一段話；
- E—1—6 能不拘形式把自己的見聞、感受和想像寫出來；
- E—1—7 養成觀察的習慣，從日常生活中積累寫作素材；
- E—1—8 會觀察簡單的圖畫和事物，並能將觀察所得，按自己的理解寫成短文；
- E—1—9 能結合生活經驗和已有知識，選取適當內容，表達自己對生活或身邊的人、事、物的想法；
- E—1—10 能按一定的順序寫簡單的記敘文，並能按需要分段；
- E—1—11 能按表達需要正確使用句號、問號、感嘆號和逗號；
- E—1—12 能按目的和對象，使用適當的格式和用語寫賀卡、便條和簡單的書信與別人交流；
- E—1—13 能在教師的引導下修改有明顯錯誤的詞句；
- E—2—1 有寫作的興趣和習慣，並有認真、負責的態度；

- D—2—15 Quando lê poesias ou poemas ser capaz de compreender, em geral, os sentimentos expressos;
- D—2—16 Quando recitar poesias ou poemas ser capaz de sentir a arte da entoação, a rima e o ritmo;
- D—2—17 Compreender o diferente uso dos sinais de pontuação comuns através da leitura;
- D—2—18 Ser capaz de acumular em leituras extracurriculares e na vida, um vocabulário belo, expressões, termos e frases;
- D—2—19 Decorar 140 poesias recomendáveis, incluindo 70 clássicas;
- D—2—20 O volume de leitura extracurricular não deve ser inferior a oitocentos mil caracteres.

## Âmbito de aprendizagem E: Expressão escrita

- E—1—1 Estar interessado em escrever e gostar de partilhar os prazeres da escrita com os outros;
- E—1—2 Distinguir, minimamente as diferenças de expressão entre a linguagem escrita e a oral;
- E—1—3 Escrever frases coerentes e completas usando os caracteres aprendidos;
- E—1—4 Escrever, de forma consciente, com termos ou frases maravilhosas, aprendidas com a leitura e com a vida diária;
- E—1—5 Saber escrever um parágrafo com sentido completo;
- E—1—6 Saber descrever, por escrito, os seus conhecimentos, sentimentos e fantasias sem se limitar à forma;
- E—1—7 Desenvolver o hábito de observar e acumular materiais de escrita através do dia-a-dia;
- E—1—8 Através da observação de imagens e acontecimentos simples, escrever um pequeno texto sobre o que observou, de acordo com a sua compreensão;
- E—1—9 Saber relacionar as experiências de vida e os conhecimentos adquiridos seleccionando os conteúdos adequados para expressar as suas ideias sobre a vida ou pessoas, acontecimentos ou objectos à sua volta;
- E—1—10 Escrever um texto narrativo simples com determinada ordem e saber separar o texto com os parágrafos necessários;
- E—1—11 Utilizar correctamente o ponto final, o ponto de interrogação, o ponto de exclamação e a vírgula de acordo com as necessidades de expressão;
- E—1—12 De acordo com o objectivo e destinatário utilizar, adequadamente, os formatos e expressões para escrever cartões de felicitações, notas e cartas simples, comunicando com os outros;
- E—1—13 Ser capaz de corrigir os erros óbvios das frases sob a orientação dos professores;
- E—2—1 Ter interesses e hábitos de escrita tendo uma atitude séria e responsável;

- |            |   |        |  |
|------------|---|--------|--|
| E — 2 — 2  | 能通過寫作表達自己的想法以及對他人的關心；                             | E—2—2  | Expressar através de escrita, as suas ideias e preocupações com os outros;   |
| E — 2 — 3  | 能運用觀察、閱讀、調查等方式，養成思考的習慣，有意識地積累和發掘寫作素材；             | E—2—3  | Utilizar a observação, leitura e inquérito entre outras formas e desenvolver o hábito de pensar, bem como de acumular e explorar materiais de escrita;   |
| E — 2 — 4  | 能聯繫生活經驗和已有知識構思寫作內容；                               | E—2—4  | Saber criar o conteúdo de uma composição com as experiências de vida e conhecimentos adquiridos;   |
| E — 2 — 5  | 能按寫作需要構思寫作內容，篩選材料，寫成內容具體的文章；                      | E—2—5  | Saber criar o conteúdo de um texto correspondente à escrita requerida, saber seleccionar os materiais de escrita e escrever um texto com conteúdos concretos;  |
| E — 2 — 6  | 能在寫作中發揮想像力，豐富文章內容，創作富新意的作品；                       | E—2—6  | Saber desenvolver a imaginação na escrita, enriquecer o conteúdo do texto e criar uma obra com ideias novas;   |
| E — 2 — 7  | 能按寫作需要組織內容，適當分段，寫作層次清晰的文章；                        | E—2—7  | Saber organizar o conteúdo correspondente à escrita requerida, separar, de forma adequada, as ideias por parágrafos, escrever um texto com ideias claras;  |
| E — 2 — 8  | 能掌握各種常見文體的特點，寫作不同類型的文章；                           | E—2—8  | Dominar as características de diferentes tipos de textos comuns, escrever diferentes tipos de textos;  |
| E — 2 — 9  | 能按寫作需要，靈活運用各種表達方式和修辭技巧寫作；                         | E—2—9  | Saber usar as várias formas de expressão e figuras de estilo, correspondente à escrita requerida;  |
| E — 2 — 10 | 在寫作中能運用積累的語言材料，特別是準確、生動的詞句，豐富文章的內容；               | E—2—10 | Durante a escrita, utilizar os materiais de linguagem acumulados, especialmente, expressões e frases correctas e vivas para enriquecer o conteúdo do texto;  |
| E — 2 — 11 | 能在寫作中正確地使用已學的、常用的標點符號；                            | E—2—11 | Ser capaz de pôr, correctamente, os sinais de pontuação aprendidos e comuns na escrita;  |
| E — 2 — 12 | 能配合學習與生活的需要，按目的和對象，使用適當的格式寫書信、閱讀報告、參觀報告、調查報告和演講稿； | E—2—12 | Ser capaz de coordenar o estudo com as necessidades da vida. De acordo com o objectivo e destinatário, utilizar os formatos adequados para escrever cartas, relatórios de leitura, de visitas, de investigação e esboços de discursos; |
| E — 2 — 13 | 能在教師的引導下修改作文中使用不當的詞句和標點符號；                        | E—2—13 | Ser capaz de corrigir, sob a orientação dos professores, os caracteres e os sinais de pontuação inadequados na composição;   |
| E — 2 — 14 | 能和同學交流寫作經驗，並品評自己和同學的作品；                           | E—2—14 | Ser capaz de trocar as experiências de escrita com os colegas e comentar as suas próprias obras e as dos colegas;  |
| E — 2 — 15 | 能於60分鐘內完成不少於400字的文章，且書寫整潔、規範，文章通順。                | E—2—15 | Ser capaz de concluir, em 60 minutos, um texto de, pelo menos, 400 caracteres, com escrita legível e normalizada, bem como com conteúdo coerente.  |

## 學習範疇F：綜合運用

- F — 1 — 1 能關注身邊的事物，就感興趣的內容提出問題，結合課內外閱讀進行討論；
- F — 1 — 2 能以口頭語言作簡單報告；
- F — 1 — 3 能運用影音媒體學習中文，並能和同學交流；
- F — 1 — 4 能在教師的指導下開展有趣味的中文實踐活動；

## Âmbito de aprendizagem F: Uso geral

- F—1—1 Prestar atenção ao que se passa à sua volta, fazer perguntas sobre assuntos com interesse bem como debatê-los com a integração de leituras nas aulas e leituras extracurriculares;
- F—1—2 Ser capaz de fazer um breve relatório oral;
- F—1—3 Saber usar os meios audiovisuais para aprender a língua chinesa e comunicar com os colegas;
- F—1—4 Participar nas actividades práticas da língua chinesa e desenvolvê-las com interesse sob a orientação dos professores;

F — 2 — 1	能運用口頭、書面語言以及電腦簡報作有條理、有內容的報告；	F—2—1	Ser capaz de usar a linguagem oral e escrita, bem como apresentações de computador, para elaborar relatórios estruturados e com conteúdos;
F — 2 — 2	能與同學共同策劃簡單的校園活動和社會活動，並能寫活動計劃和活動總結；	F—2—2	Ser capaz de planear com os colegas actividades escolares e sociais simples e saber redigir os respectivos programas e conclusões finais;
F — 2 — 3	能就關注的問題，有目的地蒐集資料，與別人討論，尋找答案；	F—2—3	Saber recolher propositadamente, informações e discutir com os outros no sentido de encontrar respostas para os problemas que lhe interessam;
F — 2 — 4	能利用圖書館和網絡查找資料，並懂得摘取、輯錄、整理和運用；	F—2—4	Saber pesquisar informações nas bibliotecas e na <i>internet</i> e saber como as citar, compilar, ordenar e utilizar;
F — 2 — 5	能在中文學習中，認識中華文化和其他民族文化的特色；	F—2—5	Conhecer a cultura chinesa e as características de outras culturas étnicas através da aprendizagem da língua chinesa;
F — 2 — 6	能運用中文知識，解決生活中的簡單問題；	F—2—6	Saber usar os conhecimentos da língua chinesa para resolver os problemas simples da vida;
F — 2 — 7	掌握一種利用鍵盤輸入漢字的方法，並會寫電子郵件；	F—2—7	Dominar um método para introduzir caracteres chineses com o teclado do computador e conseguir redigir um <i>e-mail</i> ;
F — 2 — 8	與同學合作開展專題研習，並能運用演講、表演、書面報告、作品集、壁報及多媒體等方式展示學習成果。	F—2—8	Ser capaz de cooperar com os colegas para realizar um estudo temático e conseguir mostrar os resultados do mesmo estudo através de discursos, espetáculos, relatórios escritos, colectâneas de obras, cartazes e multimédia, entre outros.

## 附件二

### 小學教育階段中文基本學力要求 (第二語文)

#### 一、基本理念

澳門是一個以華人為主，中西文化薈萃，文化多元的社會。

以中文為第二語文的學校，學生的文化背景多樣；學校之間、學生之間的中文能力差異較大。小學中文課程（第二語文）要關注學生的文化差異，增強學生熱愛中國文化的感情，不斷拓寬他們的文化視野，努力促進多元文化的深度相知與理性相和；要關注每個學生的學習需求，增強學生的學習興趣，促使學生全面提高聽、說、讀、寫的能力；要發展學生獨立思考、批判創造能力，為學生的終身學習和全人發展奠定基礎；要提高學生的基本文化素養，以促進澳門社會和諧發展。為此，作為第二語文的小學中文基本學力要求應遵循如下基本理念：

(一) 強調中文的交際功能，全面發展學生基本的中文素養

中文是澳門特別行政區正式語文和通用語文。作為第二語文的中文課程應關注不同文化背景的學生學習和發展的需要，

## ANEXO II

### Exigências das competências académicas básicas de língua chinesa do ensino primário (segunda língua)

#### 1. Ideias essenciais

Macau é uma sociedade multicultural, resultante da junção das culturas orientais e ocidentais, cuja maioria de residentes é chinesa. Nas escolas que usam a língua chinesa como segunda língua, os seus alunos possuem contextos culturais diversificados, existindo por isso, grandes diferenças no domínio da língua chinesa entre as escolas e entre os alunos. O currículo de língua chinesa (segunda língua) do ensino primário deve atender às diferenças culturais dos alunos, reforçando o seu gosto pela cultura chinesa, alargando constantemente a sua visão cultural, promovendo a compreensão mútua profunda e a harmonia entre diferentes culturas. Deve ainda atender às necessidades de aprendizagem de cada aluno, reforçando o seu interesse pelo estudo, melhorando as capacidades de audição, fala, leitura e escrita. Deve também desenvolver o pensamento independente e a capacidade crítica e criativa dos alunos, de modo a formar uma base sólida para a sua aprendizagem contínua e desenvolvimento integral, bem como melhorar a qualidade básica cultural dos alunos, com vista a promover o desenvolvimento harmonioso da sociedade de Macau. Pelo que, as exigências das competências académicas básicas de língua chinesa, como segunda língua, do ensino primário devem seguir as seguintes ideias essenciais:

1) Salientar a função social da língua chinesa, desenvolver nos alunos todas as qualidades básicas da língua chinesa

A língua chinesa é a língua oficial e comum da Região Administrativa Especial de Macau. Tendo a língua chinesa como segunda língua, o respectivo currículo deve prestar atenção

體現第二語文教學的特點，強調中文的交際功能，重視培養學生的口語交際能力和實際應用中文的能力。課程的編排與教學應從聽、說入手，讓學生認識常用漢字，積累中文材料，培養語感，能聽、說粵語或普通話，逐步認讀基本的繁體字或中華人民共和國法定的規範漢字。在此基礎上，培養學生寫字、閱讀和寫作的的能力，促進其中文思維能力的形成和發展，培養其解決問題的能力，全面發展學生基本的中文素養。

## (二) 幫助學生理解中華文化，融入社會生活

中文的學習應與相應的文化聯繫起來。澳門是一個以華人為主的社會。作為第二語文的中文課程應激發學生學習中文的興趣，幫助學生瞭解中文豐富的文化內涵，熟悉中文的表達習慣及文化習俗，增進對中華文化的認識與理解，以及對中文的愛好。

## (三) 尊重不同族群的文化差異，重視課程的適切性

澳門是一個多元文化的社會。在以中文作為第二語文的學校，有華人學生和非華人學生，他們的飲食、服飾、生活習俗、宗教信仰以至文化觀念都可能各有不同。作為第二語文的中文課程應關注和尊重不同族群的文化差異，瞭解及照顧他們的學習差異和需要，選擇合適的學習材料，靈活調整教學策略；為來自不同文化背景、具有不同語言能力的學生提供適切的課程，促進多元文化的交流，增進學生對不同民族的認識和瞭解，培養民族共融、多元共生的價值觀。

## (四) 重視中文實踐，強調學以致用

中文學習具有很強的實踐性，需要積累豐富的中文材料和語言交際實踐經驗，形成語感。作為第二語文的中文課程要充分利用課內外多種學習資源，既要重視課堂內的語文實踐，讓學生多聽、多說、多讀、多寫；還應擴大學生的學習空間，開展結合生活實際的學習活動，把中文學習融入日常生活，增加學生運用中文的機會，強調學以致用，讓學生在生活中積累中文材料，豐富

às necessidades de aprendizagem e do desenvolvimento dos alunos com diferentes contextos culturais, concretizar as características do ensino da segunda língua, destacar a sua função social, valorizar a formação das capacidades de comunicação oral e de aplicação real da língua chinesa pelos alunos. A organização curricular e o ensino devem começar nos sentidos da audição e da fala, possibilitando aos alunos conhecerem os caracteres chineses comuns, acumularem os materiais linguísticos, desenvolverem o sentido da linguagem e poderem ouvir e falar cantonense ou mandarim, com o propósito de conhecer e ler gradualmente, os caracteres chineses tradicionais ou os caracteres chineses legalmente normalizados usados na República Popular da China. Nesta base, desenvolve-se nos alunos, as capacidades de escrita, leitura e composição, promovendo-se a formação e o desenvolvimento do pensamento da língua chinesa, formando-se a competência para resolver problemas e desenvolvendo na totalidade, as qualidades básicas da língua chinesa.

2) Ajudar os alunos a compreenderem a cultura chinesa, integrando-os na vida social

O estudo da língua chinesa deve unir-se à respectiva cultura. Uma vez que na sociedade de Macau residem, essencialmente, chineses, o currículo da língua chinesa, como segunda língua, deve estimular o interesse dos alunos pela aprendizagem da língua chinesa, ajudando-os a conhecer a conotação da cultura chinesa, os hábitos de expressão nesta língua e os costumes culturais chineses. Ajudar os alunos a melhorar o conhecimento e a compreensão da cultura chinesa, bem como a fomentar o gosto pela língua.

3) Respeitar as diferenças culturais das diferentes etnias e valorizar a adequação do currículo

Macau é uma sociedade multicultural. Nas escolas que utilizam a língua chinesa como segunda língua, existem alunos chineses e não chineses, existindo entre eles, diferenças ao nível da alimentação, vestuário, costumes, religião e conceitos culturais. O currículo de língua chinesa, como segunda língua, deve prestar atenção e respeitar as diferenças culturais entre etnias, bem como compreender e coordenar as diferenças e necessidades de aprendizagem dos alunos, seleccionando os materiais didáticos adequados e ajustando as estratégias de ensino; oferecer um currículo adequado aos alunos de diferentes contextos culturais e com diferentes capacidades linguísticas, estimulando o intercâmbio multicultural, desenvolvendo os conhecimentos e o entendimento das diversas etnias e formando os valores da harmonia étnica e convivência diversificada.

4) Valorizar a prática da língua chinesa e dar ênfase ao uso dos conhecimentos aprendidos

O estudo da língua chinesa tem uma forte natureza prática e requer a acumulação de materiais linguísticos diversificados e de experiências práticas de comunicação, formando o sentido da linguagem. O currículo de língua chinesa, como segunda língua, deve aproveitar ao máximo os diversos recursos de aprendizagem, dentro e fora das aulas. Além de prestar atenção à prática da língua nas aulas, fazendo os alunos ouvirem, falarem, lerem e escreverem mais, o currículo deve ainda alargar o seu espaço de aprendizagem, desenvolver actividades de aprendizagem relacionadas com a vida prática, integrando a

中文經驗，在應用中調整思維和語言習慣，在中文實踐中學習和理解中文。

#### (五) 創設豐富的中文學習環境，提高學習的有效性

豐富的中文學習環境尤其對於非華人學生具有特別重要的意義。作為第二語文的中文課程，應充分利用學校、家庭、社會以及網絡和多媒體等各種資源，拓展學生的學習空間。學校的中文教學、日常生活和各種活動應盡可能多使用中文，為學生提供運用中文進行交流的機會。校園和教室的佈置可設計中文的標語、海報等；還可組織學生參加相關的社會文化活動，如中國傳統節日慶祝活動，中華文化的展示、討論和探究活動等，讓學生有更多的學習和實踐的機會，以提高學習中文的興趣和效能。

## 二、課程目標

(一) 培養學生學習中文的興趣、良好的學習習慣和自學能力，發展學生的思維能力以及解決問題的能力；

(二) 培養學生口語交際的基本能力，使之能聽說粵語或普通話，基本能用中文與人溝通；

(三) 培養學生正確使用繁體字或中華人民共和國法定的規範漢字的能力。完成小學教育階段的學習時，學生認識常用漢字須不少於2000個，至少會寫其中的800個；

(四) 培養學生良好的閱讀習慣和閱讀能力。學生在小學教育階段的中文課外閱讀總量不少於30萬字；

(五) 培養學生運用中文寫作的興趣；使之能具體明確、比較通順地表達自己的意思，並正確使用常用的標點符號；

(六) 培養學生使用工具書以及運用資訊科技學習中文的能力；

(七) 引導學生認識中華文化，培養他們的審美興趣以及對中華文化的情感。

aprendizagem da língua chinesa na vida quotidiana e aumentando as oportunidades para utilizar esta língua. Além disso, deve salientar o uso dos conhecimentos aprendidos, para que os alunos acumulem materiais linguísticos na vida diária, enriqueçam as respectivas experiências, ajustem a sua mentalidade e hábitos de linguagem ao uso da língua e aprendam e compreendam a língua chinesa na sua prática.

5) Criar um bom ambiente para aprender a língua chinesa e para aumentar a eficácia da sua aprendizagem

Um bom ambiente para aprendizagem da língua chinesa tem especial significado para os alunos não chineses. O currículo de língua chinesa, como segunda língua, deve usar vários recursos tais como a escola, família, sociedade, *internet* e multimédia, entre outros, para alargar o espaço de aprendizagem dos alunos. No ensino da língua chinesa na escola, na vida quotidiana e em diferentes actividades, deve tanto quanto possível utilizar-se mais a língua chinesa, para dar mais oportunidades de intercâmbio em chinês. As decorações da escola e das salas de aulas podem usar títulos e cartazes, entre outros, em chinês; devem organizar-se os alunos para participarem em actividades socioculturais relacionadas com a língua chinesa, por exemplo, actividades de celebração dos festivais tradicionais chineses, exposições, discussões e actividades de pesquisa da cultura chinesa, etc., proporcionando oportunidades aos alunos para aprenderem e praticarem, de modo a aumentar o interesse e a eficácia da aprendizagem da língua chinesa.

### 2. Objectivos curriculares

1) Cultivar nos alunos o interesse pelo estudo da língua chinesa, bons hábitos de estudo e competências da auto-aprendizagem, desenvolvendo as capacidades de pensamento e de resolução de problemas;

2) Formar a capacidade básica de comunicação oral dos alunos para que possam comunicar com os outros em chinês, falando e ouvindo cantonense ou mandarim;

3) Formar as capacidades do uso correcto dos caracteres tradicionais chineses e dos caracteres chineses legalmente normalizados pela República Popular da China. Quando terminar o ensino primário, os alunos devem conhecer, pelo menos, os 2000 caracteres chineses mais usados, dos quais, deverão escrever, pelo menos, 800;

4) Desenvolver bons hábitos e a capacidade de leitura dos alunos. No ensino primário, a totalidade da leitura extracurricular em chinês não deve ser inferior a trezentos mil caracteres;

5) Aumentar o interesse dos alunos pela escrita em chinês, fazendo com que expressem concreta e fluentemente o seu pensamento e usem correctamente os sinais de pontuação correntes;

6) Desenvolver nos alunos a capacidade de utilizarem livros de apoio, bem como as tecnologias de informação para aprenderem a língua chinesa;

7) Orientar os alunos para conhecerem a cultura chinesa, formarem o seu gosto estético e sentimentos pela cultura chinesa.

## 三、各學習範疇基本學力要求的具體內容

## 編號說明：

(1) 大寫英文字母代表不同學習範疇的基本學力要求，A — “聽”，B — “說”，C — “識字與寫字”，D — “讀”，E — “寫”，F — “綜合運用”；

(2) 字母後第一個數字代表不同參照年級，1 — 一至三年級，2 — 四至六年級；

(3) 字母後第二個數字代表該學習範疇內的基本學力要求的項目序號。

## 學習範疇A：聽

- A — 1 — 1 能安靜、專心、有禮貌地聽別人說話；
- A — 1 — 2 聆聽別人表達意見，願意與人溝通；
- A — 1 — 3 能聽懂粵語或普通話的生活和教學用語；
- A — 1 — 4 能聽懂別人說話的主要內容，聽不明白時能提問；
- A — 1 — 5 聆聽以粵語或普通話誦讀的兒歌、詩歌、短篇故事；
- A — 2 — 1 能專心地聆聽別人說話，尊重說話者，讓他充分表達意見；
- A — 2 — 2 有邊聆聽邊思考的習慣；
- A — 2 — 3 聆聽生活和學習話題時，大概能聽出重點；
- A — 2 — 4 能簡要歸納生活和學習中所聆聽內容的要點；
- A — 2 — 5 聆聽別人說話時，能以適當的表情和肢體動作來回應，並能恰當對答；
- A — 2 — 6 聆聽別人說話時，能聽出說話者話語所表達的感受和情緒；
- A — 2 — 7 聆聽別人說話後，能就說話內容提出簡單的意見；
- A — 2 — 8 聆聽朗誦時，能從中感受語音、語調和節奏的藝術感；
- A — 2 — 9 能聽懂以粵語或普通話進行的日常對話、課文朗讀、新聞報道和兒童故事等。

## 學習範疇B：說

- B — 1 — 1 喜歡學習和使用粵語或普通話；

## 3. Conteúdos específicos das exigências das competências académicas básicas dos diversos âmbitos de aprendizagem

## Descrição dos códigos:

1) A letra do alfabeto, em maiúscula, indica as exigências das competências académicas básicas dos diferentes âmbitos de aprendizagem, a saber: A - Compreensão oral; B - Expressão oral; C - Conhecer e escrever caracteres; D - Compreensão escrita; E - Expressão escrita; F - Uso geral;

2) O primeiro número após a letra maiúscula representa os diversos anos de escolaridade, que servem como referência: 1 - do 1.º ao 3.º ano; 2 - do 4.º ao 6.º ano;

3) O segundo número representa o número de ordem das exigências das competências académicas básicas do respectivo âmbito de aprendizagem.

## Âmbito de aprendizagem A: Compreensão oral

- A—1—1 Ser capaz de ouvir os outros de forma silenciosa, concentrada e adequada;
- A—1—2 Saber escutar os outros a expressarem as suas opiniões e gostar de comunicar com as outras pessoas;
- A—1—3 Compreender os termos do ensino e da vida em cantonense ou em mandarim;
- A—1—4 Entender o conteúdo principal de uma conversa e perguntar quando não compreender;
- A—1—5 Conseguir ouvir canções, poemas e contos infantis em cantonense ou mandarim;
- A—2—1 Concentra-se para ouvir os outros a falar, respeitar os falantes deixando-os expressar completamente, as suas opiniões;
- A—2—2 Ter o hábito de pensar enquanto ouve;
- A—2—3 Ao ouvir ser capaz de compreender os pontos essenciais dum discurso sobre a vida e o sobre os estudos;
- A—2—4 Ser capaz de resumir os pontos principais do conteúdo ouvido, sobre a vida e o sobre os estudos;
- A—2—5 Ao ouvir os outros a falar, ser capaz de responder com expressões faciais e movimentos corporais apropriados, bem como responder adequadamente;
- A—2—6 Ao ouvir os outros a falar, ser capaz de compreender os sentimentos e emoções expressados pelo orador no seu discurso;
- A—2—7 Depois de ouvir os outros a falar, ser capaz de expressar de forma simples as suas opiniões sobre o que ouviu;
- A—2—8 Ser capaz de apreciar a arte da fonética, a entoação e o ritmo enquanto ouve uma recitação;
- A—2—9 Ser capaz de compreender a leitura de diálogos diários, textos, notícias e histórias infantis, entre outros, em cantonense ou mandarim.

## Âmbito de aprendizagem B: Expressão oral

- B—1—1 Ter interesse em aprender e falar cantonense ou mandarim;

- |        |   |        |   |
|--------|---|--------|---|
| B—1—2  | 說話有禮貌；                                    | B—1—2  | Falar com educação;   |
| B—1—3  | 發音正確、清晰；                                  | B—1—3  | Pronunciar correcta e claramente;   |
| B—1—4  | 能說完整的句子；                                  | B—1—4  | Falar com frases completas;   |
| B—1—5  | 能簡單地自我介紹；                                 | B—1—5  | Ser capaz de fazer uma breve apresentação sua;  |
| B—1—6  | 能簡單地表達要求和感受；                              | B—1—6  | Ser capaz de fazer pedidos e expressar sentimentos, de forma simples;   |
| B—1—7  | 能用粵語或普通話就個人、家庭和學校生活與別人作簡短交談；              | B—1—7  | Conversar de forma simples com os outros em cantonense ou mandarim, sobre assuntos ligados à vida pessoal, familiar e escolar;  |
| B—2—1  | 有使用粵語或普通話表達的願望和興趣，並能在學習和生活中主動學習和使用粵語或普通話； | B—2—1  | Saber expressar as suas aspirações e interesses em cantonense ou mandarim e aprender e usá-las, autonomamente, no estudo e na vida;   |
| B—2—2  | 用粵語或普通話說話，發音、語調、語速、語氣恰當，整體表達流暢自然；         | B—2—2  | Ser capaz de falar em cantonense ou mandarim com pronúncia, entoação, velocidade e tom apropriados, expressando, em geral, uma fluência natural;  |
| B—2—3  | 與人交談時，能以恰當的態度對待不同意見；                      | B—2—3  | Ter uma atitude adequada para enfrentar diferentes pontos de vista quando conversa com os outros;   |
| B—2—4  | 能簡單但有條理地講述所見所聞；                           | B—2—4  | Ser capaz de relatar, simples e ordenadamente, o que viu e ouviu;   |
| B—2—5  | 能較完整地講述簡短的故事；                             | B—2—5  | Ser capaz de contar na totalidade, uma história simples e curta;  |
| B—2—6  | 能簡單複述說話者所說的內容；                            | B—2—6  | Conseguir repetir sumariamente o conteúdo do discurso dos outros;   |
| B—2—7  | 能根據對象和場合，作簡單的發言或報告；                       | B—2—7  | Saber proferir um discurso simples ou relatar de acordo com os destinatários e a ocasião;   |
| B—2—8  | 能就生活或學習話題，用粵語或普通話與人交談，表達自己的意見和感受；         | B—2—8  | Comunicar com os outros em cantonense ou mandarim, sobre os temas da vida e dos estudos expressando as suas ideias e sentimentos;   |
| B—2—9  | 能因應別人的說話和問題，恰當回應，交流討論；                    | B—2—9  | Ser capaz de responder adequadamente, trocar ideias e debater as conversas e as questões dos outros;  |
| B—2—10 | 若學習語言為普通話，須能正確讀出漢語拼音的聲母、韻母及聲調，並能正確拼讀音節。   | B—2—10 | Se a língua veicular da disciplina for o mandarim, ser capaz de ler correctamente a fonética e tom da transcrição fonética dos caracteres chineses e, também saber soletrar, correctamente, as sílabas. |

## 學習範疇C：識字與寫字

- |       |  |  |  |  |
|-------|--|--|--|--|
| C—1—1 | 喜歡學習漢字；                                      | Âmbito de aprendizagem C: Conhecer e escrever caracteres | C—1—1  | Ter interesse em aprender caracteres chineses; |
| C—1—2 | 認識常用漢字不少於800個，至少會寫其中300個；學習的字可以是繁體字，也可以是簡化字； | C—1—2  | Conhecer, pelo menos, 800 caracteres chineses usuais, quer sejam os tradicionais quer sejam os simplificados, e destes saber escrever, pelo menos 300; |  |
| C—1—3 | 認識漢字的基本筆畫，掌握漢字基本筆畫的書寫方法，學習欣賞漢字筆畫的藝術感；        | C—1—3  | Conhecer os traços básicos dos caracteres chineses, dominar os métodos da sua escrita e aprender a apreciar a sua arte;                                |  |
| C—1—4 | 能按基本筆順規則寫字；                                  | C—1—4  | Saber escrever os caracteres chineses de acordo com as regras básicas da ordem dos traços;   |  |
| C—1—5 | 能掌握漢字常用的部首、偏旁、部件，瞭解漢字的間架結構；                  | C—1—5  | Dominar os radicais principais e laterais e elementos dos caracteres chineses usuais, conhecer as suas estruturas;                                     |  |
| C—1—6 | 書寫時能保持整潔，坐姿得當，執筆、運筆正確；                       | C—1—6  | Escrever de forma limpa e arrumada, com postura sentada adequada e forma correcta de escrever;   |  |

- C—1—7 能用硬筆寫出正確、端正且筆畫清晰的正楷字；
- C—1—8 愛護書寫工具；
- C—2—1 有主動識字的興趣和習慣；
- C—2—2 認識常用漢字不少於2000個，至少會寫其中的800個；學習的字可以是繁體字，也可以是中華人民共和國法定的規範漢字；
- C—2—3 會使用部首檢字法或音序檢字法查字典，能獨立運用字典識字；
- C—2—4 能借助閱讀，認識和理解字詞的形、義及懂得正確的讀音；
- C—2—5 能初步借助漢字造字的原理輔助識字；
- C—2—6 能用硬筆書寫楷書，運筆熟練並力求美觀；
- C—2—7 掌握毛筆的執筆方法和正確的書寫姿勢，學習用毛筆描紅，進而臨摹楷書字帖，掌握臨摹的基本方法；
- C—2—8 瞭解筆、墨、紙、硯等書寫用具的常識，學會正確使用與護理，注意保持書寫環境的整潔。

#### 學習範疇D：讀

- D—1—1 有閱讀中文兒童讀物的興趣；
- D—1—2 能閱讀童詩、兒歌、繪本、兒童故事等簡單的兒童讀物；
- D—1—3 能用粵語或普通話朗讀課文；
- D—1—4 能在教師的指導下運用字典、詞典解決閱讀上的問題；
- D—1—5 能認讀生活常用字詞；
- D—1—6 能理解課文和日常生活閱讀材料的內容；
- D—1—7 能掌握句子、段落的主要信息；
- D—1—8 能理解文章的主旨；
- D—1—9 認識課文中常用的標點符號，瞭解句號、問號、感歎號和逗號的一般用法；

- C—1—7 Saber escrever com caneta os caracteres chineses correctos, direitos e legíveis;
- C—1—8 Saber conservar correctamente os instrumentos da escrita;
- C—2—1 Ter interesse e hábito de conhecer os caracteres por iniciativa própria;
- C—2—2 Conhecer os caracteres chineses tradicionais e os normalizados e usados na República Popular da China, em quantidade não inferior a 2000, e destes, saber escrever pelo menos 800;
- C—2—3 Saber usar dicionários, por ordem dos radicais principais ou da fonética, e aprender, de forma independente, através dos dicionários;
- C—2—4 Conhecer e compreender as formas e os significados dos caracteres e os termos chineses, bem como a sua pronúncia correcta através de leituras;
- C—2—5 Usar, de forma básica, os princípios da criação dos caracteres chineses para auxiliar o conhecimento destes;
- C—2—6 Ser capaz de escrever a caligrafia regular com caneta, esferográfica ou lápis, com habilidade e beleza na escrita;
- C—2—7 Dominar os métodos de escrita com pincel de caligrafia chinesa, ter postura correcta para escrever e aprender a escrever com pincéis de caligrafia, decalcando os caracteres, de modo a escrevê-los com modelos clássicos da caligrafia regular e dominar as formas básicas de utilização dos modelos de escrita;
- C—2—8 Ter conhecimentos sobre o pincel de caligrafia chinesa, a tinta, o papel e o tinteiro de pedra, entre outros instrumentos da escrita, aprender o seu uso correcto e a sua conservação e estar atento à ordem e limpeza no local da escrita.

#### Âmbito de aprendizagem D: Compreensão escrita

- D—1—1 Ter interesse em ler publicações infantis em língua chinesa;
- D—1—2 Ser capaz de ler poesias, canções, livros com desenhos e histórias infantis, entre outras publicações infantis simples;
- D—1—3 Saber recitar textos em cantonense ou mandarim;
- D—1—4 Saber resolver, sob a orientação dos professores, os problemas da leitura com dicionários;
- D—1—5 Ser capaz de identificar e ler os caracteres usuais no seu quotidiano;
- D—1—6 Compreender os conteúdos dos textos e dos materiais de leitura da vida quotidiana;
- D—1—7 Entender as principais mensagens de frases e parágrafos;
- D—1—8 Compreender o objectivo principal do texto;
- D—1—9 Conhecer os sinais de pontuação comuns no texto, compreendendo o uso geral do ponto final, do ponto de interrogação, do ponto de exclamação e da vírgula;

- D—1—10 能背誦優秀詩文10篇；
- D—2—1 能閱讀適合年齡閱讀的中文書報；
- D—2—2 能用不指讀的方式進行默讀；
- D—2—3 能用粵語或普通話流利地朗讀課文；
- D—2—4 懂得運用字典、詞典及網絡解決閱讀上的問題；
- D—2—5 能聯繫上下文，理解課文中和生活閱讀材料中詞句的意思；
- D—2—6 閱讀時，能掌握作品的大概內容和主旨，體會作品表達的思想感情；
- D—2—7 閱讀作品後，能概略分析文章的內容；
- D—2—8 閱讀作品後，能對內容提出個人的看法；
- D—2—9 誦讀優秀詩文時，能感受中國語言的優美；
- D—2—10 能通過閱讀，體會課文中常用的標點符號的不同用法；
- D—2—11 能從閱讀中積累詞語、佳句；
- D—2—12 背誦優秀詩文30篇。

## 學習範疇E：寫

- E—1—1 對寫作感興趣；
- E—1—2 能運用閱讀和生活中學到的詞語寫話；
- E—1—3 能寫簡單的、完整的句子；
- E—1—4 能寫出簡單的個人資料；
- E—1—5 能寫出家庭或日常生活的簡單經驗；
- E—1—6 能按表達需要使用句號、問號、感歎號和逗號；
- E—1—7 會寫節日賀卡和便條；
- E—2—1 能運用閱讀和生活中學到的詞語寫作；
- E—2—2 能運用寫作有條理地表達自己的想法；
- E—2—3 能寫出通順完整的句子，並能按表達需要分段；
- E—2—4 能記敘生活事件或寫作簡單的故事；
- E—2—5 能在寫作中正確地使用句號、問號、冒號、引號、逗號；

- D—1—10 Ser capaz de decorar 10 poesias recomendadas;
- D—2—1 Ser capaz de ler livros e jornais, em chinês, apropriados à idade;
- D—2—2 Ser capaz de ler, em silêncio, sem assinalar as palavras com o dedo;
- D—2—3 Ser capaz de recitar, fluentemente, um texto em cantonense ou mandarim;
- D—2—4 Resolver problemas de leitura com os dicionários e *internet*;
- D—2—5 Ser capaz de ligar o texto todo para compreender o sentido dos seus termos e frases e dos textos de aula e dos materiais quotidianos de leitura;
- D—2—6 Ser capaz de dominar o conteúdo em geral e o objectivo principal duma obra durante a leitura e compreender os pensamentos e sentimentos nela expressos;
- D—2—7 Depois da leitura de uma obra ser capaz de analisar, de forma sucinta, o conteúdo do texto;
- D—2—8 Depois da leitura de uma obra ser capaz de dar o seu ponto de vista sobre o conteúdo;
- D—2—9 Saber apreciar de sentir a beleza da língua chinesa ao recitar poesias recomendadas;
- D—2—10 Ser capaz de compreender o uso diferente dos sinais de pontuação comuns num texto através da leitura;
- D—2—11 Acumular a leitura de vocabulário e frases bonitas;
- D—2—12 Ser capaz de recitar de cor 30 poesias recomendadas.

## Âmbito de aprendizagem E: Expressão escrita

- E—1—1 Estar interessado em escrever;
- E—1—2 Ser capaz de utilizar o vocabulário aprendido nas leituras e na vida para escrever;
- E—1—3 Saber escrever frases simples e completas;
- E—1—4 Saber escrever os seus dados pessoais simples;
- E—1—5 Saber descrever experiências simples, familiares e de vida;
- E—1—6 Saber utilizar o ponto final, o ponto de interrogação, o ponto de exclamação e a vírgula de acordo com as necessidades de expressão;
- E—1—7 Saber escrever cartões de felicitações e notas;
- E—2—1 Saber utilizar na escrita, o vocabulário aprendido nas leituras e na vida;
- E—2—2 Saber expressar ordenadamente as suas ideias através da escrita;
- E—2—3 Saber escrever frases coerentes e completas e separar por parágrafos de acordo com as necessidades de expressão;
- E—2—4 Saber narrar um acontecimento da vida ou escrever uma história simples;
- E—2—5 Saber utilizar correctamente, na escrita o ponto final, o ponto de interrogação, os dois pontos, as aspas e a vírgula;

- E—2—6 能配合學習與生活的需要，運用恰當的格式和用語寫書信、電子郵件或其他實用文；
- E—2—7 能在教師的指導下修改有明顯錯誤的語句；
- E—2—8 能於60分鐘內完成不少於150字的文章，且內容具體、明確，語句通順。

#### 學習範疇F：綜合運用

- F—1—1 能以粵語或普通話作簡單的報告；
- F—1—2 能運用影音媒體學習中文，並能和同學交流；
- F—1—3 樂於參與中文實踐活動；
- F—2—1 能積極參加各種活動，並能寫簡單的活動報告；
- F—2—2 能利用圖書館和網絡查找資料，並和別人討論；
- F—2—3 能在中文學習中，感受中華文化的特色；
- F—2—4 能運用已學的中文知識，解決生活中的簡單問題；
- F—2—5 能在教師的指導下，開展有趣味的中文活動。

- E—2—6 Saber coordenar o estudo com as necessidades da vida, utilizando os formatos e as expressões adequadas para escrever cartas, *e-mails* e outros textos funcionais;
- E—2—7 Saber corrigir sob a orientação dos professores, frases com erros óbvios;
- E—2—8 Concluir em 60 minutos, uma composição de pelo menos, 150 caracteres, com conteúdos concretos e claros, bem como com frases coerentes.

#### Âmbito de aprendizagem F: Uso geral

- F—1—1 Ser capaz de fazer um breve relatório em cantonense ou mandarim;
- F—1—2 Ser capaz de usar meios audiovisuais para aprender chinês e comunicar com os colegas;
- F—1—3 Gostar de participar em actividades práticas da língua chinesa;
- F—2—1 Participar activamente em várias actividades e escrever relatórios de actividades simples;
- F—2—2 Saber pesquisar informações nas bibliotecas e na *internet*, e discutir com os outros;
- F—2—3 Conhecer as características da cultura chinesa através da aprendizagem da língua chinesa;
- F—2—4 Saber usar os seus conhecimentos aprendidos sobre a língua chinesa, para resolver os problemas simples da vida;
- F—2—5 Desenvolver actividades interessantes sobre a língua chinesa, sob a orientação dos professores.

### 附件三

#### 小學教育階段葡文基本學力要求 (第一語文即教學語文)

##### 一、基本理念

本文件旨在規範在澳門特別行政區使用葡文作為教學語文的本地學制教育機構的小學教育葡文的基本學力要求。

小學教育葡文(作為教學語文)基本學力要求訂定學生在完成該教育階段後應具備的基本素養，當中包括知識、技能、能力、情感、態度和價值觀。並為課程的管理及評核、教材的編寫及選用、教學的指導及規範，以及為學校教學質量的評估訂定標準。

以葡文作為教學語文的學校應向學生提供發展此教育階段要求的基本學力的機會。為此，應根據本文件所訂定的基本學力要求、其教育理念、辦學特色以及每位學生的發展需要，編寫及

### ANEXO III

#### Exigências das competências académicas básicas de língua portuguesa no ensino primário (como primeira língua, ou seja, língua veicular)

##### 1. Ideias essenciais

O presente documento visa delinear as exigências das competências académicas básicas para o ensino primário em língua portuguesa, a utilizar nos estabelecimentos de ensino do regime escolar local da Região Administrativa Especial de Macau, em que o português é língua veicular.

As exigências das competências académicas básicas para o ensino primário em língua portuguesa como língua veicular constituem competências essenciais a adquirir pelos alunos no final deste nível de ensino. Abarcam conhecimentos, habilidades, capacidades, emoções, atitudes e valores fundamentais, e estabelecem os critérios para a gestão e avaliação do currículo, a elaboração e selecção de materiais didácticos, a orientação e regulação do ensino e, também, para a avaliação da qualidade pedagógica das escolas.

As escolas, em que a língua portuguesa é língua veicular, devem proporcionar a todos os seus alunos oportunidades para desenvolverem as competências académicas básicas requeridas neste nível. Para tal, de acordo com as exigências das competências académicas básicas aqui delineadas, os seus princípios

選用教材、選擇教學內容並制定教學計劃、組織並實施葡文科的教育教學。

## 二、課程目標

由六個年級組成的小學教育，學生必需發展以下的各項要素：

(一) 在口頭表達方面，能理解講話內容，根據內容並以恰當方式進行口頭表達，能理解指令及其他資訊並作出相應行為，以及懂得在各種話題下與不同的交談者進行互動；

(二) 在閱讀方面，能流暢地閱讀，懂得辨別字母表中所有的字母，能在教師所指定的時間內高聲朗讀一定數量的字詞，閱讀各類型的文章，根據不同的背景、性質和文章類型，能夠理解書面的資料，懂得將已有的知識與文章訊息的內容作連繫，學習新的詞彙並能認知其困難所在；

(三) 寫作方面，能以正確的表述多方面運用文字並掌握各類文體的寫作技巧，根據各種文章的類型並按照不同的溝通目的發展寫作能力，能抄錄各種來源的資訊，根據教師提供模板進行寫作及以改變文章的部分內容，如人物、動詞時態及地點的方式重寫文章；

(四) 在語言的運用方面，掌握拼寫規則，認識基本的語言結構及其運用，理解特定背景中不同的句子結構，都能辨識和理解句法結構或詞法上的語言規則，並能掌握在不同內容中使用各種語言結構，以及注意語用、語義、詞彙、句法、詞法、語境及音韻等要素的配合。

## 三、各學習範疇基本學力要求的具體內容

編號說明：

(1) 大寫英文字母代表不同學習範疇的基本學力要求，A — “聽”，B — “說”，C — “讀”，D — “寫”，E — “對語言的顯性知識”；

(2) 字母後第一個數字代表不同參照年級，1 — 一至三年級，2 — 四至六年級；

(3) 字母後第二個數字代表該學習範疇內的基本學力要求的項目序號。

educativos, as características da sua organização e as necessidades de desenvolvimento de cada aluno, deverão elaborar e seleccionar os materiais didácticos, escolher os conteúdos pedagógicos e definir os planos pedagógicos, organizando e implementando a educação e o ensino da disciplina de língua portuguesa.

## 2. Objectivos curriculares

Nos seis anos de escolaridade que compõem o ensino primário, é imprescindível que os alunos desenvolvam os seguintes princípios:

1) Ao nível da oralidade, que sejam capazes de compreender o discurso oral, de se expressar de forma adequada e em função dos contextos, de interpretar instruções e outras informações agindo em conformidade, e de interagir com diferentes interlocutores em situações discursivas variadas;

2) Ao nível da leitura, que sejam leitores fluentes, saibam identificar a totalidade das letras do alfabeto, ler em voz alta um certo número de palavras em períodos de tempo definidos pelo professor, ler textos de natureza diversa, interpretar informação escrita em função de vários contextos, géneros e tipologias textuais, estabelecer relações entre a informação contida nos textos e conhecimentos anteriormente adquiridos, aprendam vocabulário novo e saibam indentificar as suas dificuldades;

3) Ao nível da escrita, que usem multifuncionalmente a escrita com correcção linguística e domínio das técnicas de escrita de vários tipos de texto, desenvolvam a capacidade de escrita em função de vários géneros textuais e de acordo com diferentes objectivos comunicativos, a capacidade de transcrever informação proveniente de várias fontes, de escrever a partir de modelos fornecidos pelo professor e de reescrever textos alterando alguns dos seus elementos tais como personagens, tempos verbais e espaço;

4) Ao nível do funcionamento da língua, que dominem as regras de ortografia, reconheçam aspectos fundamentais da estrutura e do uso da língua, compreendam estruturas frásicas diversificadas em determinado contexto, identifiquem e compreendam as regularidades na língua ao nível da estrutura sintáctica e da morfologia, e dominem o uso de estruturas linguísticas em diferentes contextos, atendendo a factores de adequação pragmática, semântica, lexical, sintáctica, morfológica, discursiva e fonológica.

3. Conteúdos específicos das exigências das competências académicas básicas dos diversos âmbitos de aprendizagem

Descrição dos códigos:

1) A letra do alfabeto, em maiúscula, indica as exigências das competências académicas básicas dos diferentes âmbitos de aprendizagem, a saber: A - Compreensão oral; B - Expressão oral; C - Compreensão escrita; D - Expressão escrita; E - Conhecimento explícito da língua;

2) O primeiro número após a letra maiúscula representa os diversos anos de escolaridade, que servem como referência: 1 - do 1.º ao 3.º ano; 2 - do 4.º ao 6.º ano;

3) O segundo número representa o número de ordem das exigências das competências académicas básicas do respectivo âmbito de aprendizagem.

## 學習範疇A：聽

- A—1—1 理解不同性質的口頭陳述中的訊息；
- A—1—2 記下不同性質的口頭陳述中的訊息；
- A—1—3 能辨識並能按地點和時間講述參與的人物及行為事件；
- A—1—4 區分事實與意見；
- A—1—5 簡述故事或聽到的訊息；
- A—1—6 將口頭陳述轉為其他的表達形式；
- A—1—7 辨識韻文、急口令及詩歌中的共同與不同的聲音元素；
- A—2—1 懂得聆聽陳述、討論、訪問、說明、口耳相傳的經典文學作品；
- A—2—2 理解一段陳述、討論及訪問以緊貼和明白其主線；
- A—2—3 能理解符合相關年齡層語言發展水平的具一定複雜句法結構的指令；
- A—2—4 篩選達到目標所需的訊息；
- A—2—5 按預先訂定的目標記下訊息；
- A—2—6 區分陳述、討論、訪問及辯論等不同種類的口頭表述；
- A—2—7 理解和欣賞口耳相傳的經典文學作品；
- A—2—8 背誦詩詞、歌曲和其他口耳相傳的經典文學作品。

## 學習範疇B：說

- B—1—1 在交談、對話及辯論中主動表達自己的想法；
- B—1—2 在對話和演講中作適當的發言並遵守參與發言的規則；
- B—1—3 對自己或同伴的工作提出意見，並在有需要時，給予改進的建議；
- B—1—4 給予意見並就意見作出解釋；
- B—1—5 能請求或應要求作出解釋及提供資料；
- B—1—6 講述過去經歷、虛構的情節、願望和夢想；
- B—1—7 作出指示；
- B—1—8 描述圖像或情況；
- B—1—9 講述認識的或虛構的故事；
- B—1—10 完成並重塑故事內容包括改變時間、地點及人物；

## Âmbito de aprendizagem A: Compreensão oral

- A—1—1 Interpretar informações a partir de enunciados orais de natureza diversificada;
- A—1—2 Reter informações a partir de enunciados orais de natureza diversificada;
- A—1—3 Identificar intervenientes e acções, referenciando-os no espaço e no tempo;
- A—1—4 Distinguir factos de opiniões;
- A—1—5 Contar, resumidamente, histórias ou informações escutadas;
- A—1—6 Transpor enunciados orais para outras formas de expressão;
- A—1—7 Identificar elementos sonoros comuns e diferentes em rimas, lengalengas e poemas;
- A—2—1 Saber escutar exposições, discussões, entrevistas, instruções e textos do património literário oral;
- A—2—2 Compreender uma exposição, uma discussão, uma entrevista, de forma a seguir e entender o fio condutor da mesma;
- A—2—3 Compreender as instruções para determinada acção com a complexidade sintáctica compatível com o nível de desenvolvimento linguístico atingido na fase etária considerada;
- A—2—4 Seleccionar a informação necessária ao objectivo visado;
- A—2—5 Reter informações de acordo com objectivos pré-definidos;
- A—2—6 Distinguir diferentes géneros do oral tais como exposições, discussões, entrevistas e debates;
- A—2—7 Compreender e apreciar textos do património literário oral;
- A—2—8 Memorizar poemas, cantares e outras produções do património literário oral.

## Âmbito de aprendizagem B: Expressão oral

- B—1—1 Expressar-se por iniciativa própria em conversas, diálogos e debates;
- B—1—2 Intervir adequadamente em diálogos e na apresentação de trabalhos, regulando a sua participação;
- B—1—3 Emitir opiniões sobre trabalhos realizados por si ou pelos seus pares, dando sugestões para os continuar ou melhorar, sempre que necessário;
- B—1—4 Expor e justificar opiniões;
- B—1—5 Solicitar e fornecer esclarecimentos e informações;
- B—1—6 Relatar acontecimentos vividos ou imaginados, desejos e sonhos;
- B—1—7 Formular instruções;
- B—1—8 Descrever imagens ou situações;
- B—1—9 Contar histórias conhecidas ou imaginadas;
- B—1—10 Completar e recriar histórias, alterando o tempo, o espaço e as personagens;

- |         |                                       |   |  |
|---------|---------------------------------------|---|--|
| B—1—11  | 模仿創作韻文和急口令；                           | B—1—11  | Reproduzir rimas e lengalengas;  |
| B—1—12  | 嘗試發掘口語的特性，尤其是因應不同目的改變句子的語調；           | B—1—12  | Verificar, experimentalmente, características da linguagem oral, nomeadamente, variar a entoação de frases, dizendo-as com intencionalidades diferentes;             |
| B—1—13  | 以口語表達及重塑聲音、動作及圖像等非口語的訊息；              | B—1—13  | Interpretar e recriar, em linguagem verbal, mensagens não verbais tais como sons, gestos e imagens;  |
| B—2—1   | 按溝通目的運用恰當的讀音規則；                       | B—2—1   | Utilizar os recursos prosódicos adequados ao objetivo comunicativo;  |
| B—2—2   | 根據不同的社會背景，使用合適的稱謂及文雅的表述方式；            | B—2—2   | Utilizar formas de tratamento e formas de delicadeza adequadas a contextos sociais diversificados;   |
| B—2—3   | 提問要清晰，且要切合情況、對象及主題；                   | B—2—3   | Formular questões com clareza, de forma adequada à situação e ao interlocutor e com pertinência em relação ao assunto;   |
| B—2—4   | 敘述經歷及虛構的情節以吸引交談對象和聽眾的注意力；             | B—2—4   | Narrar situações vividas e imaginadas de forma a prender a atenção do interlocutor e dos ouvintes;   |
| B—2—5   | 在課堂作簡短的、預先準備的演講；                      | B—2—5   | Fazer exposições curtas, previamente preparadas, em contexto de sala de aula;  |
| B—2—6   | 根據語境使用合適的詞彙；                          | B—2—6   | Usar vocabulário adequado à situação de comunicação;   |
| B—2—7   | 以清晰、流暢及合適的語調朗讀不同類型的文章，尤其是散文及詩。        | B—2—7   | Ler com clareza, fluência e entoação adequada textos de diferentes tipos, nomeadamente em prosa e poesia.  |
| 學習範疇C：讀 |                                       | Âmbito de aprendizagem C: Compreensão escrita |  |
| C—1—1   | 理解不同性質的書面陳述，理解並能提取當中包含的訊息；            | C—1—1   | Compreender enunciados escritos, de natureza diversificada, interpretando-os e retendo informações neles contidas;   |
| C—1—2   | 根據圖書、報紙、雜誌、信件及傳單等不同類型文章所附帶的圖表及圖像作出假設； | C—1—2   | Formular hipóteses, a partir da organização gráfica ou das imagens que acompanham diferentes tipos de texto tais como livros, jornais, revistas, cartas e panfletos; |
| C—1—3   | 通過已閱讀的內容預測故事的結局；                      | C—1—3   | Antecipar o desenlace de narrativas a partir da informação já lida;  |
| C—1—4   | 能辨識書面敘述的特定地點和時間中的人物及行為事件；             | C—1—4   | Identificar, em enunciados escritos, intervenientes e acções, referenciando-os no espaço e no tempo;   |
| C—1—5   | 複述曾閱讀的故事、新聞及資料等文章；                    | C—1—5   | Recontar textos escritos lidos, tais como histórias, notícias e informações;   |
| C—1—6   | 分辨主要及次要的訊息；                           | C—1—6   | Distinguir informações essenciais de acessórias;   |
| C—1—7   | 分辨主角及配角；                              | C—1—7   | Distinguir personagem principal de personagem secundária;  |
| C—1—8   | 將書面陳述轉變為角色扮演、模擬、圖畫及肢體語言等其他表達形式；       | C—1—8   | Transpor enunciados escritos para outras formas de expressão, nomeadamente dramatizações, simulações, desenhos e expressão corporal;                                 |
| C—1—9   | 全面地辨識書面用語及其意思；                        | C—1—9   | Identificar, globalmente, as palavras escritas, associando-as directamente ao seu significado;   |
| C—1—10  | 辨識文章中各部份的意思；                          | C—1—10  | Identificar unidades de sentido no texto escrito;  |
| C—1—11  | 辨識不同文章的功能性、主題性和類別；                    | C—1—11  | Identificar registos escritos com funcionalidades, temáticas e tipos de texto distintos;   |
| C—2—1   | 辨識文章的主要思想及其之間的關係；                     | C—2—1   | Identificar as ideias importantes de um texto e as relações entre as mesmas;   |
| C—2—2   | 找出文章中所需的訊息以完成任務；                      | C—2—2   | Procurar num texto a informação necessária à concretização de uma tarefa a realizar;   |

- C—2—3 提取及歸納資料內容；
- C—2—4 核實對文章的理解程度；
- C—2—5 高聲朗讀，使聆聽者感受文章的含意；
- C—2—6 為學習目的做筆記；
- C—2—7 透過閱讀獲取資訊及以之為樂。

## 學習範疇D：寫

- D—1—1 根據不同目的、情況及對象，撰寫文章；
- D—1—2 掌握寫作的基本技巧；
- D—1—3 透過修改尤其是時間及地點等的元素改寫敘事文章；
- D—1—4 按指定或自選題目撰寫敘事文章；
- D—1—5 為圖片附加文字，使其構成一個故事；
- D—1—6 編寫對話；
- D—1—7 回答問卷；
- D—1—8 運用詞典及語法書等輔助寫作的工具進行寫作；
- D—2—1 按不同目的，配合情況和對象，撰寫表達申請、感謝及抗議等內容的文章；
- D—2—2 掌握拼寫、移行、標點符號及文章結構等的基本寫作技巧；
- D—2—3 透過修改開端、發展、結局及人物等元素，重新創作文章；
- D—2—4 運用詞典、文字處理器、語法書及語法手冊等輔助寫作的工具進行寫作；
- D—2—5 受不同的媒體尤其是：圖片、音樂、電影、廣告及視頻等的啟發而撰寫創作性文章。

## 學習範疇E：語言的顯性知識

- E—1—1 恰當地使用標點符號和寫作的輔助符號；
- E—1—2 恰當地使用重音符號；
- E—1—3 區分重讀音節和非重讀音節；
- E—1—4 按音節數和重音將單詞分類；
- E—1—5 辨識專有名詞、普通名詞和集合名詞並將其分類；
- E—1—6 分類並運用規則動詞陳述式和命令式的現在時、未來時、過去完成時和過去未完成時；

- C—2—3 Extrair e resumir a informação;
- C—2—4 Verificar a compreensão do que está a ler;
- C—2—5 Ler em voz alta, restituindo ao ouvinte o significado do texto;
- C—2—6 Sublinhar e tomar notas com o objectivo de estudo;
- C—2—7 Ler para recreação e para obtenção de informação.

## Âmbito de aprendizagem D: Expressão escrita

- D—1—1 Produzir textos com diferentes objectivos comunicativos, adequados à situação e ao destinatário;
- D—1—2 Dominar as técnicas fundamentais da escrita compositiva;
- D—1—3 Reescrever textos narrativos através da modificação de alguns dos seus elementos, nomeadamente tempo e espaço;
- D—1—4 Escrever textos narrativos subordinados a temas impostos ou de livre iniciativa;
- D—1—5 Legendar imagens de modo a construir uma narrativa;
- D—1—6 Elaborar diálogos;
- D—1—7 Responder a questionários;
- D—1—8 Escrever com recurso a instrumentos de apoio tais como dicionários e gramáticas;
- D—2—1 Produzir textos com diferentes objectivos comunicativos, adequados à situação e ao destinatário, para formular pedidos, agradecimentos e protestos;
- D—2—2 Dominar técnicas fundamentais da escrita compositiva, tais como ortografia, translineação, pontuação e textualização;
- D—2—3 Recriar textos através da modificação de alguns dos seus elementos: situação inicial, acção, resolução e personagens;
- D—2—4 Escrever com recurso a instrumentos de apoio, tais como dicionários, processadores de texto, gramáticas e prontuários;
- D—2—5 Produzir textos criativos a partir de diferentes estímulos, nomeadamente imagens, música, filmes, publicidade e vídeos.

## Âmbito de aprendizagem E: Conhecimento explícito da língua

- E—1—1 Utilizar adequadamente sinais de pontuação e sinais auxiliares de escrita;
- E—1—2 Usar adequadamente os sinais gráficos de acentuação;
- E—1—3 Distinguir sílaba tónica de sílaba átona;
- E—1—4 Classificar palavras quanto ao número de sílabas e quanto à acentuação;
- E—1—5 Identificar e classificar nomes próprios, comuns e colectivos;
- E—1—6 Classificar e aplicar verbos regulares nas formas do presente, futuro, pretérito perfeito, pretérito imperfeito do indicativo e imperativo;

E — 1 — 7	分類並運用不同比較級的形容詞；	E—1—7	Classificar e aplicar adjetivos em diferentes graus;
E — 1 — 8	以物主限定詞及指示限定詞替換句子的元素；	E—1—8	Substituir elementos da frase por determinantes possessivos e demonstrativos;
E — 1 — 9	分類及運用人稱代詞，物主代詞及指示代詞；	E—1—9	Classificar e aplicar pronomes pessoais, possessivos e demonstrativos;
E — 1 — 10	區分句子的基本元素，即主語和謂語，並辨別可移動部分；	E—1—10	Distinguir os elementos fundamentais, ou seja, sujeito e predicado, da frase e identificar o grupo móvel;
E — 1 — 11	以擴展或縮短的方式改寫句子；	E—1—11	Transformar frases por expansão ou redução;
E — 1 — 12	以改變類型和形式的方式改寫句子；	E—1—12	Transformar frases modificando o tipo e a forma;
E — 1 — 13	辨識屬於相同詞彙範疇的單詞；	E—1—13	Identificar palavras pertencentes à mesma área vocabular;
E — 1 — 14	區分不同類型的文章；	E—1—14	Distinguir diferentes tipos de texto;
E — 1 — 15	建立同義詞和反義詞的關係；	E—1—15	Estabelecer relações de sinonímia e de antonímia;
E — 1 — 16	懂得使用書寫符號；	E—1—16	Utilizar sinais gráficos;
E — 2 — 1	恰當運用拼寫和標點符號；	E—2—1	Utilizar adequadamente regras ortográficas e de pontuação;
E — 2 — 2	懂得使用動詞變位詞典、校本語法手冊和語法書；	E—2—2	Usar dicionários de verbos conjugados, prontuários e gramáticas escolares;
E — 2 — 3	辨識組成單詞的各種方法；	E—2—3	Identificar diferentes processos morfológicos de formação de palavras;
E — 2 — 4	辨識單詞的主詞類和副詞類；	E—2—4	Identificar classes e subclasses de palavras;
E — 2 — 5	區分動詞的時態、語式和語態；	E—2—5	Distinguir o tempo, modo e aspecto das formas verbais;
E — 2 — 6	使動詞形式與作為補語的人稱代詞協調；	E—2—6	Combinar o pronome pessoal, com a função de complemento, com formas verbais;
E — 2 — 7	認識句法功能；	E—2—7	Reconhecer funções sintáticas;
E — 2 — 8	區分簡單句和複合句；	E—2—8	Distinguir frases simples de frases complexas;
E — 2 — 9	認識名詞和形容詞的詞形變化；	E—2—9	Conhecer a flexão nominal e adjectival;
E — 2 — 10	區分複合句和段落；	E—2—10	Distinguir período e parágrafo;
E — 2 — 11	指出特定訊息在文章中的段落位置；	E—2—11	Localizar informação num texto através de indicação do parágrafo;
E — 2 — 12	建立字詞與形、義或形義之間的關係，尤其是詞族之間、同音異義詞之間及同形異義詞之間；	E—2—12	Estabelecer relações de forma, de sentido, ou de forma e sentido entre palavras, nomeadamente entre famílias de palavras e palavras homófonas e homógrafas;
E — 2 — 13	因移行而按音節將字詞拆解，包括含有複合字母和二重元音的字詞。	E—2—13	Decompor palavras em sílabas para efeitos de translineação, incluindo em dígrafos e ditongos.

#### 附件四

##### 小學教育階段葡文基本學力要求 (第二語文)

###### 一、基本理念

全球化是當今社會的現象，使懂得處理多樣性和差異性的需求變得越來越具有迫切性。為此，就澳門特別行政區的狀況，語

#### ANEXO IV

##### Exigências das competências académicas básicas de língua portuguesa no ensino primário (como segunda língua)

###### 1. Ideias essenciais

A globalização à qual as sociedades estão hoje expostas remete para uma necessidade cada vez mais premente de saber lidar com a diversidade e a alteridade. Nesse sentido, considera-se que

言學習成為建設一個對多元文化和多語言保持開放和諧社會的重要基礎。

小學教育作為第二語文的葡文基本學力要求旨在發展學生在閱讀、理解、書寫，以及口頭和書面互動方面的溝通和跨文化能力。

葡文基本學力要求應使學生能開始及發展一套尚在形成自身人格的兒童應有的學習態度和價值觀。為此，作為第二語文的小學教育葡文基本學力要求應遵循如下基本理念：

#### (一) 學習葡文的重要性

學習葡文能促使個人顯著增值，並帶來文化和語言的多元化體驗。越早接觸一種新的語言，對於發展學習能力及培養個人完全人格效益越大。此年齡層的學生已具備運用母語處理身邊環境資訊的感官、認知和溝通的能力，使其能夠與周遭的人進行互動，而有關能力應能逐漸運用在葡語中。

#### (二) 從小學教育中獲得葡語的基本溝通能力

從小學教育中獲得葡語的基本溝通能力包括掌握語言能力、社會語言能力及實用能力，有關能力應連繫個人在各方面的知識培養，如對周邊事物的認識、懂得與人互動、懂得自主學習及學會負責任。葡文的教與學過程必須連繫學生的交際語境，並在學校內與其他學科保持連貫和明顯的相互交流，且能銜接之前已學的知識。

### 二、課程目標

- (一) 形成學習葡文和葡萄牙文化的動機；
- (二) 形成在校內及校外運用葡文的意願；
- (三) 形成閱讀葡語讀物的興趣；
- (四) 提升包括聽、說、讀、寫的基本溝通能力；
- (五) 掌握學習葡文的策略。

a aprendizagem das línguas constitui uma mais-valia fundamental na construção de uma sociedade harmoniosa, aberta a espaços pluriculturais e plurilíngues, como é o caso da Região Administrativa Especial de Macau (adiante designada por RAEM).

As exigências das competências académicas básicas para o ensino primário em língua portuguesa como segunda língua visam desenvolver as competências comunicativa e intercultural nas capacidades de leitura, compreensão, produção, interacção oral e escrita.

As competências académicas básicas em língua portuguesa devem permitir que os alunos sejam capazes de accionar e desenvolver um conjunto de atitudes e valores próprios de uma criança com uma personalidade ainda em formação. Pelo que, as exigências das competências académicas básicas da língua portuguesa, como segunda língua, do ensino primário devem seguir as seguintes ideias essenciais:

#### 1) Valorização da aprendizagem da língua portuguesa

A aprendizagem da língua portuguesa, constitui um significativo enriquecimento pessoal, uma experiência de pluralidade cultural e linguística. Quanto mais cedo for a exposição a uma nova língua, maiores serão os benefícios para o desenvolvimento da capacidade de aprendizagem e a formação da personalidade do indivíduo no seu todo. Nesta faixa etária, o aluno já possui, na sua língua materna, competências, perspectivas sensoriais, cognitivas e comunicativas do tratamento das informações do seu meio ambiente, permitindo-lhe interagir com os que o rodeiam, capacidades estas que deverá ser capaz de transpor para a língua portuguesa de forma gradual.

#### 2) Aquisição duma competência básica de comunicação em português no ensino primário

A aquisição de uma competência básica de comunicação em português no ensino primário envolve um conjunto de competências linguísticas, sociolinguísticas e pragmáticas que deverão ser relacionadas com os diferentes saberes em formação no indivíduo, como o conhecimento do mundo que o rodeia, o saber interagir com os outros, o saber aprender com autonomia e o saber ser responsável. O processo de ensino e aprendizagem deve estar ligado às situações de comunicação dos alunos, mantendo no domínio educativo uma interacção coerente e significativa com as outras áreas disciplinares, bem como uma articulação com as aprendizagens anteriores.

#### 2. Objectivos curriculares

- 1) A motivação pela aprendizagem da língua e da cultura portuguesa;
- 2) O desejo de utilizar a língua portuguesa dentro e fora do contexto escolar;
- 3) O gosto pela leitura em português;
- 4) A proficiência nas capacidades básicas de comunicação: compreensão e expressão oral e escrita;
- 5) O domínio das estratégias de aprendizagem da língua portuguesa.

## 三、各學習範疇基本學力要求的具體內容

## 編號說明：

(1) 大寫英文字母代表不同學習範疇的基本學力要求，A — “聽”，B — “說”，C — “讀”，D — “寫”，E — “跨文化能力”；

(2) 字母後第一個數字代表不同參照年級，1 — 一至三年級，2 — 四至六年級；

(3) 字母後第二個數字代表該學習範疇內的基本學力要求的項目序號。

## 學習範疇A：聽

- A — 1 — 1 辨識葡文的音；
- A — 1 — 2 辨識不同的語調；
- A — 1 — 3 分辨葡語及其母語的語調；
- A — 1 — 4 透過語調及表情動作的協助區分情緒；
- A — 1 — 5 辨認尤其是在音樂和遊戲中重複出現的音；
- A — 1 — 6 辨識句子的節奏；
- A — 1 — 7 辨識兒歌的韻腳；
- A — 1 — 8 理解老師的簡單指令；
- A — 1 — 9 辨識問候詞；
- A — 1 — 10 辨識各種問候的方式；
- A — 1 — 11 辨識道別的常用詞；
- A — 1 — 12 辨識感謝或回應感謝的常用詞；
- A — 2 — 1 理解在學校內的常用詞；
- A — 2 — 2 辨識問候用語；
- A — 2 — 3 辨識道別用語；
- A — 2 — 4 辨識感謝或回應感謝用語；
- A — 2 — 5 理解熟悉及日常生活的話題；
- A — 2 — 6 辨識故事中的人物；
- A — 2 — 7 理解少年及兒童故事的主題；
- A — 2 — 8 理解老師的指令。

## 學習範疇B：說

- B — 1 — 1 能以清晰的方式說話；
- B — 1 — 2 正確地讀出字母；

## 3. Conteúdos específicos das exigências das competências académicas básicas dos diversos âmbitos de aprendizagem

## Descrição dos códigos:

1) A letra do alfabeto, em maiúscula, indica as exigências das competências académicas básicas dos diferentes âmbitos de aprendizagem, a saber: A - Compreensão oral; B - Expressão oral; C - Compreensão escrita; D - Expressão escrita; E - Competência intercultural;

2) O primeiro número após a letra maiúscula representa os diversos anos de escolaridade, que servem como referência: 1 - do 1.º ao 3.º ano; 2 - do 4.º ao 6.º ano;

3) O segundo número representa o número de ordem das exigências das competências académicas básicas do respectivo âmbito de aprendizagem.

## Âmbito de aprendizagem A: Compreensão oral

- A—1—1 Identificar sons da língua portuguesa;
- A—1—2 Identificar diferentes entoações;
- A—1—3 Distinguir a entoação da língua portuguesa da sua própria língua;
- A—1—4 Distinguir emoções pela entoação e com o apoio de mímica;
- A—1—5 Identificar sons repetidos, nomeadamente em músicas e jogos;
- A—1—6 Identificar ritmos de frases;
- A—1—7 Identificar rimas em canções infantis;
- A—1—8 Compreender instruções simples dadas pelo professor;
- A—1—9 Identificar palavras para saudar;
- A—1—10 Identificar formas para cumprimentar;
- A—1—11 Identificar palavras frequentes para se despedir;
- A—1—12 Identificar palavras frequentes para agradecer ou reagir a agradecimento;
- A—2—1 Compreender palavras frequentes no domínio educativo;
- A—2—2 Identificar expressões para saudar;
- A—2—3 Identificar expressões para se despedir;
- A—2—4 Identificar expressões para agradecer ou reagir a agradecimento;
- A—2—5 Compreender temas familiares e do quotidiano;
- A—2—6 Identificar personagens numa história;
- A—2—7 Compreender os tópicos fundamentais numa história infanto-juvenil;
- A—2—8 Compreender instruções fornecidas pelo professor.

## Âmbito de aprendizagem B: Expressão oral

- B—1—1 Falar de forma audível;
- B—1—2 Pronunciar correctamente as letras do alfabeto;

B—1—3	使用感嘆詞以表達喜悅、滿足、驚訝或其他情感；	B—1—3	Usar interjeições para expressar alegria, contentamento, surpresa ou outros estados;
B—1—4	以正確語調討論適合學生年齡層的話題；	B—1—4	Falar sobre temas adequados ao seu nível etário com uma entoação correcta;
B—1—5	辨識教室裡的人和物以及位置；	B—1—5	Identificar pessoas, objectos e lugares na sala de aula;
B—1—6	能回答有關自我認知的問題，尤其是應提及姓名、年齡及就讀的學校；	B—1—6	Responder a um pedido para se identificar, mencionando, nomeadamente, o nome, a idade e a escola que frequenta;
B—1—7	介紹同學和認識的人；	B—1—7	Apresentar colegas e outras pessoas conhecidas;
B—1—8	以簡單的字詞表達情感和情緒；	B—1—8	Expressar sentimentos e emoções através de palavras simples;
B—1—9	以已學的詞彙描述人與動物；	B—1—9	Descrever pessoas e animais com o vocabulário já aprendido;
B—1—10	懂得簡單形式的問候；	B—1—10	Usar formas simples de saudação;
B—1—11	懂得簡單形式的道別；	B—1—11	Usar formas simples de despedida;
B—1—12	使用教室常用的詞彙和短句；	B—1—12	Usar vocabulário e expressões úteis próprias da sala de aula;
B—2—1	敘述及複述從教學內容或輔助教材中所學到的短篇故事；	B—2—1	Contar e recontar pequenas histórias a partir dos conteúdos ensinados ou de material de apoio;
B—2—2	敘述看見和聽到的內容；	B—2—2	Contar o que viu e ouviu;
B—2—3	正確拼讀認識的單詞；	B—2—3	Solettrar correctamente palavras conhecidas;
B—2—4	使用簡單的語句描述人和物的特徵；	B—2—4	Utilizar expressões simples para caracterizar pessoas e objectos;
B—2—5	複述已記憶的韻腳和單詞；	B—2—5	Repetir rimas e palavras memorizadas;
B—2—6	唱符合其年齡層的歌曲；	B—2—6	Cantar canções adequadas ao nível etário;
B—2—7	能簡短地分享個人經歷；	B—2—7	Partilhar experiências pessoais de forma breve;
B—2—8	通過與其他人的互動，加強自我表達能力；	B—2—8	Interagir com os outros para enriquecer a sua capacidade de expressão;
B—2—9	與他人溝通時恰當地表達情緒和情感；	B—2—9	Expressar emoções e sentimentos de forma adequada, quando comunica com outras pessoas;
B—2—10	根據相應的語境，恰當地使用稱謂、問候及感謝用語。	B—2—10	Usar fórmulas de tratamento, cumprimentos e agradecimentos adequadamente, conforme as situações de comunicação.

## 學習範疇C：讀

C—1—1	閱讀並理解圖片中的說明文字；	Âmbito de aprendizagem C: Compreensão escrita	
C—1—2	在老師指導下使用帶圖片的字典以瞭解新的詞彙；	C—1—1	Ler e compreender legendas de imagens;
C—1—3	閱讀並理解教室或圖書館中的雜誌及書籍的標題；	C—1—2	Utilizar dicionários com imagens para compreender novo vocabulário, com o apoio do professor;
C—1—4	辨識、理解並於文章中正確使用標點符號；	C—1—3	Ler e compreender títulos de revistas e livros na sala de aula ou na biblioteca;
C—1—5	以恰當的發音、節奏及語調高聲朗讀短文；	C—1—4	Identificar, perceber e seguir o uso correcto da pontuação em textos;
C—1—6	懂得解讀日常生活的常用字；	C—1—5	Ler em voz alta textos curtos, usando pronúncia, ritmo e entoação adequados;
C—1—7	閱讀並理解簡單的小型廣告、標語及訊息；	C—1—6	Saber descodificar palavras frequentes do quotidiano;
		C—1—7	Ler e compreender pequenos anúncios, <i>slogans</i> e textos informativos simples;

- C—1—8 配合語調和表情動作朗讀簡單的詩和詩篇；
- C—1—9 閱讀短文及能將內容以繪畫形式表達出來；
- C—1—10 以小組形式閱讀經挑選的故事；
- C—1—11 專心閱讀以理解簡單的文章，並養成閱讀的習慣；
- C—2—1 能辨認已學的詞彙；
- C—2—2 理解在課文中常見的短語；
- C—2—3 瞭解文章中引號的用法；
- C—2—4 根據上下文推斷文章中的單詞或短語的含義；
- C—2—5 透過閱讀文章使用的單詞和短語，擴大詞彙量；
- C—2—6 利用現有的資源搜尋資料；
- C—2—7 透過標題，選擇多種類型的讀物；
- C—2—8 在教師的指導下，使用雙語詞典。

## 學習範疇D：寫

- D—1—1 恰當地運用句子的基本結構；
- D—1—2 能簡單及清晰地寫作短文；
- D—1—3 恰當地書寫大小寫字母，且字與字之間留有正確的空間；
- D—1—4 運用標點符號，尤其是句號、逗號和問號；
- D—1—5 運用非常簡單的連接詞組織句子；
- D—1—6 在表格上填寫個人資料；
- D—1—7 在空格內填上認識的資料；
- D—2—1 懂得引用他人的想法；
- D—2—2 適當運用標點符號；
- D—2—3 運用簡單的句子描述熟悉的圖像或話題；
- D—2—4 開始對自己寫的文章進行修正；
- D—2—5 在寫作中展現創意；
- D—2—6 在寫明信片、簡短敘文或對話時運用恰當的格式。

## 學習範疇E：跨文化能力

- E—1—1 辨識澳門特別行政區現存的各主要文化的相似與差異之處；
- E—2—1 與他人互動，發展對不同文化的興趣和愛好。

- C—1—8 Ler versos e poemas simples com entoação e mímica;
- C—1—9 Ler pequenos textos e ilustrá-los;
- C—1—10 Ler histórias seleccionadas, em grupo;
- C—1—11 Ler com concentração para compreender textos simples, estimulando hábitos de leitura;
- C—2—1 Reconhecer vocabulário já aprendido;
- C—2—2 Compreender expressões que ocorrem com frequência nos textos estudados;
- C—2—3 Entender o uso das aspas num texto;
- C—2—4 Inferir o significado de palavras ou frases a partir do contexto;
- C—2—5 Alargar o seu leque vocabular a partir da leitura das palavras e expressões usadas nos textos;
- C—2—6 Pesquisar informação com os recursos disponíveis;
- C—2—7 Seleccionar material de leitura diversificado, através de títulos;
- C—2—8 Usar o dicionário bilingue, com apoio dos professores.

## Âmbito de aprendizagem D: Expressão escrita

- D—1—1 Utilizar adequadamente as estruturas básicas da frase;
- D—1—2 Escrever, de forma simples e clara, textos curtos;
- D—1—3 Escrever as letras maiúsculas e minúsculas de forma adequada, deixando o espaço correcto entre as palavras;
- D—1—4 Usar sinais de pontuação, nomeadamente o ponto final, a vírgula e o ponto de interrogação;
- D—1—5 Escrever frases ligadas por conectores muito simples;
- D—1—6 Preencher fichas com informações pessoais;
- D—1—7 Preencher espaços lacunares com informação conhecida;
- D—2—1 Fazer citações das palavras dos Outros;
- D—2—2 Usar os sinais de pontuação de forma adequada;
- D—2—3 Usar frases simples para descrever imagens ou tópicos familiares;
- D—2—4 Iniciar o processo de autocorreção da sua própria escrita;
- D—2—5 Demonstrar criatividade na escrita;
- D—2—6 Escrever um postal, um pequeno texto narrativo, um diálogo, usando o formato de texto adequado.

## Âmbito de aprendizagem E: Competência intercultural

- E—1—1 Identificar as semelhanças e diferenças entre as principais culturas presentes na RAEM;
- E—2—1 Interagir com o Outro, desenvolvendo o interesse e o gosto por culturas diversas.

## 附件五

小學教育階段英文基本學力要求  
(第一語文即教學語文)

## 一、基本理念

以英語作為教學語文的小學應協助學生發展有效的英語溝通技巧，為學生的個人和學術發展奠定基礎。除此之外，應培養學生終身學習的態度和能力、批判思考和創造性思維，以及與他人和諧共處的素養。為此，作為第一語文即教學語文的小學教育英文基本學力要求應遵循如下基本理念：

(一) 發展學生的英語能力，提升學生的個人和智力的發展及對文化的理解

英語學習應培養學生的求知慾和獨立性、批判和創意思維，讓學生的潛力得以全面發揮，並促進學生的全人發展。英語是日常生活中與人溝通交流的重要工具，因此學習英語讓學生能較容易獲得世界各地的資訊和知識。澳門學生通過學習英語能促進他們與世界各地人士溝通的能力以及獲取科技方面的知識。

(二) 課程應以學生為中心，因材施教。通過提供豐富的學習材料和資源，建立多元化的學習環境，提升學生的學習動機，為終身學習奠下基礎

學生是學習過程的中心，教學方法和教材需要按照學生的學習能力和學生情感上的需要而有所不同。教科書在語言學習中起著支援作用，課程的內容不應只取決於教科書。豐富的學習環境應包括各種文學作品、資源、語言經驗和啟發性學習素材，以促進學生的語言發展和學習動機。

(三) 通過學習英語，學生須發展聽、說、讀、寫四種基本的語言能力，達到能與人溝通交流的目的，並在學習英語的過程中，發展個人的知識和建立價值觀

英語教學和學習的核心是不斷增強學生理解、運用和創作更複雜的口語、書面文字和視覺文本。學習英語尚包括欣賞英語及

## ANEXO V

## Exigências das competências académicas básicas de língua inglesa no ensino primário (primeira língua, ou seja, língua veicular)

## 1. Ideias essenciais

As escolas primárias que possuem o inglês como língua veicular devem auxiliar os alunos a desenvolverem eficazmente as técnicas de comunicação nesta língua, criando uma base para o seu desenvolvimento pessoal e académico, bem como de uma atitude e capacidade de aprendizagem ao longo da vida, pensamento crítico e criativo e uma convivência harmoniosa com os outros. Pelo que, as exigências das competências académicas básicas de língua inglesa, como primeira língua, ou seja, língua veicular, do ensino primário devem seguir as seguintes ideias essenciais:

1) Desenvolver a língua inglesa nos alunos de modo a reforçar o desenvolvimento pessoal e intelectual e os seus conhecimentos culturais

A aprendizagem do inglês encoraja a curiosidade intelectual e a independência dos alunos, bem como um pensamento crítico e criativo que maximizando as suas potencialidades e promovendo o seu desenvolvimento integral. Sendo a língua inglesa um instrumento importante para comunicação e intercâmbio com outras pessoas na vida quotidiana, a aprendizagem desta língua permite aos alunos acederem, de forma relativamente fácil, a informação e conhecimento de outras regiões do mundo. Através da aprendizagem do inglês, a capacidade de comunicação dos alunos de Macau com as pessoas do resto do mundo pode ser fomentada bem como adquiridos os conhecimentos em termos científicos e técnicos.

2) O currículo deve ser centrado nos alunos, com um ensino de acordo com as capacidades dos mesmos. Através da disponibilização de materiais e recursos de aprendizagem mais diversificados e de um ambiente de aprendizagem diversificado, pretende-se elevar a motivação dos alunos sobre estudos, no sentido de criar uma base para a aprendizagem ao longo da vida

Sendo o processo de aprendizagem centrado no aluno, os métodos e os materiais didácticos devem ser diferenciados de acordo com as suas capacidades de aprendizagem e necessidades emocionais. Os manuais escolares desempenham uma função de apoio na aprendizagem da língua, mas o conteúdo curricular não se deve limitar aos mesmos. O ambiente diversificado para a aprendizagem deve incluir literatura variada, recursos, experiências com a linguagem e materiais de aprendizagem inspiradores, de modo a promover o desenvolvimento linguístico e a motivação dos alunos pela aprendizagem.

3) Através da aprendizagem de inglês, os alunos devem desenvolver as capacidades linguísticas básicas, nomeadamente compreensão oral, expressão oral, compreensão escrita e expressão escrita, para atingirem o objectivo de comunicar e realizar intercâmbio com as outras pessoas, desenvolvendo também os seus conhecimentos e criando valores, durante o processo da aprendizagem desta língua.

O núcleo do ensino e da aprendizagem do inglês consiste em reforçar, de forma constante nos alunos a compreensão, utilização e criação de linguagem oral, textos escritos e visuais de com-

其文學。學生應能因應不同目的、不同對象及不同的文體種類運用英語。以英語為教學語文的目的是在於發展學生的觀念及價值觀，讓學生成為成功的溝通者和具批判性思考能力的人。

為改善獨立閱讀和寫作的流暢度，學生需要學習語音拼讀能力和建立語音意識。課外閱讀是增加學生詞彙量的關鍵，讓他們看懂更高學術水平的閱讀材料。隨著學生詞彙量的增加及其理解能力的增強，提升他們的寫作能力、以及運用各種語法和句子結構的能力。學生在發展綜合英語能力的同時，他們的創造力及文化意識也會得到發展。

(四) 應使用多元化的教學，重視較高層次的思維技巧和多元智能的培養

英語教學是一個主動的進程。在這個進程中，學生根據自己已有的知識來構建新的見解和概念。學生在個人或小組活動中學習，從中提升學習動機。學生透過參與有意義的學習經驗，展示學習成果和通過自我反思來進行學習。教師應鼓勵學生分享其意見及作出回應，讓學生有表達思想的機會和意欲。課堂討論能讓學生作更多思考並使概念得以融會貫通。

## 二、課程目標

(一) 在拼讀和意義為本的教學、單詞辨識和閱讀理解、語音和全語言教學、理論和實踐等之間取得平衡來培養學生的語文能力。讓學生瞭解語言系統在正式場合和日常生活中的應用；

(二) 透過教學語文營造的氛圍培養學生的語言技能，價值觀和態度。為學生提供更多聽、說、讀、寫及思考的機會，使他們有效地掌握語言學習技巧；

(三) 培養學生學習英語的興趣和自信，以增強其主動學習英語的動機和提高其水平；

(四) 提高學生在不同情況下運用英語的信心和尊重互相合作的學習環境；

(五) 培養學生的批判性思維、良好的學習習慣、想像力和創造力，以促進其他科目的積極學習；

(六) 讓學生瞭解不同文化，使他們學會尊重文化差異，擴闊視野，並建立良好的態度；

plexidade crescente. Aprender inglês inclui ainda a apreciação desta língua e da sua literatura. Os alunos devem utilizar o inglês para diferentes objectivos, destinatários e em vários géneros de texto. O inglês como língua veicular tem por objectivo desenvolver pontos de vista e valores dos alunos, para que se tornem em comunicadores bem-sucedidos e tenham capacidade de pensamento crítico.

De modo a melhorar a leitura independente e a fluência na escrita, os alunos devem adquirir capacidades de descodificação fonética e uma consciência fonológica. A leitura extracurricular é a chave para aumentar o vocabulário dos alunos, o que permitirá a leitura de materiais escritos de nível académico mais elevado. À medida que os alunos melhoram o vocabulário e a compreensão de leitura, as suas capacidades de escrita, de utilização gramatical e de estrutura frásica serão aperfeiçoadas. Enquanto se desenvolvem as capacidades de compreensão de inglês, desenvolvem-se também a sua criatividade e consciência cultural.

4) Deve-se adoptar uma pedagogia diversificada que valoriza a formação de capacidades de pensamento de nível mais elevado e demais conhecimentos

O ensino de inglês é um processo activo através do qual os alunos constroem novas ideias e conceitos baseados no seu próprio conhecimento. Aprendem participando e sendo motivados através de actividades individuais e em grupo. Os alunos mostram os resultados de aprendizagem e reflectem-se sobre si mesmos para aprenderem, através do envolvimento em experiências significativas. Devem também ser encorajados pelos professores para partilharem as suas ideias e responderem às questões, para que tenham a oportunidade e vontade de expressar as suas ideias. As discussões na aula permitem aos alunos pensarem mais e estabelecerem ligações entre as ideias.

## 2. Objectivos curriculares

1) Formar nos alunos as capacidades básicas de proficiência na língua criando um equilíbrio entre a descodificação e a instrução com base no significado, reconhecimento de palavras e compreensão de leitura, fonética e linguagem global, teoria e prática. Necessitam de compreender o funcionamento do sistema linguístico em situações formais e no quotidiano;

2) Formar nos alunos as capacidades linguísticas, valores e atitudes por meio da envolvimento criada no ensino da língua. Proporcionar-lhes mais oportunidades para ouvir, falar, ler, escrever e pensar de forma a adquirirem, eficazmente, as competências de aprendizagem da língua;

3) Desenvolver o interesse e a autoconfiança dos alunos na aprendizagem de inglês, a fim de reforçar a sua iniciativa própria para aprender esta língua e melhorar o seu nível de proficiência;

4) Melhorar a confiança dos alunos na utilização de inglês em diferentes situações e respeitar um ambiente colaborativo de aprendizagem;

5) Desenvolver nos alunos o pensamento crítico, bons hábitos de aprendizagem, imaginação e criatividade de modo a promover uma aprendizagem activa em outras disciplinas;

6) Permitir aos alunos conhecerem diferentes culturas, para que aprendam a respeitar as diferenças culturais, alarguem os horizontes e estabeleçam boas atitudes;

(七) 幫助學生奠定良好的英語基礎，為自學、終身學習，以及在知識、想法、價值觀、態度和經驗方面與人有效的溝通作好準備；

(八) 引導學生成為獨立的學習者，能自我糾正，自我反思，評估同儕，並主動改善自己的作業；

(九) 鼓勵學生在實際生活中運用他們已學習的知識與別人溝通，在發展學生的知識和應用英語能力的同時，促進其個人和社會的發展。

### 三、各學習範疇基本學力要求的具體內容

#### 編號說明：

(1) 大寫英文字母代表不同學習範疇的基本學力要求，A — “聽”，B — “說”，C — “讀”，D — “寫”；

(2) 字母後第一個數字代表不同參照年級，1 — 一至三年級，2 — 四至六年級；

(3) 字母後第二個數字代表該學習範疇內的基本學力要求的項目序號。

#### 學習範疇A：聽

- A — 1 — 1 辨識字詞的基本元音及輔音；
- A — 1 — 2 辨識押韻的字詞；
- A — 1 — 3 將一音節拆分為它的組成音或音素；
- A — 1 — 4 能將字詞拆分為若干音節；
- A — 1 — 5 明白教師講解及互動的簡單用語，並作出回應；
- A — 1 — 6 能明白課堂活動的指示及作業的安排；
- A — 1 — 7 能專心地聆聽別人，以便與人溝通及作出適當的回應；
- A — 1 — 8 對聆聽兒歌、童謠及吟誦等感興趣；
- A — 1 — 9 對看影片及電影感興趣；
- A — 1 — 10 在教師引導下，明白簡單的描述及故事；
- A — 2 — 1 能辨識字詞中的重音節；
- A — 2 — 2 辨識字詞中起始和結尾位置的元音、輔音及複輔音；
- A — 2 — 3 分割多音節詞，並將其寫出；
- A — 2 — 4 透過句子中的強調部分辨識句子的關鍵詞；

7) Ajudar os alunos a criarem uma boa base de inglês para a auto-aprendizagem e aprendizagem ao longo da vida e se prepararem para uma comunicação eficaz ao nível de conhecimentos, ideias, valores, atitudes e experiências;

8) Orientar os alunos para serem aprendentes independentes capazes de realizar autocorreção, auto-reflexão, avaliar os colegas e tomar iniciativas para melhorar o seu trabalho;

9) Encorajar os alunos a aplicarem os conhecimentos adquiridos de comunicação na vida real. Fomentar o desenvolvimento pessoal e social em simultâneo com o desenvolvimento de conhecimentos dos alunos e da capacidade do uso da língua inglesa.

3. Conteúdos específicos das exigências das competências académicas básicas dos diversos âmbitos de aprendizagem

#### Descrição dos códigos:

1) A letra do alfabeto, em maiúscula, indica as exigências das competências académicas básicas dos diferentes âmbitos de aprendizagem, a saber: A - Compreensão oral; B - Expressão oral; C - Compreensão escrita; D - Expressão escrita;

2) O primeiro número após a letra maiúscula representa os diversos anos de escolaridade, que servem como referência: 1- do 1.º ao 3.º ano, 2- do 4.º ao 6.º ano;

3) O segundo número representa o número de ordem das exigências das competências académicas básicas do respectivo âmbito de aprendizagem.

#### Âmbito de aprendizagem A: Compreensão oral

- A—1—1 Reconhecer sons de vogais e consoantes básicas em palavras;
- A—1—2 Reconhecer palavras que rimam;
- A—1—3 Dividir uma sílaba nos seus sons ou fonemas constituintes;
- A—1—4 Saber dividir as sílabas de palavras;
- A—1—5 Compreender e responder a uma linguagem simples de interação e explicação usada pelo professor;
- A—1—6 Compreender as indicações para actividades desenvolvidas na aula e trabalhos de casa;
- A—1—7 Saber ouvir os outros com atenção, para poder comunicar e responder adequadamente;
- A—1—8 Demonstrar interesse em ouvir canções infantis, rimas do berçário e cânticos, etc.;
- A—1—9 Demonstrar interesse em ver vídeos e filmes;
- A—1—10 Compreender descrições e histórias simples, sob orientação do professor;
- A—2—1 Reconhecer sílabas tónicas em palavras;
- A—2—2 Reconhecer vogais, consoantes e combinações de consoantes em posição inicial e final nas palavras;
- A—2—3 Dividir as palavras polissilábicas e escrevê-las;
- A—2—4 Reconhecer palavras-chave em frases, através de partes enfatizadas nas mesmas;

- A — 2 — 5 能根據語調辨識說話者的情緒和態度；
- A — 2 — 6 能明白較複雜的課堂用語，並作出回應；
- A — 2 — 7 根據口語中的and, but, or等連接詞，瞭解語段的發展；
- A — 2 — 8 透過辨識口語中的冠詞和代名詞的運用，明白不同人物和物的關係；
- A — 2 — 9 利用上下文和語音的提示推斷不認識的字詞的意思；
- A — 2 — 10 能根據語調辨識句子種類及其意思；
- A — 2 — 11 能聽懂較複雜的描述及故事；
- A — 2 — 12 能耐心地聆聽他人並尊重其觀點；
- A — 2 — 13 能聽懂熟悉處境中的對話；
- A — 2 — 14 能聽懂其他以英語授課之科目的內容。

## 學習範疇B：說

- B — 1 — 1 能正確讀出26個字母的發音；
- B — 1 — 2 能以易於辨識的發音讀出字詞；
- B — 1 — 3 能積極地回答教師的提問及參與課堂活動；
- B — 1 — 4 能簡單介紹自己；
- B — 1 — 5 能簡單描述他人；
- B — 1 — 6 能按不同的場合，以正式或非正式的方式表示問候或告別；
- B — 1 — 7 能使用簡單的課堂用語；
- B — 1 — 8 能使用簡單的句子簡略描述日常生活熟悉的事物；
- B — 1 — 9 能在教師引導下與他人討論簡單的話題；
- B — 1 — 10 能在教師的引導下參與日常生活簡單的交談；
- B — 1 — 11 能在教師的協助下參與簡單的角色扮演及說故事活動；
- B — 1 — 12 有禮貌地與他人溝通；
- B — 1 — 13 對歌唱、韻文和吟誦感興趣；
- B — 2 — 1 能以適當的語調說出日常用語；
- B — 2 — 2 參與基於文稿的表演或活動時，能發音正確，及運用適當的語調、語速和音量；
- B — 2 — 3 能有組織地提出想法；

- A—2—5 Reconhecer as emoções e atitudes do orador através da sua entoação;
- A—2—6 Compreender uma linguagem mais complexa utilizada na aula e responder à mesma;
- A—2—7 Compreender o desenvolvimento de textos orais de acordo com as conjunções, tais como *and*, *but* e *or*;
- A—2—8 Compreender a relação de diferentes pessoas e objectos em textos orais, através do reconhecimento da utilização de artigos e pronomes;
- A—2—9 Deduzir o significado de palavras desconhecidas a partir do contexto e de pistas fonéticas;
- A—2—10 Reconhecer os tipos de frase e os seus significados de acordo com a entoação;
- A—2—11 Entender descrições e histórias mais complexas;
- A—2—12 Ouvir os outros pacientemente e respeitar os seus pontos de vista;
- A—2—13 Entender os diálogos em situações familiares;
- A—2—14 Entender o conteúdo de outras disciplinas que são dadas em inglês.

## Âmbito de aprendizagem B: Expressão Oral

- B—1—1 Pronunciar correctamente as 26 letras do alfabeto;
- B—1—2 Pronunciar palavras de forma a serem facilmente reconhecidas;
- B—1—3 Responder activamente às questões colocadas pelo professor e participar em actividades das aulas;
- B—1—4 Ser capaz de fazer uma breve apresentação pessoal;
- B—1—5 Saber descrever sucintamente alguém;
- B—1—6 Segundo diferentes ocasiões, ser capaz de apresentar, formal ou informalmente, cumprimentos e despedida;
- B—1—7 Usar uma linguagem simples na aula;
- B—1—8 Ser capaz de descrever sucintamente assuntos e objectos familiares do quotidiano com frases simples;
- B—1—9 Ser capaz de discutir temas simples com os outros sob orientação do professor;
- B—1—10 Participar em diálogos simples no quotidiano sob orientação do professor;
- B—1—11 Participar em actividades de simples interpretação de papéis e contar histórias sob ajuda do professor;
- B—1—12 Comunicar com os outros de forma educada;
- B—1—13 Demonstrar interesse em cantos, versos e cânticos;
- B—2—1 Dizer expressões quotidianas comuns com entoação apropriada;
- B—2—2 Pronunciar correctamente bem como utilizar entoação, velocidade da fala e volume apropriados durante a participação em apresentações ou actividades baseadas em textos;
- B—2—3 Saber apresentar ideias de forma organizada;

- |        |                                |        |   |
|--------|--------------------------------|--------|---|
| B—2—4  | 與他人溝通時語法大致準確；                  | B—2—4  | Demonstrar um nível aceitável de exactidão gramatical na comunicação;   |
| B—2—5  | 在提出想法時能使用多種句式；                 | B—2—5  | Usar um maior número de estruturas frásicas na apresentação de ideias;  |
| B—2—6  | 能分享個人經驗，並說出部分細節；               | B—2—6  | Partilhar experiências pessoais com alguns detalhes;  |
| B—2—7  | 能說較長的故事；                       | B—2—7  | Saber contar histórias mais longas;   |
| B—2—8  | 能簡潔地歸納並發表故事或小組討論的內容；           | B—2—8  | Saber resumir uma história ou discussão em grupo e apresentar o conteúdo;   |
| B—2—9  | 能在與日常生活有關和熟悉話題的對話中，提出看法，並延續對話； | B—2—9  | Ser capaz de apresentar pontos de vista e manter diálogos do quotidiano e de assuntos familiares;   |
| B—2—10 | 與他人溝通時能適當地表達情緒及感覺；             | B—2—10 | Expressar emoções e sentimentos de forma apropriada na comunicação com os outros;   |
| B—2—11 | 與他人溝通時顯示對不同文化的意識；              | B—2—11 | Mostrar uma consciência cultural na comunicação com os outros;  |
| B—2—12 | 與他人溝通時表現出自信心；                  | B—2—12 | Mostrar autoconfiança na comunicação com os outros;   |
| B—2—13 | 在聆聽的同時，能請求對方重複、解釋及補充；          | B—2—13 | Ser capaz de solicitar repetição explicação e complemento de ideias quando ouve simultaneamente os outros;                                |
| B—2—14 | 能開始運用同意、不同意、查問、回應、建議等不同技巧延續對話。 | B—2—14 | Começar a utilizar diferentes técnicas para manter um diálogo tais como concordar, discordar, colocar questões, responder, sugerir, etc.. |

#### Âmbito de aprendizagem C: Compreensão escrita

#### 學習範疇C：讀

- |        |                            |        |   |
|--------|----------------------------|--------|---|
| C—1—1  | 能辨識正楷的大小寫字母；               | C—1—1  | Reconhecer letras maiúsculas e minúsculas impressas;  |
| C—1—2  | 認識書寫的基本規則；                 | C—1—2  | Conhecer as convenções básicas na escrita;  |
| C—1—3  | 能根據新字詞的拼寫想出其讀音；            | C—1—3  | Ser capaz de pensar na pronúncia de uma palavra nova de acordo com a sua soletração;                                  |
| C—1—4  | 能利用各種提示猜想新字詞的意思；           | C—1—4  | Empregar várias pistas para adivinhar o significado de novas palavras;  |
| C—1—5  | 認識逗號、句號、問號及感嘆號的用法；         | C—1—5  | Conhecer o uso de vírgulas, pontos finais, pontos de interrogação e de exclamação;                                    |
| C—1—6  | 能辨識告示、短故事和詩的文章類型；          | C—1—6  | Reconhecer géneros textuais, tais como avisos, pequenos contos e poemas;  |
| C—1—7  | 在教師的引導下，能明白簡單的詩歌及歌詞；       | C—1—7  | Compreender poemas e letras de músicas simples, sob orientação do professor;  |
| C—1—8  | 能快速瀏覽文章以找出所需資料；            | C—1—8  | Ser capaz de ver um texto rapidamente para encontrar informações necessárias;   |
| C—1—9  | 能運用閱讀技巧及策略理解文章；            | C—1—9  | Utilizar as técnicas e estratégias de leitura para compreender um texto;  |
| C—1—10 | 能準確及流暢地朗讀課文；               | C—1—10 | Ler textos em voz alta com exactidão e fluência;  |
| C—1—11 | 與人分享閱讀後的感想；                | C—1—11 | Partilhar com os outros, os sentimentos e pensamentos após a leitura;   |
| C—1—12 | 能辨識文章的重點；                  | C—1—12 | Reconhecer as ideias principais de um texto;  |
| C—1—13 | 能利用插圖和標題等的各種提示，猜想文章的內容及發展； | C—1—13 | Ser capaz de adivinhar o conteúdo e desenvolvimento de textos partindo de ilustrações e títulos, entre outras pistas; |
| C—1—14 | 能透過不同類型的回應方式表達對文章的理解；      | C—1—14 | Demonstrar a compreensão de textos através de diferentes formas de resposta;  |

C—1—15	能在教師帶領下，在閱讀前、中及後段進行相應討論；	C—1—15	Participar numa discussão orientada pelo professor antes, durante e após a leitura;
C—1—16	表現出對閱讀的愛好和興趣；	C—1—16	Demonstrar entusiasmo e interesse pela leitura;
C—2—1	能瞭解標點符號在文章的作用；	C—2—1	Compreender a função da pontuação nos textos e o seu objectivo comunicativo;
C—2—2	能通過略讀找出文章的大意；	C—2—2	Ser capaz de procurar a ideia geral de um texto através da leitura sucinta;
C—2—3	能通過閱讀或複讀找出文章的特定訊息；	C—2—3	Saber procurar informações específicas de um texto através da leitura ou releitura;
C—2—4	能利用已有的知識瞭解文章的意思；	C—2—4	Saber empregar conhecimentos prévios para compreender um texto;
C—2—5	能有感情地朗讀文章；	C—2—5	Ler textos com emoção e em voz alta;
C—2—6	能根據上下文、句子結構、插圖等推斷出字詞和句子的意思；	C—2—6	Deduzir o significado de palavras e frases a partir de contexto, estrutura frásica, ilustrações, etc.;
C—2—7	透過辨識also, however, because等連接詞，能明白概念之間的聯繫；	C—2—7	Compreender a conexão entre ideias, reconhecendo as conjunções, tais como <i>also</i> , <i>however</i> e <i>because</i> ;
C—2—8	能瞭解文章內容的發展方向；	C—2—8	Compreender como é desenvolvido o conteúdo de um texto;
C—2—9	能辨識已學的詞彙並能透過閱讀擴大詞彙量；	C—2—9	Reconhecer o vocabulário aprendido e alargar o conhecimento do mesmo através da leitura;
C—2—10	能處理更多的文章類型；	C—2—10	Abordar uma maior variedade de géneros textuais;
C—2—11	能透過閱讀認識文化的異同；	C—2—11	Conhecer as diferenças e semelhanças das culturas através da leitura;
C—2—12	能運用更複雜的查字典技巧；	C—2—12	Utilizar técnicas mais complexas de pesquisa no dicionário;
C—2—13	能利用圖書館或互聯網找到需要的資訊；	C—2—13	Saber procurar informações necessárias a partir de bibliotecas e <i>internet</i> ;
C—2—14	能辨識草體書寫的字母；	C—2—14	Reconhecer as letras da escrita cursiva;
C—2—15	能根據多音節詞的拼寫讀出其讀音；	C—2—15	Pronunciar palavras polissilábicas, de acordo com a sua soletração;
C—2—16	能透過不同的表達方式展示對文章的理解；	C—2—16	Ser capaz de demonstrar a compreensão de textos através de diferentes formas de expressão;
C—2—17	能樂於閱讀不同類型的讀物，並能經常閱讀，養成良好的閱讀習慣；	C—2—17	Demonstrar vontade na leitura de diferentes géneros de materiais, ler frequentemente e formar bons hábitos de leitura;
C—2—18	開始運用不同的閱讀策略推斷文章的意思；	C—2—18	Começar a utilizar diferentes estratégias de leitura para deduzir o significado de um texto;
C—2—19	能以不同的形式歸納或複述文章或故事的內容；	C—2—19	Ser capaz de sumariar ou recontar o conteúdo de um texto ou história em diferentes formas;
C—2—20	能於閱讀後理解作者的觀點或寫作目的；	C—2—20	Compreender os pontos de vista e o objectivo do autor após a leitura;
C—2—21	在閱讀過程中能積極預測文章內容和提出問題，在閱讀後能作出相應的反思。	C—2—21	Durante a leitura, ser capaz de prever o conteúdo do texto, colocar questões e fazer a respectiva reflexão após a leitura.
學習範疇D：寫		Âmbito de aprendizagem D: Expressão escrita	
D—1—1	能以正確的筆順書寫正楷的大小寫字母；	D—1—1	Escrever correctamente letras de imprensa em maiúsculas e minúsculas;
D—1—2	能準確地運用逗號、句號和問號等基本標點符號及使用大寫字母；	D—1—2	Utilizar correctamente vírgulas, pontos finais e pontos de interrogação, entre outros sinais básicos de pontuação e usar letras maiúsculas;

- |            |                                      |        |   |
|------------|--------------------------------------|--------|---|
| D — 1 — 3  | 能初步運用書寫的基本規則；                        | D—1—3  | Começar a aplicar convenções básicas na escrita;  |
| D — 1 — 4  | 開始運用正確的語法寫作；                         | D—1—4  | Começar a aplicar correctamente a gramática na escrita;   |
| D — 1 — 5  | 能運用已學的詞彙和句子結構寫出陳述句及疑問句；              | D—1—5  | Saber formar frases declarativas e interrogativas utilizando vocabulário e estruturas fráscas aprendidos;                             |
| D — 1 — 6  | 能在教師的協助下寫出或改寫簡單的故事；                  | D—1—6  | Escrever ou reescrever histórias simples sob ajuda do professor;  |
| D — 1 — 7  | 能以簡單句子描寫圖畫和熟悉的事情；                    | D—1—7  | Usar frases simples para descrever imagens e assuntos familiares;   |
| D — 1 — 8  | 書寫工整，養成認真書寫的態度；                      | D—1—8  | Escrever de forma legível e formar uma atitude séria em relação à escrita;  |
| D — 1 — 9  | 開始整理資訊，完成簡單的報告；                      | D—1—9  | Começar a organizar informações para concluir relatórios simples;   |
| D — 1 — 10 | 能在教師引導或提示下，創作簡單的故事；                  | D—1—10 | Ser capaz de criar histórias simples sob orientação ou com indicações do professor;   |
| D — 1 — 11 | 能完成簡單的書寫任務；                          | D—1—11 | Ser capaz de completar tarefas escritas simples;  |
| D — 2 — 1  | 能以草體字母在線上書寫字詞及句子；                    | D—2—1  | Utilizar a escrita cursiva para escrever palavras e frases em linhas;   |
| D — 2 — 2  | 能充分掌握寫作的基本規則，包括使用標點符號；               | D—2—2  | Dominar suficientemente as convenções básicas na escrita, incluindo o uso da pontuação;   |
| D — 2 — 3  | 能根據教師的引導或提示，寫較詳細的故事；                 | D—2—3  | Saber escrever histórias mais elaboradas segundo orientação ou com indicações do professor;   |
| D — 2 — 4  | 能以合理的語法準確度及詞彙量來書寫；                   | D—2—4  | Escrever com razoável precisão gramatical e variedade vocabular;  |
| D — 2 — 5  | 能寫出簡單的敘述及描寫，或在教師引導下寫出較詳細的敘事及描述；      | D—2—5  | Escrever narrativas e descrições simples ou narrativas e descrições mais elaboradas sob orientação do professor;                      |
| D — 2 — 6  | 能有條理地表達自己的想法；                        | D—2—6  | Expressar as suas ideias com coerência;   |
| D — 2 — 7  | 能詳細說明要點；                             | D—2—7  | Explicar detalhadamente as ideias principais;   |
| D — 2 — 8  | 能利用and, but, or等連接詞把概念之間的關係更清楚地顯示出來； | D—2—8  | Saber empregar conjunções tais como <i>and</i> , <i>but</i> e <i>or</i> , para mostrar de forma mais clara a relação entre as ideias; |
| D — 2 — 9  | 能把較長的文章分成段落；                         | D—2—9  | Saber dividir um texto escrito mais longo em parágrafos;  |
| D — 2 — 10 | 能對自己和他人的寫作進行校對；                      | D—2—10 | Ser capaz de rever textos seus e dos outros;  |
| D — 2 — 11 | 開始懂得寫作時要先起稿；                         | D—2—11 | Saber que antes da redacção é necessário elaborar o rascunho;   |
| D — 2 — 12 | 樂意修改或重寫初稿；                           | D—2—12 | Mostrar vontade de alterar e reescrever textos anteriormente escritos em rascunho;  |
| D — 2 — 13 | 初步發揮創作力；                             | D—2—13 | Começar a demonstrar e a desenvolver a criatividade;  |
| D — 2 — 14 | 能在教師引導下，完成書信、報告、表格等的書寫任務；            | D—2—14 | Sob orientação do professor ser capaz de completar cartas, relatórios e formulários, entre outras tarefas escritas;                   |
| D — 2 — 15 | 能寫出故事的摘要；                            | D—2—15 | Saber escrever o resumo de uma história;  |
| D — 2 — 16 | 能進行調查及搜集資料，完成個人或小組專題作業；              | D—2—16 | Saber fazer pesquisa e recolher informações para completar trabalhos temáticos pessoais ou de grupo;                                  |
| D — 2 — 17 | 能展現對寫作的興趣和享受。                        | D—2—17 | Demonstrar o interesse e o prazer pela escrita.   |

## 附件六

## 小學教育階段英文基本學力要求 (第二語文)

## 一、基本理念

英語是廣泛使用的語言，尤其應用於國際社會的溝通。學生透過學習英語，為個人修養及使用英語與人溝通等建立良好的基礎。為此，作為第二語文的小學英文基本學力要求應遵循如下基本理念：

## (一) 重視培養學生學習語言的興趣和能力

為了激發學生持續學習，課程應結合生活經驗，讓學生生活學活用。應選用多樣化的教材以配合不同的學習程度，並協助學生獲得實際應用英語的經驗。

(二) 通過發展學生的基本英語能力，使學生能運用英語與他人溝通

著重培養學生英語的基本溝通能力。聽、說、讀、寫這四種能力是掌握一種語言的要素。在語言學習和與人溝通上，各種能力需要互相促進及互補不足。因此，在教師的指導或協助下，學生能透過不同的學習經驗、實踐、參與及與人合作的機會，增強與人溝通、思考的能力及自信心。此外，培養學生個人的閱讀技巧是提高他們的詞彙量的關鍵；而掌握良好語法及句子結構、高層次的閱讀理解、會話水平，以及寫作技巧的基礎亦非常重要。透過四種語言能力的融合，學生的英語綜合能力將得以提升，且能為達到有效地以英語進行溝通的目標而邁進一步。

## (三) 提倡多元的教學模式

學習語言須顧及學生的個別差異。多元化的教學方式能增強學生的自信及激發學習潛能。透過多元化的教學方式、分組活動和表演活動，鼓勵學生積極參與，提供互動學習的機會，並把學習的知識應用於日常生活中。

## 二、課程目標

(一) 使學生掌握英語的聽、說、讀、寫的基本能力，並開始在日常生活中運用所學的英語與別人溝通；

## ANEXO VI

## Exigências das competências académicas básicas de língua inglesa no ensino primário (segunda língua)

## 1. Ideias essenciais

O inglês é uma língua amplamente utilizada especialmente na comunicação a nível internacional. O estudo da língua inglesa permite aos alunos adquirir uma base adicional de enriquecimento pessoal e uma base para uso desta língua na comunicação com os outros, etc.. Pelo que, as exigências das competências académicas básicas da língua Inglesa, como segunda língua, do ensino primário devem seguir as seguintes ideias essenciais:

1) Valorizar o desenvolvimento dos interesses e capacidades dos alunos na aprendizagem linguística

De forma a motivar os alunos para aprenderem de maneira consistente, deve existir uma integração das experiências de vida dos alunos no currículo para que possam aplicar o que aprenderam. Devem ser usados materiais didáticos diversificados, para acomodar diferentes níveis de aprendizagem e ajudar os alunos a adquirirem experiências efectivas no uso do inglês.

2) Capacitar os alunos na utilização de inglês para comunicar com outros através do desenvolvimento das competências básicas em inglês

Pretende-se formar nos alunos as competências de comunicação básicas em inglês. As quatro capacidades: ouvir, falar, ler e escrever representam os componentes essenciais necessários para adquirir competências numa língua. Cada capacidade complementa o avanço das outras na aprendizagem da língua e na comunicação. Portanto, os alunos melhoram as suas competências de comunicação, de raciocínio e a sua autoconfiança através de vários tipos de aprendizagem tais como experiência, prática, participação e cooperação sob a orientação e assistência do professor. Para além disso, formar nos alunos as competências de leitura independente é a chave fundamental para aumentar o seu vocabulário, sendo igualmente importante conseguir uma boa estrutura gramatical e frásica, um alto nível de compreensão da leitura, nível de conversação e uma base de capacidade de escrita. Ao integrar as quatro capacidades linguísticas, as competências abrangentes de inglês dos alunos podem ser melhoradas e desenvolvidas em conjunto, para atingir uma comunicação eficaz nesta língua.

3) Promover a adopção de métodos de ensino diversificados

A aprendizagem da língua deve ter em conta as diferenças individuais dos alunos. Os métodos de ensino diversificados reforçam a autoconfiança e estimulam o potencial de aprendizagem dos alunos. Através de métodos de ensino diversificados, actividades em grupo e apresentações os alunos são incentivados a participar, activamente, dando-lhes a oportunidade de aprendizagem interactiva e aplicação de conhecimentos aprendidos no seu quotidiano.

## 2. Objectivos curriculares

1) Desenvolver nos alunos as capacidades básicas de proficiência em inglês: ouvir, falar, ler e escrever para começarem a comunicar com outros no seu quotidiano através do uso do inglês aprendido;

(二) 培養學生積極學習英語的態度。為學生提供聽、說、讀、寫、提問和思考的機會，使其有效地掌握相關技能；

(三) 培養學生學習英語的興趣和自信心，提升其學習英語的動力並提高他們的語言能力；

(四) 培養學生的合作及互相尊重的精神，在互相協作環境中學習英語的態度；

(五) 培養學生以英語分析及組織資訊、創作和解決問題的能力；

(六) 培養學生尊重文化差異，擴闊視野；

(七) 培養學生自學英語的能力和 method，為將來進一步提升英語能力建立良好基礎；

(八) 培養學生把課堂所學實際應用到生活中。

### 三、各學習範疇基本學力要求的具體內容

#### 編號說明：

(1) 大寫英文字母代表不同學習範疇的基本學力要求，A — “聽”，B — “說”，C — “讀”，D — “寫”；

(2) 字母後第一個數字代表不同參照年級，1 — 一至三年級，2 — 四至六年級；

(3) 字母後第二個數字代表該學習範疇內的基本學力要求的項目序號。

#### 學習範疇A：聽

- A — 1 — 1 辨識字詞的基本元音及輔音；
- A — 1 — 2 辨識押韻的字詞；
- A — 1 — 3 將一音節拆分為它的組成音或音素；
- A — 1 — 4 能根據組成音或音素寫出字詞；
- A — 1 — 5 明白簡單的課堂用語，能跟隨課堂的發展及作業的安排；
- A — 1 — 6 能借助實物、圖片及肢體語言等提示，瞭解簡單的描述或故事的含義；
- A — 1 — 7 能專心地聆聽別人；
- A — 1 — 8 對聆聽兒歌、童謠及吟誦等感興趣；

2) Desenvolver nos alunos uma atitude positiva na aprendizagem do inglês. Proporcionar aos alunos oportunidades de ouvir, falar, ler, escrever, questionar e pensar a fim de adquirirem, eficazmente, as respectivas competências;

3) Desenvolver o interesse e a autoconfiança dos alunos pela aprendizagem de inglês a fim de reforçar a sua motivação para aprender esta língua e melhorar o seu nível de proficiência;

4) Formar nos alunos uma atitude de cooperação e de respeito por um ambiente colaborativo na aprendizagem de inglês;

5) Desenvolver as capacidades de análise e organização da informação dos alunos, desenvolver a sua criatividade e capacidade de resolução de problemas em inglês;

6) Desenvolver nos alunos o respeito pelas diferenças culturais e alargar os seus pontos de vista;

7) Formar nos alunos as capacidades e métodos para aprender inglês de forma autónoma, a fim de estabelecer uma boa base para o futuro desenvolvimento das competências em inglês;

8) Preparar os alunos para a aplicação prática de conhecimentos aprendidos em sala de aula na sua vida quotidiana.

3. Conteúdos específicos das exigências das competências académicas básicas dos diversos âmbitos de aprendizagem

#### Descrição dos códigos:

1) A letra do alfabeto, em maiúscula, indica as exigências das competências académicas básicas dos diferentes âmbitos de aprendizagem, a saber: A - Compreensão oral; B - Expressão oral; C - Compreensão escrita; D - Expressão escrita;

2) O primeiro número após a letra maiúscula representa os diversos anos de escolaridade, que servem como referência: 1 - do 1.º ao 3.º ano; 2 - do 4.º ao 6.º ano;

3) O segundo número representa o número de ordem das exigências das competências académicas básicas do respectivo âmbito de aprendizagem.

#### Âmbito de aprendizagem A: Compreensão oral

- A—1—1 Reconhecer sons de consoantes e vogais básicas em palavras;
- A—1—2 Reconhecer palavras que rimam;
- A—1—3 Dividir uma sílaba nos seus sons ou fonemas constituintes;
- A—1—4 Ser capaz de escrever a palavra tendo como referência os sons ou fonemas constituintes;
- A—1—5 Compreender uma linguagem simples na sala de aula e ser capaz de acompanhar o desenvolvimento da aula e os exercícios escolares propostos;
- A—1—6 Ser capaz de compreender o significado de descrições e histórias simples com a ajuda de pistas dadas, tais como objectos reais, imagens e linguagem corporal;
- A—1—7 Ser capaz de ouvir os outros com atenção;
- A—1—8 Demonstrar interesse em ouvir canções e poesias infantis, rimas do berçário e cânticos, etc.;

- |            |                                 |  |   |
|------------|---------------------------------|--|---|
| A — 2 — 1  | 辨識字詞中的重音節；                      | A—2—1                                    | Reconhecer sílabas tónicas em palavras;   |
| A — 2 — 2  | 辨識字詞中起始和結尾位置的元音、輔音及複輔音；         | A—2—2                                    | Reconhecer vogais, consoantes e combinações de consoantes em posição inicial e final de palavras;                                       |
| A — 2 — 3  | 分割多音節詞，並將其寫出；                   | A—2—3                                    | Dividir palavras polissilábicas e escrevê-las;  |
| A — 2 — 4  | 透過句子中的強調部分辨識句子的關鍵詞；             | A—2—4                                    | Reconhecer palavras-chave em frases, através de partes enfatizadas nas mesmas;  |
| A — 2 — 5  | 辨識陳述句、疑問句、指令的不同語調；              | A—2—5                                    | Reconhecer padrões de entoação diferentes em frases declarativas, perguntas e ordens;   |
| A — 2 — 6  | 明白及依從課堂活動的用語及指令；                | A—2—6                                    | Compreender e seguir as instruções e a linguagem para actividades em sala de aula;  |
| A — 2 — 7  | 根據口語中的and, but, or等連接詞，瞭解語段的發展； | A—2—7                                    | Compreender o desenvolvimento de textos orais de acordo com as conjunções, tais como <i>and</i> , <i>but</i> , <i>or</i> ;              |
| A — 2 — 8  | 透過辨識口語中的冠詞和代名詞的運用，明白不同人和物的關係；   | A—2—8                                    | Compreender a relação de diferentes pessoas e objectos em textos orais, através do reconhecimento da utilização de artigos e pronomes;  |
| A — 2 — 9  | 利用上下文和語音的提示推斷不認識的字詞的意思；         | A—2—9                                    | Deduzir o significado de palavras desconhecidas a partir do contexto e de pistas fonéticas;   |
| A — 2 — 10 | 明白教師和教材的描述和解釋。                  | A—2—10                                   | Compreender descrições e explicações apresentadas pelo professor e materiais didácticos.  |
| 學習範疇B：說    |                                 | Âmbito de aprendizagem B: Expressão oral |   |
| B — 1 — 1  | 能正確讀出26個字母的發音；                  | B—1—1                                    | Pronunciar correctamente as 26 letras do alfabeto;  |
| B — 1 — 2  | 能以易於辨識的發音讀出字詞；                  | B—1—2                                    | Pronunciar palavras de forma a serem facilmente compreendidas;  |
| B — 1 — 3  | 能以易於辨識的發音讀出教師所教的或教材內的字詞和片語；     | B—1—3                                    | Pronunciar, de forma a compreender-se facilmente, palavras e expressões ensinadas pelo professor ou presentes nos materiais didácticos; |
| B — 1 — 4  | 能簡單介紹自己；                        | B—1—4                                    | Ser capaz de fazer uma breve apresentação pessoal;  |
| B — 1 — 5  | 能簡單描述他人；                        | B—1—5                                    | Saber descrever sucintamente alguém;  |
| B — 1 — 6  | 能使用適當的招呼語和稱謂；                   | B—1—6                                    | Aplicar, de forma apropriada, as formas de cumprimento e de tratamento;   |
| B — 1 — 7  | 能使用簡單的課堂用語；                     | B—1—7                                    | Usar uma linguagem simples na aula;   |
| B — 1 — 8  | 能使用簡單的句子簡略描述日常生活熟悉的事物；          | B—1—8                                    | Saber descrever sucintamente assuntos e objectos familiares do quotidiano com frases simples;   |
| B — 1 — 9  | 能在教師引導下與他人討論日常話題；               | B—1—9                                    | Saber discutir, com os outros, temas quotidianos, sob a orientação do professor;  |
| B — 1 — 10 | 能在教師引導下複述由教師或故事書描述的故事；          | B—1—10                                   | Saber recontar histórias apresentadas pelo professor ou de livros de histórias, com orientação do professor;                            |
| B — 1 — 11 | 能用簡單的句子表達情感和情緒；                 | B—1—11                                   | Ser capaz de expressar sentimentos e emoções usando frases simples;   |
| B — 1 — 12 | 有禮貌地與他人溝通；                      | B—1—12                                   | Comunicar com os outros de forma educada;   |
| B — 1 — 13 | 對參與不同的表演及口語活動表示興趣；              | B—1—13                                   | Demonstrar interesse em participar em apresentações e actividades orais;  |
| B — 2 — 1  | 能以恰當的語調說出日常用語；                  | B—2—1                                    | Dizer expressões quotidianas comuns com entoação apropriada;  |
| B — 2 — 2  | 在參與不同的表演或活動時，能運用恰當的發音及語調；       | B—2—2                                    | Usar pronúncia e entoação apropriadas durante a participação em diferentes apresentações ou actividades;                                |
| B — 2 — 3  | 能有情感及有節奏地朗讀；                    | B—2—3                                    | Ler em voz alta, com expressividade e ritmo;  |

- |        |                              |        |  |
|--------|------------------------------|--------|--|
| B—2—4  | 能進行各種簡單的對話活動；                | B—2—4  | Ser capaz de realizar actividades de diálogos simples;   |
| B—2—5  | 能詳細地描述自己及熟悉的人；               | B—2—5  | Saber descrever-se detalhadamente, a si mesmo e a seus familiares;   |
| B—2—6  | 能簡單地分享個人經驗；                  | B—2—6  | Ser capaz de partilhar sucintamente experiências pessoais;   |
| B—2—7  | 能說短篇故事；                      | B—2—7  | Saber contar histórias curtas;   |
| B—2—8  | 能在教師引導下與他人進行討論；              | B—2—8  | Saber discutir com os outros, sob a orientação do professor;   |
| B—2—9  | 能借助實物、圖片及肢體語言等提示，簡短地描述或解釋事情； | B—2—9  | Descrever ou explicar assuntos de forma sucinta com a ajuda de pistas dadas, tais como objectos reais, imagens e linguagem corporal; |
| B—2—10 | 與他人溝通時能恰當地表達情緒及感覺；           | B—2—10 | Expressar emoções e sentimentos de forma apropriada na comunicação com os outros;  |
| B—2—11 | 與他人溝通時表現出對人有禮貌和尊重；           | B—2—11 | Mostrar respeito e educação quando comunica com os outros;   |
| B—2—12 | 與他人溝通時表現出自信心；                | B—2—12 | Mostrar autoconfiança na comunicação com os outros;  |
| B—2—13 | 對建立自己的口語溝通能力表現興趣。            | B—2—13 | Mostrar interesse em desenvolver a sua capacidade de expressão oral.   |

#### Âmbito de aprendizagem C: Compreensão escrita

#### 學習範疇C：讀

- |        |                      |        |   |
|--------|----------------------|--------|---|
| C—1—1  | 能辨識正楷的大小寫字母；         | C—1—1  | Reconhecer letras maiúsculas e minúsculas impressas;                                |
| C—1—2  | 認識書寫的基本規則；           | C—1—2  | Conhecer as convenções básicas na escrita;  |
| C—1—3  | 能根據新字詞的拼寫猜想其讀音；      | C—1—3  | Ser capaz de deduzir a pronúncia de uma palavra a partir da sua ortografia;         |
| C—1—4  | 能在文章中辨識已學的字詞；        | C—1—4  | Ser capaz de reconhecer nos textos, as palavras aprendidas anteriormente;           |
| C—1—5  | 認識逗號、句號、問號及感嘆號的用法；   | C—1—5  | Conhecer o uso de vírgulas, pontos finais, pontos de interrogação e de exclamação;  |
| C—1—6  | 能辨識告示、短故事和詩的文章類型；    | C—1—6  | Reconhecer géneros textuais tais como avisos, pequenos contos e poemas;             |
| C—1—7  | 在教師的引導下，能明白簡單的詩歌及歌詞； | C—1—7  | Compreender poemas e letras de músicas simples sob a orientação do professor;       |
| C—1—8  | 能透過速讀文章以找出所需資料；      | C—1—8  | Ser capaz de ver um texto rapidamente para encontrar informações necessárias;       |
| C—1—9  | 透過教師的指導，明白文章的要點；     | C—1—9  | Compreender os pontos-chave de um texto com orientação do professor;                |
| C—1—10 | 對閱讀感興趣及樂於廣泛閱讀；       | C—1—10 | Adquirir interesse pela leitura e ter o prazer pela leitura extensiva;              |
| C—1—11 | 與人分享閱讀後的感想；          | C—1—11 | Partilhar com os outros, os sentimentos e pensamentos após a leitura;               |
| C—2—1  | 能瞭解標點符號在文章的作用；       | C—2—1  | Perceber o funcionamento da pontuação nos textos;                                   |
| C—2—2  | 能通過略讀找出文章的大意；        | C—2—2  | Saber procurar a ideia geral de um texto através da leitura sucinta;                |
| C—2—3  | 能通過閱讀或複讀找出文章的特定訊息；   | C—2—3  | Saber procurar informações específicas de um texto através da leitura ou releitura; |
| C—2—4  | 能利用已有的知識瞭解文章的意思；     | C—2—4  | Saber empregar conhecimentos prévios para compreender um texto;                     |

- C—2—5 能瞭解不同主題的文章要點，並以口語歸納、簡單閱讀報告等不同方式回應；
- C—2—6 能根據上下文、句子結構、插圖等推斷出字詞和句子的意思；
- C—2—7 透過辨識also, however, because等連接詞，能明白概念之間的聯繫；
- C—2—8 能瞭解文章內容的發展方向；
- C—2—9 能通過閱讀增加詞彙量；
- C—2—10 能辨識各種文章類型；
- C—2—11 能透過閱讀認識文化的異同；
- C—2—12 能有效地運用字典，以輔助閱讀；
- C—2—13 能利用圖書館或互聯網找到需要的資訊；
- C—2—14 能專心及有目的地閱讀；
- C—2—15 能選擇不同種類的閱讀材料以供愉快閱讀。

## 學習範疇D：寫

- D—1—1 能以正確的筆順書寫正楷的大小寫字母，並能在線上從左到右書寫，且字與字之間留有適當的空間；
- D—1—2 能準確地運用逗號、句號和問號；
- D—1—3 能運用已學的詞彙和句子結構造句；
- D—1—4 能完成簡單的書寫任務；
- D—1—5 在教師的引導下開始寫出簡短段落；
- D—1—6 能在教師的協助或提示下改寫簡單的故事；
- D—1—7 能以簡單句子描寫圖畫和熟悉的事情；
- D—1—8 書寫工整，養成認真書寫的態度；
- D—2—1 加強手寫能力，以能清楚、流暢及快速地書寫；
- D—2—2 能恰當地運用撇號、引號和感嘆號；
- D—2—3 能以正確的格式書寫常用文體；
- D—2—4 能以大致準確的語法及廣泛的詞彙書寫句子；
- D—2—5 能在教師引導下寫出簡單的敘事及描述；

- C—2—5 Compreender os pontos principais de artigos com temáticas diferentes e de responder de diferentes formas, tais como com resumo oral e relatório de leitura curto;
- C—2—6 Deduzir o significado de palavras e frases a partir de contexto, estrutura frásica, ilustrações, etc.;
- C—2—7 Compreender a conexão entre ideias reconhecendo as conjunções, tais como *also*, *however* e *because*;
- C—2—8 Compreender como é desenvolvido o conteúdo de um texto;
- C—2—9 Ser capaz de alargar o vocabulário através da leitura;
- C—2—10 Saber identificar diferentes géneros textuais;
- C—2—11 Conhecer as diferenças e semelhanças entre as culturas através da leitura;
- C—2—12 Utilizar, eficazmente, o dicionário para ajudar à leitura;
- C—2—13 Saber como procurar informações necessárias a partir de bibliotecas e *internet*;
- C—2—14 Ser capaz de ler atentamente e com um propósito;
- C—2—15 Escolher diferentes materiais de leitura para leitura recreativa.

## Âmbito de aprendizagem D: Expressão escrita

- D—1—1 Ser capaz de escrever letras de imprensa maiúsculas e minúsculas, de acordo com as regras de escrita bem como escrever na linha, da esquerda para a direita, com espaçamento adequado entre palavras;
- D—1—2 Ser capaz de utilizar correctamente vírgulas, pontos finais e pontos de interrogação;
- D—1—3 Ser capaz de escrever frases usando vocabulário e estruturas frásicas já aprendidas;
- D—1—4 Ser capaz de executar tarefas simples de escrita;
- D—1—5 Escrever parágrafos curtos sob a orientação do professor;
- D—1—6 Ser capaz de reescrever histórias simples dadas com apoio do professor ou instruções fornecidas;
- D—1—7 Ser capaz de escrever frases simples para descrever imagens e sobre temas familiares;
- D—1—8 Escrever de forma legível e ter uma atitude consciente em relação à escrita;
- D—2—1 Desenvolver a capacidade manuscrita para escrever de forma legível, fluente e com velocidade crescente;
- D—2—2 Ser capaz de usar correctamente apóstrofes, pontos de interrogação e pontos de exclamação;
- D—2—3 Ser capaz de usar o formato correcto para escrever tipos comuns de texto;
- D—2—4 Ser capaz de escrever frases com razoável precisão gramatical e variedade vocabular;
- D—2—5 Ser capaz de escrever narrativas e descrições simples com a orientação do professor;

- |        |                                      |        |   |
|--------|--------------------------------------|--------|---|
| D—2—6  | 能有條理地表達自己的想法；                        | D—2—6  | Expressar as suas ideias com coerência;   |
| D—2—7  | 能詳細說明要點；                             | D—2—7  | Explicar detalhadamente as ideias principais;   |
| D—2—8  | 能利用and, but, or等連接詞把概念之間的關係更清楚地顯示出來； | D—2—8  | Saber empregar conjunções tais como <i>and</i> , <i>but</i> e <i>or</i> , para mostrar de forma mais clara a relação entre as ideias; |
| D—2—9  | 能把較長的文章分成段落；                         | D—2—9  | Saber dividir um texto escrito mais longo em parágrafos;  |
| D—2—10 | 能對自己和他人的寫作進行校對；                      | D—2—10 | Ser capaz de rever textos seus e de outros;   |
| D—2—11 | 開始懂得寫作時要先起稿；                         | D—2—11 | Saber que antes da redação é necessário elaborar o rascunho;  |
| D—2—12 | 樂意修改或重寫初稿；                           | D—2—12 | Mostrar vontade de alterar ou reescrever pequenos textos anteriormente escritos;  |
| D—2—13 | 初步發揮創作力。                             | D—2—13 | Começar a demonstrar e a desenvolver a criatividade.  |

### 附件七

#### 小學教育階段數學基本學力要求

##### 一、基本理念

數學是一種研究數量關係和空間形式的科學。在日常生活，到處可見數與形，應用與探討數與形更是現今社會及科學發展中重要的一環；通過對數與形的應用與探討，有助培養學生提出問題及思考的興趣和習慣，增進其創造力。小學數學課程應著重其基礎性及實用性，內容兼顧學科基礎及時代發展需要，讓學生獲得所需的數學基礎知識和基本技能，並能應用於日常生活之中。教學過程中重視發展學生的思維能力，注重計算能力、空間想像能力的提高，同時初步培養其邏輯推理、解決問題的能力，懂得欣賞數學，藉學習數學的經驗建立自信及正面的價值觀。為此，小學教育數學基本學力要求應遵循如下基本理念：

##### (一) 數學是人類生活及社會發展不可缺少的組成部分

數學能幫助人們理解及有條不紊地描述各種現象，為其他學科的發展提供了科學的語言及思維方法，是人類生活及學習中不可缺少的工具，更藉著計算能力、空間想像能力、邏輯推理能力和解決問題能力的培養來健全人的各種智慧。

### ANEXO VII

#### Exigências das competências acadêmicas básicas de matemática no ensino primário

##### 1. Ideias essenciais

A matemática é uma ciência que, entre outros, estuda as relações de quantidade e formas de espaços. Na vida quotidiana encontram-se números e gráficos, cujas aplicação e abordagem são essenciais para o desenvolvimento das ciências e da sociedade contemporânea. A sua aplicação e abordagem, ajudam a desenvolver os interesses e os hábitos de fazer perguntas e de pensar dos alunos, aumentando a sua criatividade. Os currículos de matemática no ensino primário devem valorizar os conhecimentos básicos e práticos. Os respectivos conteúdos devem contemplar a base científica e as necessidades do desenvolvimento dos tempos, para que os alunos consigam adquirir conhecimentos básicos e técnicas fundamentais da matemática que possam utilizar no dia-a-dia. Durante o processo de ensino, valoriza-se o desenvolvimento das capacidades de raciocínio dos alunos, bem como o aumento das capacidades de cálculo e visão espacial. Ao mesmo tempo, o processo de ensino dá início ao desenvolvimento das capacidades do raciocínio lógico e da resolução de problemas, bem como os alimenta para serem capazes de apreciar a Matemática, criando autoconfiança e valores positivos pelas experiências da sua aprendizagem. Pelo que, as exigências das competências acadêmicas básicas de matemática do ensino primário seguir as seguintes ideias essenciais:

1) A matemática é parte imprescindível da vida humana e do desenvolvimento social

Sendo um instrumento indispensável à aprendizagem e à vida dos humanos, a matemática oferece-se, ao desenvolvimento de outras disciplinas, como uma língua científica e método de pensamento próprios, ajudando na compreensão e na descrição de forma sistemática de diferentes fenómenos.

Também se podem aperfeiçoar os conhecimentos humanos ao desenvolver as competências de cálculo, da visão espacial, do raciocínio lógico e da capacidade para resolver problemas.

## (二) 數學課程應以學生為本, 重視生活實踐

數學源於生活, 並廣泛應用於社會生活的各個方面。因此數學課程必須與學生日常生活密切聯繫, 引導學生獲得基本的數學知識和技能, 更藉著不同的學習和生活經驗, 形成與發展學生對學習數學的興趣, 培養學生應用數學的意識, 促進他們的全面發展。

## (三) 良好的數學觀有助學生的數學發展

數學源自對實際數量關係和空間形式的探討。通過數學, 能將現實情境中的問題表現出來。數學又是一種科學語言, 以及認識世界與解決問題的有力工具。因此, 課程應讓學生感悟所學必有用的數學觀。

## (四) 數學教學應重視學生的學習過程

數學教學過程應建基於學生已有的知識和經驗上, 使他們可以解決問題, 通過觀察、操作、猜想、估量、分析、推理、計算等體驗和參與的方式, 激發學習的積極性, 促進他們的認知發展。

## 二、課程目標

(一) 培養學生具備基本的數學知識, 瞭解數學對日常生活及社會發展的相互關係, 並能認識數學的重要性;

(二) 培養學生基本的數學技能, 能正確使用簡易的作圖與測量工具, 會畫基本的幾何圖形, 會製作統計圖表;

(三) 培養學生應有的計算、空間想像、數據處理、邏輯推理等數學能力, 並能應用數學知識解決日常生活中簡單的實際問題;

(四) 培養學生學習數學的興趣, 能理解數學的重要性, 建立學習數學的自信心;

(五) 培養學生能運用數學語言與他人進行溝通和討論。

2) Os currículos têm como sujeito principal o aluno e valorizam a sua vida prática

A matemática deriva da vida e é, extensivamente, aplicada em diversos aspectos da vida social. Por isso, os seus currículos têm de valorizar a estreita ligação à vida quotidiana dos alunos, orientando-os para a aquisição dos conhecimentos básicos e técnicas da matemática. Além disso, através das várias experiências da aprendizagem e da vida, são formados e desenvolvidos os interesses de aprendizagem matemática dos alunos, cultivando neles a consciência da necessidade da aplicação matemática, de modo a promover o seu desenvolvimento integral.

3) Bom conceito matemático favorece o desenvolvimento dos alunos na matemática

Entre outras dimensões, a matemática tem origem nas abordagens sobre as relações da quantidade real e as formas dos espaços. Através da matemática, podem-se mostrar questões de situações reais. A matemática é também uma linguagem científica e um instrumento eficaz através do qual se pode melhor compreender o mundo e resolver problemas. Por isso, os currículos devem oferecer um ponto de vista aos alunos de que o que aprendem é útil.

4) O ensino da Matemática deve valorizar o processo de aprendizagem dos alunos

O processo de ensino da matemática deve, com base nos conhecimentos e experiências dos alunos, permitir-lhe a resolução dos problemas. Através da observação, acção, suposição, estimativa, análise, dedução e cálculo, entre outras formas de experimentação e participação, deve incentivar os alunos na mobilização pela aprendizagem em geral, promovendo o seu desenvolvimento cognitivo.

## 2. Objectivos curriculares

1) Preparar os alunos para que tenham conhecimentos básicos de matemática para se inteirarem da relação mútua entre a matemática e a vida quotidiana e entre a matemática e o desenvolvimento social, bem como para conhecerem a importância da matemática;

2) Cultivar nos alunos competências básicas de matemática, para que consigam usar, correctamente, os instrumentos simples e fáceis de medição e de fazer gráficos, sabendo desenhar figuras geométricas básicas e elaborar diagramas estatísticos;

3) Cultivar as habilidades matemáticas que os alunos devem ter, como cálculo, visão espacial, gestão de dados e raciocínio lógico, para que estes consigam aplicar os seus conhecimentos matemáticos na resolução de simples problemas reais da vida quotidiana;

4) Cultivar nos alunos o interesse pela aprendizagem da matemática, fazendo com que consigam apreciar a sua importância e criar autoconfiança sobre a aprendizagem da disciplina;

5) Preparar os alunos para que consigam usar a linguagem matemática na comunicação e discussão com os outros.

### 三、各學習範疇基本學力要求的具體內容

#### 編號說明：

(1) 大寫英文字母代表不同學習範疇的基本學力要求，A — “數與運算”，B — “圖形與空間”，C — “量與度量”，D — “統計與概率”，E — “代數初步知識”，F — “情感態度價值觀”；

(2) 字母後第一個數字代表不同參照年級，1 — 一至三年級，2 — 四至六年級；

(3) 字母後第二個數字代表該學習範疇內的基本學力要求的項目序號。

#### 學習範疇A：數與運算

- A — 1 — 1 會運用數表示生活中的事物；
- A — 1 — 2 能運用數和運算方法解決生活中的簡單問題，並能對結果的實際意義進行解釋；
- A — 1 — 3 理解基數、序數的意義；
- A — 1 — 4 能認、讀、寫萬以內的數，並會比較大小；
- A — 1 — 5 理解數位與位數的區別與聯繫，能認識不同數位上的計數單位，理解數的組成；
- A — 1 — 6 能結合具體情境初步認識分數，會比較同分母分數及同分子分數的大小；
- A — 1 — 7 能結合具體情境初步認識小數，會比較一位小數的大小；
- A — 1 — 8 結合具體情境理解加法、減法的意義，會進行結果是萬以內數的加減運算；
- A — 1 — 9 結合具體情境理解乘法的意義，會進行一位數乘三位數、兩位數乘兩位數的運算；
- A — 1 — 10 會運用加法的交換性質和結合性質進行簡便運算；
- A — 1 — 11 結合具體情境理解除法的意義，會進行三位數除一位數的運算；

### 3. Conteúdos específicos das exigências das competências académicas básicas em diferentes âmbitos de aprendizagem

#### Descrição dos códigos:

1) A letra do alfabeto, em maiúscula, indica as exigências das competências académicas básicas dos diferentes âmbitos de aprendizagem, a saber: A - Números e operações; B - Gráficos e espaço; C - Quantidade e medição; D - Estatística e probabilidade; E - Conhecimentos preliminares de álgebra; F - Sentimentos, atitudes e valores;

2) O primeiro número após a letra maiúscula representa os diversos anos de escolaridade, que servem como referência: 1- do 1.º ao 3.º ano; 2 - do 4.º ao 6.º ano;

3) O segundo número representa o número de ordem das exigências das competências académicas básicas do respectivo âmbito de aprendizagem.

#### Âmbito de aprendizagem A: Números e operações

- A—1—1 Conseguir usar números para representar coisas da vida;
- A—1—2 Ser capaz de usar números e métodos computacionais para resolver os problemas simples relacionados com a vida, bem como de dar explicação ao significado real do resultado;
- A—1—3 Compreender os significados dos números cardinais e ordinais;
- A—1—4 Ser capaz de reconhecer, ler e escrever os números até dez mil e fazer a comparação entre números;
- A—1—5 Compreender as diferenças e ligações entre dígitos e algarismos, ser capaz de conhecer também, as unidades de cálculo de diferentes dígitos e compreender as composições de números;
- A—1—6 Ser capaz de compreender minimamente, através da sua integração nas situações concretas, o significado de fracção e conseguir comparar fracções com denominadores iguais ou numeradores iguais;
- A—1—7 Compreender minimamente, através da sua integração nas situações concretas, o significado dos números decimais e conseguir comparar os números decimais que têm uma casa decimal;
- A—1—8 Conseguir compreender através da sua integração nas situações concretas, o significado de adição e subtração e fazer cálculos de adições e subtrações, cujos resultados sejam inferiores a dez mil;
- A—1—9 Compreender através da sua integração nas situações concretas, o significado da multiplicação e multiplicar números com três algarismos por um número com um algarismo e números com dois algarismos por número com dois algarismos;
- A—1—10 Conseguir utilizar as propriedades comutativa e associativa da adição, no sentido de realizar operações simples;
- A—1—11 Compreender, através da sua integração nas situações concretas, o significado da divisão e de dividir números com três algarismos por um número de um algarismo;

A — 1 — 12	理解整除、不能整除及其商與餘數的概念；	A—1—12	Compreender o conceito divisível, não divisível, quociente e resto;
A — 1 — 13	認識小括弧，能計算簡單的整數四則混合運算；	A—1—13	Conhecer os parênteses e ser capaz de realizar as quatro operações matemáticas simples, com números inteiros;
A — 1 — 14	經歷估算的過程，能結合具體情境選擇合適的單位進行估算；	A—1—14	Experimentar o processo de estimativa e ser capaz de integrar situações concretas, no sentido de escolher unidades adequadas para fazer estimativas;
A — 1 — 15	能熟練地口算20以內的加減法、表內乘法及結果是整十整百的乘、除法口算；	A—1—15	Ser capaz de fazer oralmente e com rapidez o cálculo da adição e da subtração com resultado inferior a vinte, a multiplicação e a divisão feita dentro das respectivas tabuadas, bem como a multiplicação e a divisão cujos resultados sejam dezenas ou centenas;
A — 1 — 16	能口算100以內的加減法，能口算簡單的一位數乘除兩位數；	A—1—16	Ser capaz de fazer oralmente, o cálculo da adição e da subtração com resultado inferior a cem, bem como o cálculo da multiplicação e divisão simples de números com dois algarismos por um número com um algarismo;
A — 2 — 1	認識億以內的數，並會比較大小；	A—2—1	Conhecer os números inferiores a cem milhões e comparar os números entre si;
A — 2 — 2	能計算三位數乘兩位數的乘法；	A—2—2	Ser capaz de fazer o cálculo da multiplicação de números com três algarismos por um número com dois algarismos;
A — 2 — 3	能計算三位數除以兩位數的除法；	A—2—3	Ser capaz de fazer o cálculo da divisão de números com três algarismos por um número com dois algarismos;
A — 2 — 4	認識中括弧，能進行簡單的整數四則混合運算；	A—2—4	Conhecer o parênteses recto e ser capaz de realizar as quatro operações simples combinadas, com números inteiros;
A — 2 — 5	會辨別奇數和偶數、質數和合成數；	A—2—5	Conseguir fazer a distinção entre números pares e ímpares, números primos e compostos;
A — 2 — 6	理解因數和倍數的意義及其關係；	A—2—6	Compreender o significado de divisores e múltiplos e a sua relação;
A — 2 — 7	瞭解公因數、公倍數、最大公因數、最小公倍數，會找出100以內兩個自然數的公因數和最大公因數，會找出10以內兩個自然數的公倍數和最小公倍數；	A—2—7	Conhecer os significados de divisor comum, múltiplo comum, máximo divisor comum e mínimo múltiplo comum, bem como conseguir encontrar o divisor comum e o máximo divisor comum de dois números naturais inferiores a cem, conseguindo ainda encontrar o múltiplo comum e o mínimo múltiplo comum de dois números naturais inferiores a dez;
A — 2 — 8	結合具體情境理解小數、分數和百分數的意義，會將分數化為小數，有限小數化為分數；	A—2—8	Compreender o significado do número decimal, da fracção e da percentagem, através da sua integração em situações concretas e fazer a transformação de fracção em dízima e de dízima finita em fracção;
A — 2 — 9	能比較小數、分數和百分數的大小；	A—2—9	Ser capaz de fazer a comparação entre os números decimais, fracções e percentagens;
A — 2 — 10	初步認識負數；	A—2—10	Conhecer minimamente os números negativos;
A — 2 — 11	認識2、3、5的倍數的特徵；	A—2—11	Conhecer as características dos múltiplos de 2, 3 e 5;
A — 2 — 12	能對小數進行加、減、乘、除運算及混合運算；	A—2—12	Ser capaz de fazer operações de adição, subtração, multiplicação e divisão com números decimais e operações combinadas;

- |            |   |        |  |
|------------|---|--------|--|
| A — 2 — 13 | 能對分數進行加、減、乘、除運算及混合運算；                                   | A—2—13 | Ser capaz de fazer operações de adição, subtração, multiplicação e divisão com fracções e operações combinadas;  |
| A — 2 — 14 | 理解和掌握乘法的交換律、結合律和分配律，並能運用運算定律進行簡便運算；                     | A—2—14 | Compreender e dominar a comutatividade, associatividade e distributividade da multiplicação, bem como ser capaz de utilizar as regras das operações matemáticas para realizar operações simples; |
| A — 2 — 15 | 能進行簡單的整數、分數、小數和百分數的混合運算；                                | A—2—15 | Ser capaz de realizar operações simples combinadas com números inteiros, fracções, números decimais e percentagens;  |
| A — 2 — 16 | 在具體情境中，瞭解常見的數量關係：總價 = 單價 × 數量，路程 = 速率 × 時間，並能解決簡單的實際問題； | A—2—16 | Dentro das situações concretas, inteirar-se da relação sobre quantidade: total = preço unitário × quantidade, distância = velocidade × tempo, resolvendo também os problemas simples reais;      |
| A — 2 — 17 | 能解決有關小數、分數和百分數的簡單實際問題；                                  | A—2—17 | Ser capaz de resolver os problemas simples relativos a números decimais, fracções e percentagens;  |
| A — 2 — 18 | 在解決問題中，能選擇合適的估算方法；                                      | A—2—18 | Durante a resolução de problemas, saber escolher o método de estimativa adequado;  |
| A — 2 — 19 | 理解比例尺的概念，並能解決簡單的實際問題；                                   | A—2—19 | Compreender o conceito de escala e saber resolver simples problemas reais;   |
| A — 2 — 20 | 在實際情境中，理解比及按比例分配的含義，並能解決簡單的實際問題。                        | A—2—20 | Dentro das situações reais, compreender os conceitos de razão e de distribuição de acordo com o valor da razão, bem como ser capaz de resolver simples problemas reais.                          |

#### 學習範疇B：圖形與空間

- |            |   |        |  |
|------------|---|--------|--|
| B — 1 — 1  | 瞭解線段與曲線；  | B—1—1  | Inteirar-se dos segmentos de recta e curvas;   |
| B — 1 — 2  | 初步認識角，能辨別及會畫直角、銳角、鈍角，並能比較角的大小；                              | B—1—2  | Conhecer minimamente os ângulos, ser capaz de identificar e desenhar ângulos rectos, agudos e obtusos, conseguindo comparar os tamanhos entre si;  |
| B — 1 — 3  | 能辨別三角形、正方形、長方形、平行四邊形和圓等平面圖形，通過觀察、操作認識正方形、長方形的邊和角的特性；        | B—1—3  | Ser capaz de identificar triângulos, quadrados, rectângulos, paralelogramos, círculos e outras figuras planas e, através da observação e prática, conhecer as propriedades dos lados e ângulos do quadrado e do rectângulo;  |
| B — 1 — 4  | 會用平面圖形拼砌不同的圖形和圖案；   | B—1—4  | Ser capaz de organizar diferentes figuras e desenhos com figuras planas;   |
| B — 1 — 5  | 結合生活情境理解平面圖形周長及面積的概念；                                       | B—1—5  | Compreender, combinando com as situações da vida, os conceitos de perímetro e de área das figuras planas;  |
| B — 1 — 6  | 會計算長方形和正方形的周長及面積；   | B—1—6  | Conseguir calcular os perímetros e as áreas de rectângulos e quadrados;  |
| B — 1 — 7  | 能辨別柱體、錐體、球體；  | B—1—7  | Ser capaz de identificar cilindros, cones e esferas;   |
| B — 1 — 8  | 會用上、下、左、右、前、後描述物體的相對位置關係；                                   | B—1—8  | Conseguir utilizar em cima, em baixo, à direita, à esquerda, à frente e atrás para descrever as diferentes posições do objecto;  |
| B — 1 — 9  | 能辨認東、南、西、北四個方向，知道東南、東北、西南、西北四個方向，並能用這些詞語描繪物體所在的方向，會看簡單的路線圖； | B—1—9  | Ser capaz de identificar as quatro direcções cardeais: norte, sul, este e oeste, sabendo as quatro direcções colaterais: sudeste, nordeste, sudoeste e noroeste, bem como ser capaz de usar estes termos para indicar a direcção dos objectos, conseguindo compreender roteiros simples; |
| B — 1 — 10 | 結合生活情境，認識平移、旋轉現象，並認識簡單的軸對稱圖形；                               | B—1—10 | Saber combinar com as situações da vida, os fenómenos da translação e rotação e conhecer simples gráficos de simetria axial;   |

#### Âmbito de aprendizagem B: Gráficos e espaço

B—1—11	能辨認從正面、側面、上面觀察到的簡單物體的形狀；	B—1—11	Ser capaz de identificar as formas dos objectos simples observados de frente, de lado e de cima;
B—2—1	能辨別及會畫直線、線段、射線；	B—2—1	Ser capaz de identificar e conseguir desenhar rectas, segmentos de recta e raios;
B—2—2	理解垂直、平行的概念，會使用繪圖工具畫垂直線和平行線；	B—2—2	Compreender os conceitos de vertical e paralelo e conseguir desenhar linhas verticais e paralelas com ferramentas de desenho;
B—2—3	理解角的概念，知道平角與周角，並會使用繪圖工具按要求畫角；	B—2—3	Compreender o conceito de ângulo, saber o ângulo raso e ângulo completo e conseguir desenhar ângulos com ferramentas de desenho e de acordo com as exigências;
B—2—4	通過觀察、操作，認識平行四邊形、三角形、梯形的邊和角的特性；	B—2—4	Através da observação e prática, conhecer as propriedades dos lados e ângulos do paralelogramo, triângulo e trapézio;
B—2—5	會計算平行四邊形、三角形、梯形的周長和面積；	B—2—5	Conseguir calcular perímetros e áreas do paralelogramo, triângulo e trapézio;
B—2—6	會計算簡單的組合圖形及其他多邊形的面積；	B—2—6	Conseguir calcular as áreas de figuras compostas simples e de polígonos;
B—2—7	認識圓的特性，會使用圓規畫圓；	B—2—7	Conhecer as propriedades do círculo e conseguir desenhá-lo com compasso;
B—2—8	會計算圓的周長和面積；	B—2—8	Conseguir calcular o perímetro e a área do círculo;
B—2—9	結合生活情境理解體積的概念；	B—2—9	Compreender combinando com as situações da vida, os conceitos de volume;
B—2—10	認識長方體、正方體、圓柱體、圓錐體的特性；	B—2—10	Conhecer as propriedades do paralelepípedo, cubo, cilindro e cone;
B—2—11	會計算長方體、正方體、圓柱體的表面積和體積；	B—2—11	Conseguir calcular a superfície e volume do paralelepípedo, cubo e cilindro;
B—2—12	能辨別軸對稱圖形和旋轉對稱圖形；	B—2—12	Ser capaz de identificar gráficos de simetria axial e de simetria rotacional;
B—2—13	能在方格紙上畫出軸對稱圖形的對稱軸，能在方格紙上補全一個簡單的軸對稱圖形；	B—2—13	Ser capaz de desenhar, em papel milimétrico, o eixo de simetria dos gráficos de simetria axial e completar em papel milimétrico um simples gráfico de simetria axial;
B—2—14	會用方向和距離確定物體的位置，會描述簡單的路線圖；	B—2—14	Conseguir utilizar as direcções e a distância para confirmar a posição de determinado objecto e descrever roteiros simples;
B—2—15	認識比例尺，並能用比例尺解決實際問題；	B—2—15	Conhecer o conceito de escala e ser capaz de o utilizar para resolver os problemas reais;
B—2—16	能從平移、旋轉和軸對稱的角度，欣賞生活中的圖案，並運用它們在方格紙上創作簡單的圖案；	B—2—16	Ser capaz de apreciar os gráficos na vida quotidiana, a partir de óptica de translação, rotação e simetria axial, utilizando-as para construir figuras simples em papel milimétrico;
B—2—17	會按比例對圖形進行縮放；	B—2—17	Redimensionar gráficos proporcionalmente;
B—2—18	在具體情境中，能在方格紙上用正整數數對表示物體的位置。	B—2—18	Ser capaz de, dentro de situações concretas, utilizar os pares ordenados formados por números inteiros positivos, para localizar, em papel milimétrico, um objecto.
學習範疇C：量與度量		Âmbito de aprendizagem C: Quantidade e medição	
C—1—1	能用合適的計量單位表示生活中的不同事物；	C—1—1	Ser capaz de usar unidades de medida adequadas para indicar os diferentes objectos;

- |       |  |       |   |
|-------|--|-------|---|
| C—1—2 | 能用合適的計量工具測量生活中的不同事物；   | C—1—2 | Ser capaz de usar instrumentos de medida adequados para medir os diferentes objectos;   |
| C—1—3 | 認識澳門法定貨幣，並會進行「元」、「角」的互相轉化；   | C—1—3 | Conhecer a moeda com curso legal em Macau fazendo transformações entre «patacas» e «avos»;  |
| C—1—4 | 體驗和認識長度單位「毫米」、「厘米」、「分米」、「米」、「千米」及進行單位間簡單的互相轉化；                         | C—1—4 | Experimentar e conhecer as unidades de comprimento «mm», «cm», «dm», «m» e «km», fazendo transformações simples entre si;   |
| C—1—5 | 體驗和認識重量單位「克」、「千克」、「噸」及進行單位間簡單的互相轉化；                                    | C—1—5 | Experimentar e conhecer as unidades de peso «g», «kg» e «t», fazendo transformações simples entre si;   |
| C—1—6 | 體驗和認識面積單位「平方厘米」、「平方分米」、「平方米」及進行單位間簡單的互相轉化；                             | C—1—6 | Experimentar e conhecer as unidades de áreas «cm <sup>2</sup> », «dm <sup>2</sup> » e «m <sup>2</sup> », fazendo transformações simples entre si;   |
| C—1—7 | 結合生活經驗，體驗時間的長短。認識鐘錶及時間單位「年」、「月」、「星期」、「日」、「時」、「分」、「秒」，並會進行時間單位間簡單的互相轉化； | C—1—7 | Experimentar, combinando com as experiências da vida, a duração de tempo; conhecer o relógio e as unidades de tempo «ano», «mês», «semana», «dia», «hora», «minuto» e «segundo», fazendo transformações simples entre si; |
| C—1—8 | 會用12小時記時法及24小時記時法表示時間；   | C—1—8 | Conseguir indicar o tempo com o horário do formato de 12 horas e de 24 horas;   |
| C—2—1 | 認識面積單位「平方千米」；  | C—2—1 | Conhecer a unidade de área «km <sup>2</sup> »;  |
| C—2—2 | 體驗和認識體積單位「立方厘米」、「立方分米」、「立方米」及進行單位間簡單的互相轉化；                             | C—2—2 | Experimentar e conhecer as unidades de volume «m <sup>3</sup> », «dm <sup>3</sup> » e «cm <sup>3</sup> » e as transformações simples entre si;  |
| C—2—3 | 體驗和認識容量單位「毫升」、「升」及進行單位間簡單的互相轉化；  | C—2—3 | Experimentar e conhecer as unidades de capacidade «l» e «ml» e as transformações simples entre si;  |
| C—2—4 | 理解容量和體積之間的關係，會進行單位間簡單的換算；  | C—2—4 | Compreender a relação entre capacidade e volume e fazer transformações simples entre si;  |
| C—2—5 | 認識角度單位「度」，會用量角器量度角的大小；   | C—2—5 | Conhecer a unidade de ângulo «grau» conseguindo medir ângulos com transferidor;   |
| C—2—6 | 理解水平、鉛垂的概念，會進行簡易測量；  | C—2—6 | Compreender os conceitos de nível e de prumo conseguindo realizar medição simples;  |
| C—2—7 | 能對生活中的量進行實測和估測。  | C—2—7 | Ser capaz de medir e estimar quantidades na vida.   |

#### Âmbito de aprendizagem D: Estatística e probabilidade

#### 學習範疇D: 統計與概率

- |       |                                |       |  |
|-------|--------------------------------|-------|--|
| D—1—1 | 能根據生活中的簡單實際問題進行資料收集及分類；        | D—1—1 | Ser capaz de recolher e classificar dados conforme as questões simples e reais da vida;                              |
| D—1—2 | 認識及製作棒形統計圖；                    | D—1—2 | Conhecer e elaborar gráficos de barras;  |
| D—1—3 | 會判斷事件發生的確定性和不確定性；              | D—1—3 | Conseguir determinar a certeza e a incerteza dos eventos que irão acontecer;   |
| D—2—1 | 懂得從報刊、圖書、電視、互聯網等媒體搜集資料；        | D—2—1 | Saber recolher informações através de jornais, livros, televisão e <i>internet</i> , entre outros meios;             |
| D—2—2 | 能整理資料，並製作簡單的統計表；               | D—2—2 | Ser capaz de organizar informações e elaborar diagramas estatísticos simples;  |
| D—2—3 | 認識及製作折線統計圖和圓形統計圖；              | D—2—3 | Conhecer e fazer gráficos de linhas e de sectores;   |
| D—2—4 | 認識及製作複合棒形統計圖、複合折線統計圖；          | D—2—4 | Conhecer e fazer gráficos de barras compostas e de linhas compostas;   |
| D—2—5 | 會選擇棒形統計圖、折線統計圖、圓形統計圖直觀有效地表示資料； | D—2—5 | Conseguir escolher os gráficos de barras, de linhas e de sectores para destacar, directa e eficazmente, informações; |

- D—2—6 理解平均數的意義，會計算平均數；
- D—2—7 能對統計結果作出分析、預測及進行討論；
- D—2—8 能依據資料判斷事件發生的可能性的大小。

- D—2—6 Compreender o sentido de média, conseguindo calcular a média;
- D—2—7 Ser capaz de fazer análises, previsões e discussões dos resultados estatísticos;
- D—2—8 Ser capaz de determinar a possibilidade alta ou baixa de um incidente com base nas informações.

學習範疇E：代數初步知識

- E—1—1 結合具體情境理解等量代換的概念；
- E—2—1 理解用字母表示數的意義；
- E—2—2 理解方程的意義；
- E—2—3 會運用方程表示簡單情境中的等量關係；
- E—2—4 會解一元一次方程；
- E—2—5 通過具體情境，認識成正比例的和成反比例的量，能找出生活中成正、反比例關係的實例，並進行交流。

Âmbito de aprendizagem E: Conhecimentos preliminares da álgebra

- E—1—1 Compreender, combinado com as situações concretas, o conceito de propriedade transitiva da igualdade;
- E—2—1 Compreender o sentido de indicação numeral com letras;
- E—2—2 Compreender o significado de equação;
- E—2—3 Conseguir representar a relação da igualdade com equação em situação simples;
- E—2—4 Conseguir resolver equações do 1.º grau com uma incógnita;
- E—2—5 Através de situações concretas, conhecer as grandezas de proporção directa e de proporção inversa e ser capaz de encontrar na vida exemplos reais das relações sobre proporção directa e proporção inversa, fazendo também intercâmbio.

學習範疇F：情感態度價值觀

- F—1—1 樂於參與數學學習活動，表現積極的態度；
- F—1—2 結合具體的生活情境，認識數學與生活的聯繫；
- F—1—3 能在數學活動中與他人進行交流，學會傾聽和尊重他人的觀點；
- F—1—4 能結合生活情境，體會數學的美；
- F—2—1 樂於參與數學問題的探究，體會其探索性和創造性；
- F—2—2 通過觀察、操作、概括、推理等學習過程，瞭解數學與日常生活的密切關係；
- F—2—3 在交流中能尊重和接納他人解決數學問題的方法，並能嘗試不同的解題方法；
- F—2—4 面對及解決數學實踐活動中所遇到的困難；
- F—2—5 能用數學語言表達自己的思維過程，體會數學的嚴謹性和形式美；
- F—2—6 在交流中能評價和質疑各種觀點，敢於表達自己的看法。

Âmbito de aprendizagem F: Sentimentos, atitudes e valores

- F—1—1 Gostar de participar de forma activa nas actividades de aprendizagem da matemática;
- F—1—2 Combinando com situações concretas da vida, reconhecer a ligação da matemática com a vida;
- F—1—3 Durante as actividades matemáticas, ser capaz de trocar ideias com os outros e conseguir ouvir e respeitar as suas opiniões;
- F—1—4 Apreciar nas situações da vida real, a beleza da matemática;
- F—2—1 Gostar de participar na exploração das questões matemáticas, experimentar as características exploratórias e criativas;
- F—2—2 Entender a relação estreita entre a matemática e a vida diária, através da observação, prática, indução e inferência, entre outros processos de aprendizagem;
- F—2—3 Na troca de opiniões respeitar e aceitar os métodos apresentados por outra pessoa para resolver questões matemáticas, bem como tentar diferentes métodos para resolver essas questões;
- F—2—4 Tentar resolver as dificuldades encontradas nas actividades práticas de matemática;
- F—2—5 Ser capaz de usar a linguagem matemática para expressar o seu próprio processo de pensamento, sentindo o rigor e a arte de forma da matemática;
- F—2—6 Na troca de opiniões, avaliar e questionar as diversas opiniões, expressando os seus próprios pontos de vista.

## 附件八

## 小學教育階段品德與公民基本學力要求

## 一、基本理念

良好的品德與公民素養是現代文明社會的重要基石，品德與公民教育是小學教育階段學生的基礎性課程。課程應以兒童的生活為基礎，其基本功能是以正確的價值觀引導學生，培養他們積極的生活態度、良好的道德品格和行為習慣，以及基本的公民意識和能力，促進其身心健康成長。為此，小學教育品德與公民基本學力要求應遵循如下基本理念：

## (一) 課程以學生的現實生活為基礎

學生的品德與公民的意識是通過他們對生活的認識、體驗、感悟和實踐逐步形成的，學生的現實生活對其品德的形成和公民素養的發展具有特殊而重要的價值。課程應以學生的現實生活為基礎，重視學生的日常生活經驗與“品德與公民教育”的聯繫，積極引導學生過有意義的生活。

## (二) 引導學生參與社會，培養道德品格和公民意識

課程要關注每一位學生的成長，培養學生的道德品格，幫助他們認識社會，學習做人，培養他們對生活的積極態度、實際的生存能力和參與社會的能力，為其正確認識自我，处理好與他人、國家、社會、環境的關係，形成正確的人生觀和價值觀，獲得健康發展提供必要的幫助。

## (三) 運用各種教育資源、途徑和多樣化的教與學的方式

品德的形成是認識、情感、信念、意志和行為的統一過程，良好品德的培養需要運用各種教育資源和途徑，通過多種教與學的方式，激發學生的道德情感和動機，豐富其道德認識，使其形成堅定的道德信念，養成良好的道德行為習慣。為此，品德與公民教育要重視教與學方式的多樣化，重視相關科目和各種教育活動的配合。

## 二、課程目標

## (一) 培養學生珍愛生命、熱愛生活的態度，以及基本的自

## ANEXO VIII

## Exigências das competências académicas básicas de educação moral e cívica no ensino primário

## 1. Ideias essenciais

A boa formação moral e cívica é uma importante pedra basilar na actual sociedade civilizada, por isso a educação moral e cívica é um currículo básico para os alunos do ensino primário. Este currículo deve estar baseado na vida das crianças, sendo a sua principal função a orientação dos alunos através de uma filosofia de valores correctos, desenvolvendo-os tanto para uma atitude activa na vida, valores morais dignos e bons hábitos comportamentais, como para uma consciência e capacidade cívica básica promovendo, deste modo, o seu crescimento saudável, tanto a nível físico como psicológico. Pelo que, as exigências das competências académicas básicas da Educação Moral e Cívica do ensino primário devem seguir as seguintes ideias essenciais:

## 1) Currículo baseado na vida real dos alunos

A consciência moral e cívica dos alunos é, gradualmente, formada através do conhecimento, da experiência, dos sentimentos e compreensão e da prática da vida. A vida prática dos alunos constitui um marco importante na sua formação moral e no seu desenvolvimento cívico. O currículo deve ser baseado na vida prática dos alunos, valorizando a ligação das experiências da vida quotidiana com a educação moral e cívica, orientando-os activamente para terem uma vida em conformidade com os valores da sociedade.

## 2) Orientação dos alunos na participação social, formação do comportamento moral e da consciência cívica

O currículo deve prestar atenção ao crescimento de cada aluno, formando o seu comportamento moral, ajudando-os a conhecer a sociedade e a aprenderem a comportar-se, desenvolvendo uma atitude positiva e activa perante a vida, capacidade de sobrevivência e de participação social, para se conhecerem a si próprios, terem uma boa relação com os outros, com o país, com a sociedade e com o ambiente, formando-se num modo de vida baseado em conceitos e valores correctos, obtendo, assim, condições indispensáveis para o desenvolvimento saudável.

## 3) Uso de recursos e meios educativos diversificados e de formas diversas de ensino e aprendizagem

A formação da moral é um processo de uniformização de conhecimentos, emoções, crenças, vontades e condutas pelo que na formação da moral é importante o uso de recursos e meios educativos diversificados através de diversas formas de ensino e aprendizagem, estimulando os sentimentos e a motivação moral dos alunos, enriquecendo o seu conhecimento moral, permitindo assim formar uma consciência moral firme, desenvolvendo boas condutas e bons hábitos morais. Para isso, a Educação Moral e Cívica tem de valorizar a diversificação das formas de ensino e aprendizagem, bem como prestar atenção às respectivas disciplinas e à articulação com as restantes actividades educativas.

## 2. Objectivos curriculares

## 1) Desenvolver nos alunos a valorização da vida com uma prática activa baseada em qualidades morais, a saber: a auto-estima,

尊、自主、自律、勤奮、誠實、真誠、守規則、有愛心、有責任心以及有上進心的良好品質；

(二) 讓學生初步認識自我，形成基本的是非觀念和調控自己情緒及行為的能力，懂得自我保護，具有適應環境和抵禦不良誘惑的基本能力，逐漸形成積極的自我觀念和自己的生理想；

(三) 培養學生良好的生活和學習習慣；

(四) 培養學生基本的公民意識和社會公德，幫助其初步瞭解兒童及公民的基本權利和義務，養成合作、公義、尊重、寬容、禮貌、守信的公民品格，初步形成民主、法治和服務社會的意識；

(五) 培養學生愛國家、愛澳門的情感，使其能珍惜和重視祖國、民族和澳門的優秀文化傳統，認識自己的國民身份，尊重不同國家、民族的文化傳統和生活習俗，具有初步的國際意識；

(六) 培養學生熱愛大自然、保護環境的情懷，使其初步理解人與自然、環境的相互依存關係，形成初步的環保意識。

### 三、各學習範疇基本學力要求的具體內容

編號說明：

(1) 大寫英文字母代表不同學習範疇的基本學力要求，A — “關於自我”，B — “我與家庭”，C — “我與學校”，D — “我與社會”，E — “我與國家”，F — “我與世界”，G — “我與環境”；

(2) 字母後第一個數字代表不同參照年級，1 — 一至三年級，2 — 四至六年級；

(3) 字母後第二個數字代表該學習範疇內的基本學力要求的項目序號。

#### 學習範疇A：關於自我

- A — 1 — 1 知道自己的主要特點，能夠欣賞自己的優點和長處；
- A — 1 — 2 能認識自己與他人的相似和不同之處；
- A — 1 — 3 知道自己的成長和變化；
- A — 1 — 4 能意識到自己的興趣，能夠想像未來的我；
- A — 1 — 5 能在成人的幫助下調控自己的情緒；

a autonomia, a autodisciplina, a diligência, a honestidade, a sinceridade, o cumprimento das regras, o amor, a responsabilidade e ser empreendedor;

2) Permitir que os alunos comecem a conhecer-se a si próprios, tendo a noção básica de correcto e de incorrecto. Que tenham a capacidade de controlarem as emoções e os seus comportamentos, saberem auto proteger-se, terem capacidades básicas de adaptação ao ambiente e de resistência a comportamentos desviantes, tendo uma noção activa sobre si próprios e sobre a vida;

3) Formar bons hábitos de vida e de aprendizagem dos alunos;

4) Desenvolver nos alunos, uma consciência cívica e moral públicas básicas, ajudando-os a perceber, minimamente os direitos e os deveres fundamentais da criança e do cidadão, formando qualidades cívicas como a cooperação, a justiça, o respeito, a tolerância, a cortesia e a credibilidade, constituindo lentamente uma consciência sobre a democracia no cumprimento das leis e no servir a sociedade;

5) Desenvolver, nos alunos, o amor ao país e a Macau, permitindo-lhes valorizar e apreciar a grande tradição cultural do País, das várias etnias e de Macau, conhecer a sua identidade nacional e respeitar as tradições culturais e costumes de vida de diferentes países e etnias, formando nos alunos uma consciência internacional;

6) Promover nos alunos o apreço pela natureza e pela protecção ambiental, conhecendo a relação de dependência mútua entre o homem, a natureza e o espaço envolvente, formando uma consciência mínimade necessidade da protecção ambiental.

3. Conteúdos específicos das exigências das competências académicas básicas dos diversos âmbitos de aprendizagem

Descrição dos códigos:

1) A letra do alfabeto, em maiúscula, indica as exigências das competências académicas básicas dos diferentes âmbitos de aprendizagem, a saber: A - Sobre si mesmo; B - Eu e a família; C - Eu e a escola; D - Eu e a sociedade; E - Eu e o país; F - Eu e o mundo; G - Eu e o ambiente;

2) O primeiro número após a letra maiúscula representa os diversos anos de escolaridade que servem como referência: 1 - do 1.º ao 3.º ano, 2 - do 4.º ao 6.º ano;

3) O segundo número representa o número de ordem das exigências das competências académicas básicas do respectivo âmbito de aprendizagem.

Âmbito de aprendizagem A: Sobre si mesmo

- A—1—1 Conhecer as suas principais características e apreciar os seus pontos fortes e as suas qualidades;
- A—1—2 Conhecer as semelhanças e diferenças entre si e os outros;
- A—1—3 Ter noção do seu crescimento e das mudanças;
- A—1—4 Ter consciência dos seus interesses e conseguir imaginar-se no futuro;
- A—1—5 Conseguir controlar as suas emoções com o auxílio dos adultos;

- |            |   |        |  |
|------------|---|--------|--|
| A — 1 — 6  | 能明白喜歡做的事和應該做的事之間的區別；                      | A—1—6  | Saber distinguir a diferença entre aquilo que gosta de fazer e aquilo que deve fazer;  |
| A — 1 — 7  | 能注意到自己的行為對他人的影響；                          | A—1—7  | Ter consciência que o seu comportamento pode influenciar terceiros;  |
| A — 1 — 8  | 自己能做的事自己做，做事用心；                           | A—1—8  | Agir por si próprio quando puder e, agir com cautela;  |
| A — 1 — 9  | 答應要做的事能夠盡力去完成，做事有始有終；                     | A—1—9  | Cumprir as promessas de concluir os trabalhos do princípio ao fim;   |
| A — 1 — 10 | 能初步分辨是非，說話誠實，敢於承認自己的錯誤；                   | A—1—10 | Conseguir distinguir o certo do errado, ser honesto e assumir os seus erros;   |
| A — 1 — 11 | 珍惜時間，懂得守時；                                | A—1—11 | Valorizar o tempo sendo pontual;   |
| A — 1 — 12 | 能按時作息，初步具有良好的飲食和衛生習慣；                     | A—1—12 | Conseguir agir de acordo com os horários de trabalho e de descanso e começar com bons hábitos alimentares e de saúde;            |
| A — 1 — 13 | 瞭解家居安全的基本常識，知道基本的求救和自救方法；                 | A—1—13 | Compreender os conhecimentos gerais sobre a segurança em casa, conhecer as formas básicas de pedir socorro e de auto-salvamento; |
| A — 1 — 14 | 能認識男女的行為特點，樹立自己的性別意識；                     | A—1—14 | Conhecer as características das atitudes entre homens e mulheres com a consciência do seu sexo;                                  |
| A — 2 — 1  | 能珍惜生命，懂得自己生命的可貴；                          | A—2—1  | Ser capaz de apreciar a vida e saber a importância da sua própria vida;  |
| A — 2 — 2  | 能發展有益於個人身心的興趣；                            | A—2—2  | Desenvolver interesse pelo seu desenvolvimento físico e psicológico;   |
| A — 2 — 3  | 能認識自己的長處和不足，知道自己的價值，並能不斷提升自我；             | A—2—3  | Conhecer os seus pontos fortes e fracos, saber o seu valor e melhorar continuamente;   |
| A — 2 — 4  | 能訂立個人志向；                                  | A—2—4  | Conhecer a sua vocação;  |
| A — 2 — 5  | 懂得個人精神需求和物質需求的同等重要性；                      | A—2—5  | Saber que as necessidades psicológicas e as necessidades materiais individuais têm a mesma importância;                          |
| A — 2 — 6  | 能認識並初步控制和調整自己的情緒和行為；                      | A—2—6  | Começar a conhecer e a controlar e ajustar as suas emoções e comportamentos;   |
| A — 2 — 7  | 知道吸煙、酗酒、濫藥、賭博的危害，能夠遠離這些帶來的不良影響；           | A—2—7  | Conhecer os efeitos nocivos do tabaco, do alcoolismo, das drogas e dos jogos e conseguir afastar-se destes maus vícios;          |
| A — 2 — 8  | 知道自己的行為給自己 and 他人可能帶來的後果，懂得要為自己的行為後果負責；   | A—2—8  | Saber que a sua conduta pode trazer, a si próprio e aos outros, consequências, responsabilizando-se pelas suas condutas;         |
| A — 2 — 9  | 能養成良好的生活習慣，初步具有料理自己生活的能力；                 | A—2—9  | Conseguir criar bons hábitos da vida e conseguir determinada autonomia;  |
| A — 2 — 10 | 懂得在生活 and 學習中遇到困難 and 挫折不應退縮，初步具有積極的生活態度； | A—2—10 | Apresentar uma atitude activa e positiva perante as dificuldades e frustrações na vida e nos estudos;                            |
| A — 2 — 11 | 懂得做人要自尊、自愛、誠實、守信；                         | A—2—11 | Saber que uma pessoa deve ter auto-respeito, auto-estima, honestidade e credibilidade;   |
| A — 2 — 12 | 能認識自己在青春期的變化，特別是感情特點；                     | A—2—12 | Na fase da puberdade, conhecer as suas mudanças em especial as emocionais;   |
| A — 2 — 13 | 能接納兩性的差異，懂得男女之間應互相尊重；                     | A—2—13 | Aceitar as diferenças entre os dois sexos e respeitá-las;  |
| A — 2 — 14 | 知道並初步理解兩性交往的必要性以及正確的方式 and 規範；            | A—2—14 | Conhecer e perceber a necessidade de contacto entre os dois sexos e a forma e normas correctas desse contacto;                   |
| A — 2 — 15 | 遇到性騷擾時懂得應變 and 求救；                        | A—2—15 | Saber lidar e pedir ajuda em caso de assédio sexual;   |
| A — 2 — 16 | 有安全意識 and 初步的自我保護與自救的能力；                  | A—2—16 | Ter consciência da necessidade da segurança e capacidade, mínimas de autoproteção;   |

- A — 2 — 17 知道網絡在提供各種資訊和拓寬人的視野上的獨特作用；
- A — 2 — 18 知道網絡世界的虛擬性以及不良資訊的危害；
- A — 2 — 19 知道迷戀網絡遊戲對身心健康的危害；
- A — 2 — 20 能恰當理解自我與偶像的關係。

## 學習範疇B: 我與家庭

- B — 1 — 1 能愛家人, 尊敬長輩和親友；
- B — 1 — 2 懂得向家人表達愛心；
- B — 1 — 3 能認識家庭成員各盡其責的重要性；
- B — 1 — 4 能瞭解和體會到親人對於家庭的付出；
- B — 1 — 5 知道自己在家庭中應履行的義務；
- B — 1 — 6 能關心家人和體諒家人, 承擔力所能及的任務；
- B — 1 — 7 能理解父母對自己成長的期望；
- B — 1 — 8 能在家庭生活中合理表達自己的意見和需求；
- B — 1 — 9 能大致瞭解家庭收入和主要開支情況；
- B — 1 — 10 能有計劃地分配自己的零用錢；
- B — 2 — 1 對父母及長輩的養育之恩有感激之情, 能孝敬父母及長輩；
- B — 2 — 2 能珍惜和重視兄弟姐妹的手足情誼；
- B — 2 — 3 能主動關心家人, 為家庭分擔；
- B — 2 — 4 能關心家庭的經濟狀況, 體諒父母及長輩對家庭的付出；
- B — 2 — 5 能合理安排自己的消費, 懂得節儉；
- B — 2 — 6 能初步樹立正確的金錢觀；
- B — 2 — 7 願意與家人溝通, 能適當對待自己與家人之間的不同意見；
- B — 2 — 8 能適當對待家人的批評；
- B — 2 — 9 知道家庭和睦的重要性；
- B — 2 — 10 能主動增進家庭成員之間的和諧關係, 有家庭歸屬感；

- A—2—17 Conhecer a função especial da *internet*, proporcionando diversas informações e alargando os horizontes;
- A—2—18 Saber que o mundo da *internet* é fictício e com prejuízo das informações negativas;
- A—2—19 Ter consciência que a obsessão com jogos na *internet* é prejudicial à saúde física e mental;
- A—2—20 Entender, adequadamente, a relação entre si e os seus ídolos.

## Âmbito de aprendizagem B: Eu e a família

- B—1—1 Amar os familiares, respeitar os mais velhos, parentes e amigos;
- B—1—2 Saber expressar o amor aos seus familiares;
- B—1—3 Conhecer a importância da responsabilidade de cada agregado familiar;
- B—1—4 Compreender e saber que os agregados familiares se esforçam pela família;
- B—1—5 Conhecer os seus deveres dentro da família;
- B—1—6 Preocupar-se e ser compreensivo com os familiares, assumir as tarefas para as quais tem competência para executar;
- B—1—7 Compreender a esperança dos pais quanto ao seu futuro;
- B—1—8 Conseguir expressar razoavelmente, as suas ideias e necessidades na vida familiar;
- B—1—9 Conhecer de forma geral, os proventos da família e principais despesas;
- B—1—10 Saber gastar responsabilmente o seu dinheiro de algibeira;
- B—2—1 Estar grato aos pais e familiares pela criação e educação, ter respeito pelos pais e mais velhos;
- B—2—2 Valorizar e considerar o amor entre irmãos;
- B—2—3 Preocupar-se, por iniciativa própria, com os familiares e partilhar a vida com a família;
- B—2—4 Preocupar-se com a situação económica da família e ser compreensivo com os pais e mais velhos que dedicaram esforços pela família;
- B—2—5 Ser capaz de organizar as suas despesas e saber economizar;
- B—2—6 Ser capaz de ter uma ideia inicial do valor correcto do dinheiro;
- B—2—7 Estar disposto a dialogar com a família e ser capaz de lidar adequadamente com a diferença entre as suas ideias e as dos familiares;
- B—2—8 Ser capaz de lidar de forma conveniente com as críticas dos familiares;
- B—2—9 Saber a importância da harmonia familiar;
- B—2—10 Ser capaz de melhorar, por iniciativa própria, a relação harmoniosa entre o agregado familiar e ter um sentimento de pertença à família;

B—2—11 能恰當提出自己的見解和需要。

B—2—11 Ser capaz de apresentar de forma adequada, as suas ideias e necessidades.

學習範疇C：我與學校

Âmbito de aprendizagem C: Eu e a escola

- C—1—1 能瞭解自己的學校和老師的主要特點；
- C—1—2 能瞭解同學的主要特點，樂於與同學交往；
- C—1—3 能理解老師的要求，尊敬師長；
- C—1—4 有自己喜歡的科目和興趣；
- C—1—5 懂得主動學習的重要性，能有意識地培養良好的學習習慣；
- C—1—6 在學習和生活中遇到自己無法解決的困難時，知道尋求幫助；
- C—1—7 在學習及其他的學校生活中能與他人合作；
- C—1—8 能恰當認識並願意參加班級和學校的活動；
- C—1—9 知道自己在學校裏享有的權利和應履行的義務；
- C—1—10 能表達自己的意見和建議；
- C—1—11 愛護自己的學習用品以及學校的環境和各項設施；
- C—1—12 能明白守紀律和守秩序的重要性，能遵守校規；
- C—1—13 有安全意識，能理解校園生活的安全常識；
- C—2—1 能理解學校的辦學宗旨；
- C—2—2 能主動參加學校活動；
- C—2—3 能尊重他人、傾聽他人的意見，願意與他人交流；
- C—2—4 能正確對待同學的長處，願意向他人學習；
- C—2—5 能接受並正確對待自己及同學成功或失敗的事實；
- C—2—6 樂於與同學合作；
- C—2—7 能與同學平等相處，互相幫助；
- C—2—8 懂得運用協商、寬容、妥協等方式處理與同學之間的矛盾；
- C—2—9 當同學犯錯時能指出其錯誤，並用恰當的方式幫助其改正；
- C—2—10 能體諒並主動關心和幫助有生理或心理障礙以及其他有需要的同學；

- C—1—1 Compreender as principais características da sua escola e dos professores;
- C—1—2 Compreender as principais características dos colegas e gostar de os contactar;
- C—1—3 Entender as exigências dos professores e respeitar os mesmos;
- C—1—4 Gostar de determinadas áreas e disciplinas;
- C—1—5 Conhecer a importância da aprendizagem por iniciativa própria e criar, conscientemente, bons hábitos de aprendizagem;
- C—1—6 Ser capaz de procurar ajuda ao encontrar dificuldades na aprendizagem ou na vida quando estas não possam ser resolvidas por si mesmo;
- C—1—7 Cooperar com terceiros na aprendizagem e noutras actividades escolares;
- C—1—8 Conhecer e estar disposto a participar nas actividades da turma e da escola;
- C—1—9 Conhecer os direitos e os deveres da escola e ter consciência do seu cumprimento;
- C—1—10 Ser capaz de expressar as suas opiniões e sugestões;
- C—1—11 Cuidar do seu material escolar, do ambiente escolar e das instalações;
- C—1—12 Saber a importância de obedecer à disciplina e à ordem bem como às regras escolares;
- C—1—13 Ter consciência da segurança em geral e ter conhecimentos gerais sobre a segurança na vida escolar;
- C—2—1 Conhecer os objectivos da escola;
- C—2—2 Participar, por iniciativa própria, nas actividades escolares;
- C—2—3 Respeitar os outros, auscultar as suas opiniões e relacionar-se com eles;
- C—2—4 Saber lidar, correctamente, com os pontos fortes dos colegas e aprender com eles;
- C—2—5 Ser capaz de aceitar e lidar correctamente com o seu sucesso ou fracasso e com os dos colegas;
- C—2—6 Cooperar alegremente com colegas;
- C—2—7 Conviver de forma justa com os colegas e ajudarem-se mutuamente;
- C—2—8 Saber utilizar métodos tais como o diálogo, a tolerância e a transigência, entre outros, para tratar dos conflitos entre colegas;
- C—2—9 Saber apontar os erros dos colegas quando estes têm falhas e ter formas adequadas para os ajudar a corrigirem-se;
- C—2—10 Ser compreensivo e preocupar-se em ajudar os colegas com problemas físicos ou psicológicos, bem como aos colegas com necessidades;

- C—2—11 能盡自己在學校應履行的義務，恰當行使自己的權利；
- C—2—12 願意參與班級的選舉以及規則的制定和管理，並能提出自己的意見；
- C—2—13 能理解和遵守校規和活動規則；
- C—2—14 能有計劃地安排自己的學習，自覺完成學習任務；
- C—2—15 在學習中遇到困難時能用積極的辦法解決。

#### 學習範疇D：我與社會

- D—1—1 對人有禮貌，能主動向鄰居問好；
- D—1—2 能關心和幫助他人，對他人的幫助表示感激；
- D—1—3 能明白在生活中互相忍讓和包容的重要性，有寬容之心；
- D—1—4 樂於交朋友，能真誠對待朋友；
- D—1—5 能認識和理解公共場所中常用的標誌；
- D—1—6 能認識常見的交通標誌，遵守交通規則；
- D—1—7 能夠瞭解社會的分工和相互合作；
- D—1—8 能夠瞭解自己生活的社區；
- D—1—9 知道澳門主要的名勝古蹟和澳門“歷史城區”已被列入世界文化遺產名錄；
- D—1—10 關心澳門文化遺產的保護；
- D—1—11 認識並愛護澳門特別行政區的區旗、區徽，理解其基本含義；
- D—2—1 懂得每個人都有自己的特點和價值，能尊重他人的獨特性；
- D—2—2 初步懂得如何分辨和選擇朋友；
- D—2—3 知道歧視、欺負和暴力行為的惡果，瞭解求救的途徑；
- D—2—4 懂得鄰里的重要性，並能主動增進睦鄰關係；
- D—2—5 能關心和尊重老人、殘障人士及弱小，平等地對待他們；
- D—2—6 願意幫助有困難的人；
- D—2—7 能關心和接納新移居澳門的兒童；

- C—2—11 Cumprir os deveres da escola e usufruir adequadamente dos seus direitos;
- C—2—12 Estar disposto a participar nas eleições da turma e na elaboração e gestão das regras dando as suas opiniões;
- C—2—13 Compreender e obedecer às normas da escola e às regras das diferentes actividades;
- C—2—14 Saber organizar e planear o seu estudo e efectuar-lo conscientemente;
- C—2—15 Resolver de forma activa as dificuldades encontradas na aprendizagem.

#### Âmbito de aprendizagem D: Eu e a sociedade

- D—1—1 Tratar as pessoas com cortesia, cumprimentando, por iniciativa própria, os vizinhos;
- D—1—2 Preocupar-se com os outros, ajudando e agradecendo pela ajuda recebida;
- D—1—3 Compreender a importância da paciência, da tolerância e da harmonia na vida;
- D—1—4 Gostar de fazer amizades, tratando os amigos com sinceridade;
- D—1—5 Conhecer e compreender os símbolos mais frequentes nos locais públicos;
- D—1—6 Conhecer os sinais de trânsito mais frequentes e obedecer às regras de trânsito;
- D—1—7 Compreender a distribuição e cooperação do trabalho na sociedade;
- D—1—8 Conhecer a comunidade em que vive;
- D—1—9 Conhecer os principais monumentos de Macau e que o «Centro Histórico de Macau» é considerado parte do Património Mundial;
- D—1—10 Preocupar-se com a protecção do património cultural de Macau;
- D—1—11 Conhecer, estimar e proteger a bandeira e emblema regionais da Região Administrativa Especial de Macau, bem como conhecer o seu significado geral;
- D—2—1 Saber que cada pessoa tem diferentes características e valores e respeitar a singularidade dos outros;
- D—2—2 Saber minimamente distinguir e escolher amigos;
- D—2—3 Conhecer as consequências nefastas da discriminação, maus tratos e actos violentos bem como conhecer os meios para pedir ajuda;
- D—2—4 Ter consciência da importância da vizinhança e ser capaz de melhorar, por iniciativa própria, a relação entre vizinhos;
- D—2—5 Preocupar-se e respeitar os idosos, pessoas portadoras de deficiência e mais carenciadas, tratando todos com igualdade;
- D—2—6 Estar disposto a ajudar as pessoas com dificuldades;
- D—2—7 Preocupar-se e aceitar as crianças recém-chegadas a Macau;

- |        |                                      |        |   |
|--------|--------------------------------------|--------|---|
| D—2—8  | 願意參加社區活動；                            | D—2—8  | Estar disposto a participar nas actividades comunitárias;   |
| D—2—9  | 能尊重為社會大眾服務的人士；                       | D—2—9  | Respeitar os indivíduos que serviram a sociedade;   |
| D—2—10 | 願意參加社會公益活動；                          | D—2—10 | Estar disposto a participar nas actividades de cariz social;  |
| D—2—11 | 瞭解兒童應享有的主要權利；                        | D—2—11 | Saber quais os principais direitos que as crianças têm;   |
| D—2—12 | 能瞭解和體會到人人遵守社會公德的必要性；                 | D—2—12 | Compreender e saber que cada pessoa necessita de obedecer ao espírito da cidadania na sociedade;  |
| D—2—13 | 能自覺愛護公用設施；                           | D—2—13 | Ter consciência da necessidade de estimar e proteger as instalações públicas;   |
| D—2—14 | 能對一些影響公益的行為，提出自己的意見及改善方法；            | D—2—14 | Apresentar as suas opiniões e formas de melhorar os actos que afectam o interesse público;  |
| D—2—15 | 能初步瞭解基本法以及與澳門青少年有關的法律法規，自覺遵守法律和公共秩序； | D—2—15 | Compreender minimamente a Lei Básica e respectivos diplomas legais relacionados com os jovens de Macau, obedecendo de forma consciente à lei e à ordem pública;           |
| D—2—16 | 知道澳門特別行政區政府的基本架構和組織及其主要功能；           | D—2—16 | Conhecer a estrutura orgânica básica do Governo da RAEM, bem como as suas principais funções;   |
| D—2—17 | 知道澳門居民的基本權利和義務；                      | D—2—17 | Conhecer os direitos e deveres fundamentais dos cidadãos de Macau;  |
| D—2—18 | 能初步瞭解澳門文化的多元性及其中西文化交流的歷史；            | D—2—18 | Compreender a diversidade cultural de Macau e a história do intercâmbio das culturas oriental e ocidental;  |
| D—2—19 | 能透過澳門現有的歷史建築、文物、風俗，理解澳門中西文化融合的特徵；    | D—2—19 | Compreender as características da integração das culturas oriental e ocidental de Macau, através das actuais construções históricas, relíquias culturais e usos de Macau; |
| D—2—20 | 能瞭解澳門的主要節日和風俗，並簡述其來源和意義；             | D—2—20 | Conhecer as principais festas e usos de Macau bem como descrever brevemente a sua origem e o seu significado;   |
| D—2—21 | 能關心社會的重大事件，並初步具有自己的看法；               | D—2—21 | Preocupar-se com os assuntos importantes da sociedade e ter as suas próprias ideias;  |
| D—2—22 | 熱愛澳門，關心澳門的變化和發展。                     | D—2—22 | Amar Macau, preocupando-se com as mudanças e com o desenvolvimento de Macau.  |

#### 學習範疇E：我與國家

- |       |                              |                                       |   |
|-------|------------------------------|---------------------------------------|---|
| E—1—1 | 認識中華人民共和國國旗、國徽，理解其基本含義，會唱國歌； | Âmbito de aprendizagem E: Eu e o país |   |
| E—1—2 | 知道澳門是中華人民共和國的特別行政區；          | E—1—1                                 | Conhecer a bandeira e emblema nacionais da República Popular da China, o seu significado básico e saber cantar o hino nacional; |
| E—1—3 | 知道中國的重要城市和地方；                | E—1—2                                 | Saber que Macau é uma Região Administrativa Especial da República Popular da China;   |
| E—1—4 | 知道中國的重大節日和主要習俗；              | E—1—3                                 | Saber o nome das principais cidades e lugares da China;   |
| E—1—5 | 對中國其他地區兒童的學習和生活能感興趣；         | E—1—4                                 | Conhecer as grandes festas e os principais usos e costumes da China;  |
| E—2—1 | 知道中國擁有悠久的歷史和文化；              | E—1—5                                 | Mostrar interesse na aprendizagem e vida das crianças de outras regiões da China;   |
| E—2—2 | 能瞭解中華文化的主要特點及其應發揚和反思之處；      | E—2—1                                 | Saber que a China tem uma longa história e cultura;   |
| E—2—3 | 知道中國不但人口眾多而且是一個多民族的國家；       | E—2—2                                 | Conhecer as principais características da cultura chinesa, bem como a sua divulgação e reflexão;                                |
|       |                              | E—2—3                                 | Saber que a China é um país populoso e com muitas etnias;   |

- E—2—4 知道澳門自古以來就是中國領土的一部份；
- E—2—5 認識自己的國民身份；
- E—2—6 關心國家的發展、變化以及所面臨的挑戰；
- E—2—7 知道中國發展的重大成就，並為此感到自豪；
- E—2—8 初步瞭解中國在世界上的影響和地位；
- E—2—9 關心中國內地兒童的學習和生活，願意為有需要的兒童提供幫助。

## 學習範疇F：我與世界

- F—1—1 知道地球上許多不同的國家和民族；
- F—1—2 知道不同的國家和民族擁有不同的文化、風俗和生活習慣；
- F—1—3 能夠瞭解人們有不同的信仰；
- F—1—4 能友好地對待不同國家和地區的人；
- F—2—1 樂於瞭解世界其他地區的自然、文化風貌以及重要事件；
- F—2—2 能理解不同時代及地區的人有不同的生活方式、風俗習慣和價值觀；
- F—2—3 能尊重其他國家或民族的信仰和生活方式；
- F—2—4 能尊重不同的文化及風俗習慣；
- F—2—5 知道有些地區因文化背景不同而產生矛盾和衝突及其造成的惡果；
- F—2—6 能平等地對待來自不同國家或地區的人；
- F—2—7 能同情其他國家或地區有困難的人，並願意提供力所能及的幫助；
- F—2—8 能初步認識戰爭的危害，知道維護世界和平的重要性。

## 學習範疇G：我與環境

- G—1—1 喜歡親近和欣賞大自然，愛護花草樹木和動物；
- G—1—2 能愛護家居環境、公用設施和公共環境及注意其衛生；
- G—1—3 懂得節約用水、用電、用紙，有初步的生態意識；
- G—2—1 能初步理解人類消費行為對資源及環境的影響；
- G—2—2 知道保護自然環境、維護生態平衡的重要性；

- E—2—4 Saber que Macau desde os tempos remotos que faz parte do território da China;
- E—2—5 Conhecer a sua identidade nacional;
- E—2—6 Preocupar-se com o desenvolvimento, as mudanças do País e os desafios a enfrentar;
- E—2—7 Conhecer os grandes resultados do desenvolvimento da China e sentir-se orgulhoso por isso;
- E—2—8 Conhecer minimamente a influência e posição da China no mundo;
- E—2—9 Preocupar-se com a aprendizagem e a vida das crianças do interior da China, bem como estar disposto a ajudar as crianças com necessidades.

## Âmbito de aprendizagem F: Eu e o mundo

- F—1—1 Saber que no mundo existem diferentes países e etnias;
- F—1—2 Saber que nos diferentes países e etnias há diferentes culturas, usos e costumes e hábitos de vida;
- F—1—3 Saber que as pessoas têm diferentes crenças;
- F—1—4 Saber tratar de forma amigável, as pessoas de diferentes países e regiões;
- F—2—1 Estar disposto a conhecer a natureza, a cultura e aspectos importantes de outras regiões do mundo;
- F—2—2 Entender que as pessoas de diferentes épocas e regiões têm diferentes modos de vida, usos e costumes e filosofia de valores;
- F—2—3 Respeitar a crença e modo de vida dos outros países ou etnias;
- F—2—4 Respeitar as diferentes culturas, usos e costumes;
- F—2—5 Saber que em algumas regiões, devido aos diferentes contextos culturais, surgem contradições e conflitos que originam consequências negativas;
- F—2—6 Tratar de forma justa as pessoas oriundas de diferentes países e regiões;
- F—2—7 Ter piedade das pessoas de outros países e regiões com dificuldades e, dentro das suas capacidades, estar disposto a ajudar;
- F—2—8 Saber os efeitos nocivos das guerras e saber da importância de proteger a paz mundial.

## Âmbito de aprendizagem G: Eu e o ambiente

- G—1—1 Gostar de se aproximar e apreciar a natureza, cuidar as plantas e animais;
- G—1—2 Cuidar bem do ambiente doméstico, das instalações e ambiente públicos, bem como prestar atenção à sua higiene;
- G—1—3 Saber poupar água, electricidade e papel, com uma consciência ecológica mínima;
- G—2—1 Saber que o consumo das pessoas influencia os recursos e o ambiente;
- G—2—2 Conhecer a importância da protecção do ambiente natural e do equilíbrio ecológico;

- G—2—3 能發現生活中環境受破壞的例證，並能提出自己的意見和改善的建議；
- G—2—4 能在日常生活中珍惜和節約自然資源，尤其是水資源和能源；
- G—2—5 能主動參與力所能及的環保活動，初步具有環保意識和相應的社會責任感；
- G—2—6 能初步瞭解科技發展對於人類生活和社會發展的意義和可能造成的負面影響；
- G—2—7 能初步具有可持續發展的觀念。

- G—2—3 Ser capaz de descobrir exemplos da destruição ambiental na vida e dar opiniões e sugestões para o seu melhoramento;
- G—2—4 Ser capaz de valorizar e economizar os recursos naturais na vida diária, nomeadamente os recursos hídricos e energéticos;
- G—2—5 Participar por iniciativa própria e dentro das suas capacidades, nas actividades sobre protecção ambiental, ter consciência da protecção ambiental e da respectiva responsabilidade social;
- G—2—6 Saber o significado do desenvolvimento científico e tecnológico para a vida da humanidade e para o desenvolvimento social, bem como se podem provocar eventuais influências negativas;
- G—2—7 Ter, minimamente, a noção de desenvolvimento contínuo.

## ANEXO IX

### Exigências das competências académicas básicas de actividades de descoberta no ensino primário

#### 1. Ideias essenciais

Vivemos integrados num ambiente natural e social, pelo que através da observação e da pesquisa, podemos ficar a conhecê-lo melhor, o que irá favorecer as nossas vidas, melhorando-as e alargando a nossa visão do mundo, adaptando-a melhor ao desenvolvimento da sociedade, numa convivência harmoniosa com o ambiente natural. A disciplina de actividades de descoberta visa fornecer experiências de aprendizagem de uma forma completa, mas não fragmentada, permitindo aos alunos conhecer, progressivamente, as pessoas, os objectos e os assuntos relacionados com a vida, apoiando-os na compreensão de indivíduos, da sociedade e da natureza e nas relações entre os três e na aquisição de conhecimentos primários e de diversas técnicas de aprendizagem sobre ciências naturais, humanas e sociais, desenvolvendo as suas qualidades humanas e científicas, de modo a criar uma base para o seu desenvolvimento integral e uma aprendizagem ao longo da vida. Pelo que, as exigências das competências académicas básicas de actividades de descoberta do ensino primário deve seguir as seguintes ideias essenciais:

1) Basear-se nas necessidades de vida e no desenvolvimento, destacar um desenvolvimento equilibrado e completo dos alunos

A exploração do conhecimento humano deriva das necessidades da vida real e do seu desenvolvimento, por isso, o currículo coloca ênfase na orientação dos alunos para aprenderem com as experiências da vida, bem como estudo de temas de aprendizagem relacionados com a mesma, dando a conhecer aos alunos as relações entre indivíduos, sociedade e a natureza. O domínio dos conhecimentos e habilidades necessárias à vida real e ao desenvolvimento futuro, promove nos alunos valores e atitudes correctas, para promover o seu desenvolvimento equilibrado e integral.

2) Prestar atenção à relação entre o ser humano e a sociedade, desenvolver as tradições históricas e a cultura social

O currículo enfatiza o estabelecimento da relação entre os alunos e a sociedade, com relevância para as tradições bem como para a situação actual da sociedade local. Conhecer os

## 附件九

### 小學教育階段常識基本學力要求

#### 一、基本理念

我們生活於自然與社會環境中，學會觀察、探討和認識自然與社會的現象，有助改善我們的生活及拓展看待世界的視野，更好地適應社會發展，並與自然生態和諧共存。常識科旨在提供整體而非零碎的學習經驗，讓學生由近及遠地認識與生活相關的人、事和物，協助他們瞭解個人、社會、自然以及三者之間的相互關係，使學生掌握自然科學、人文及社會的初步知識和多樣的學習技巧，初步培養學生的人文及科學素養，為其全人發展和終身學習奠定基礎。為此，小學教育常識基本學力要求應遵循以下基本理念：

(一) 以生活及發展需要為基礎，注重學生均衡全面的發展

人類對知識的探求是通過對現實生活及未來發展的需要而衍生的，課程因而強調引導學生從生活經驗中學習，通過緊貼生活的學習主題，讓學生瞭解個人、社會與自然環境三者間的關係，掌握生活和未來發展所需的知識、技能，培養他們正確的價值觀與態度，促進其均衡而全面的發展。

(二) 關注人與社會環境的聯繫，傳承歷史傳統與社會文化

課程著重建立學生與社會環境之間的聯繫，讓學生瞭解本地社會的傳統與現狀，認識中國及世界當前的社會議題，培養他

們的人文思維和人文關懷精神。通過認識影響澳門社會發展的中外歷史與文化，培養學生尊重和傳承歷史與文化的意識，以及對澳門與國家的責任感和歸屬感。

(三) 倡導人與自然環境的和諧，促進學生探究與創新精神

課程關注人與自然環境之間的和諧關係，讓學生關心本地、區域及全球的環境議題，培養其保護環境和珍惜資源的意識及習慣，形成初步的可持續發展觀。通過多樣的學習活動，激發學生對自然環境及科學世界的好奇心和探索精神，發展其想像力和創造力。

(四) 著重多元整合的學習經驗，培養學生終身學習的能力

課程倡導多元及整合的學習經驗。通過結合不同的學習經驗，提升學生整合知識的能力。課程應創設多樣的學習情境，引導學生善用不同的學習資源和學習方法，初步掌握獲得資訊以及整理分析資料的能力，發展其終身學習的基本能力和態度。

## 二、課程目標

(一) 讓學生認識基本的健康與衛生知識，養成健康生活的習慣；

(二) 培養學生正確的性觀念，學會保護自己及尊重他人；

(三) 讓學生瞭解身處社區的傳統與現狀，養成關心及服務社會的精神；

(四) 讓學生瞭解澳門和中國的歷史傳統與社會文化，尊重不同文化的差異；

(五) 關心澳門、中國及世界的社會發展，培養學生對社會議題的思考及批判能力；

(六) 培養學生對自然環境及科學世界的好奇心和興趣，初步形成探究與創新精神；

(七) 讓學生認識與生活相關的自然及科學知識，逐漸掌握實踐與解難能力；

actuais tópicos sociais da China e do mundo, desenvolver o pensamento e a preocupação humana, bem como através do conhecimento da história e cultura da China e dos outros países que influenciam o desenvolvimento da sociedade de Macau, criar nos alunos uma consciência que respeite a história e cultura num sentido de continuidade, de responsabilidade e de sentimento de pertença a Macau e à Pátria.

3) Promover a harmonia entre o ser humano e o ambiente natural, estimular o espírito de inovação e exploração nos alunos

O currículo presta atenção à relação harmoniosa entre os seres humanos e o ambiente natural, fazendo com que os alunos tenham em atenção os temas ambientais locais, da região e do mundo, desenvolvam a sua consciência e os hábitos de protecção do ambiente e de poupança de recursos, formando um pensamento inicial de desenvolvimento sustentável. Incentiva também nos alunos a curiosidade e o espírito de exploração sobre o ambiente natural e o mundo das ciências, e desenvolve a sua imaginação e criatividade através das diversas actividades de aprendizagem.

4) Enfatizar a experiência da aprendizagem diversificada e integrada, desenvolver a capacidade para a aprendizagem ao longo da vida

O currículo promove a experiência da aprendizagem diversificada e integrada. Através de diferentes experiências de aprendizagem a capacidade de integração dos conhecimentos dos alunos é melhorada. O currículo deve construir uma situação diversificada de aprendizagem, dirigindo os alunos para a utilização dos diversos recursos e métodos de aprendizagem, para que desenvolvam, minimamente a capacidade de adquirir, de classificar e de analisar as informações, as suas capacidades básicas e atitudes de aprendizagem ao longo da vida.

## 2. Objectivos curriculares

1) Fazer com que os alunos adquiram os conhecimentos fundamentais sobre saúde e higiene e desenvolver hábitos de vida saudáveis;

2) Desenvolver nos alunos o conceito correcto de sexualidade, ensinando a protegerem-se e a respeitarem os outros;

3) Estimular o interesse dos alunos pelas tradições e pela situação actual da comunidade onde vivem incentivando a sua participação cívica na sociedade;

4) Dar a conhecer aos alunos as tradições da história e a cultura social de Macau e da China, respeitando as diferenças entre as várias culturas;

5) Estimular o interesse dos alunos pelo desenvolvimento social de Macau, da China e do mundo, cultivando neles a capacidade de pensar e criticar os problemas sociais;

6) Desenvolver a curiosidade e o interesse dos alunos para o ambiente natural e para as ciências, desenvolvendo o seu espírito de exploração e inovação;

7) Fazer com que os alunos adquiram conhecimentos sobre a natureza e as ciências relacionadas com a vida, dominando, progressivamente, neles a capacidade de na vida real colocarem esses conhecimentos em prática na resolução de problemas;

(八) 培養學生關注人類面對的環境議題，養成珍惜資源和保護環境的習慣；

(九) 培養學生關心科技的發展，瞭解其對人類生活、社會經濟和自然環境產生的影響；

(十) 培養學生初步具備獲取資訊及整理分析資料的能力。

### 三、各學習範疇基本學力要求的具體內容

#### 編號說明：

(1) 大寫英文字母代表不同學習範疇的基本學力要求，A — “健康生活”，B — “人文社會與生活”，C — “自然環境與生活”，D — “科學與生活”；

(2) 字母後第一個數字代表不同參照年級，1 — 一至三年級，2 — 四至六年級；

(3) 字母後第二個數字代表該學習範疇內的基本學力要求的項目序號。

#### 學習範疇A：健康生活

- A — 1 — 1 能指出生、老、病、死是人生必經的歷程；
- A — 1 — 2 能說出身體的主要組成部分及其功能，懂得保護自己與愛惜他人的身體；
- A — 1 — 3 能分辨兩性的生理差異，懂得尊重身體的私隱權；
- A — 1 — 4 能根據健康飲食金字塔選擇正確的飲食組合；
- A — 1 — 5 能列舉食物保存與處理的常見方法，瞭解這些方法對食物安全和營養價值的影響；
- A — 1 — 6 能指出環境衛生對健康的影響，懂得保持個人及周邊環境衛生；
- A — 1 — 7 能說出兒童常患的疾病，並懂得基本預防方法，具備及早治療的意識；
- A — 1 — 8 具備日常生活的安全意識；
- A — 2 — 1 能說出人體主要系統的組成和功能；
- A — 2 — 2 能說明青春期男女生理及心理的變化，接納自己並尊重他人在成長中的轉變；
- A — 2 — 3 能通過正確途徑獲取性知識，願意向長輩表達個人對性的見解；

8) Fazer com que os alunos se interessem por temas ambientais da actualidade, desenvolvendo hábitos de poupança de recursos e de protecção do ambiente;

9) Direcionar a atenção dos alunos para o desenvolvimento das tecnologias, conhecendo o seu impacto na vida humana, na economia social e no meio ambiente;

10) Desenvolver a capacidade dos alunos de adquirir, classificar e analisar as informações.

### 3. Conteúdos específicos das exigências das competências académicas básicas dos diversos âmbitos de aprendizagem

#### Descrição dos códigos:

1) A letra do alfabeto, em maiúscula, indica as exigências das competências académicas básicas dos diferentes âmbitos de aprendizagem, a saber: A - Vida saudável; B - Sociedade humana e vida; C - Ambiente natural e vida; D - Ciências e vida;

2) O primeiro número após a letra maiúscula representa os diversos anos de escolaridade, que servem como referência: 1 - do 1.º ao 3.º ano; 2 - do 4.º ao 6.º ano;

3) O segundo número representa o número de ordem das exigências das competências académicas básicas do respectivo âmbito de aprendizagem.

#### Âmbito de aprendizagem A: Vida saudável

- A—1—1 Entender que o nascimento, velhice, doença, morte são processos inevitáveis da vida;
- A—1—2 Expressar os principais componentes do corpo e as suas funções, sabendo proteger-se e cuidar do corpo de outras pessoas;
- A—1—3 Distinguir as diferenças físicas entre homens e mulheres e respeitar a privacidade do corpo;
- A—1—4 Saber escolher a alimentação correcta de acordo com a Pirâmide Alimentar Saudável;
- A—1—5 Enumerar os meios normais de conservação e processamento dos alimentos e conhecer os impactos destes meios para a segurança alimentar bem como o valor nutricional;
- A—1—6 Indicar a influência da higiene ambiental na saúde e manter a higiene pessoal e ambiental;
- A—1—7 Indicar as doenças mais comuns das crianças e os meios básicos de prevenção, e ter a consciência do tratamento precoce;
- A—1—8 Tomar consciência das regras de segurança na vida quotidiana;
- A—2—1 Expressar a composição e função do principal sistema do corpo humano;
- A—2—2 Expressar as mudanças físicas e psicológicas que ocorrem na puberdade, aceitar as suas próprias mudanças e respeitar as dos outros;
- A—2—3 Adquirir conhecimentos sobre a sexualidade de forma correcta e estar disposto a exprimir as suas opiniões sobre a sexualidade junto dos mais velhos;

- A — 2 — 4 能描述生命誕生的過程，珍惜生命；
- A — 2 — 5 能指出未成年人發生性行為的不良後果；
- A — 2 — 6 能通過商品標籤選擇健康的食物及安全的日常用品；
- A — 2 — 7 能列舉不同類型食物的營養價值，會設計簡單的營養餐單；
- A — 2 — 8 能搜集整理及分析資料，並與同學交流討論健康生活的主題；
- A — 2 — 9 能指出常見傳染病的危害，並提出預防方法；
- A — 2 — 10 能察覺環境潛藏的危機，具備求救和自救能力。

學習範疇B:人文社會與生活

- B — 1 — 1 瞭解貨幣的意義；
- B — 1 — 2 能識別澳門的主要行業和常見職業；
- B — 1 — 3 能指出個人作為不同社群成員的角色及責任；
- B — 1 — 4 能說出常見的社區設施及其所提供的服務；
- B — 1 — 5 懂得使用社區資源進行學習；
- B — 1 — 6 能列舉常見交通工具，並指出交通運輸對社會的作用；
- B — 1 — 7 能指出澳門主要的節日，樂於參與節慶活動；
- B — 1 — 8 能說明澳門是東西文化薈萃的城市，並尊重不同的文化；
- B — 1 — 9 能舉例說明中國歷史文化源遠流長；
- B — 1 — 10 樂於閱讀歷史故事，對歷史文化感興趣；
- B — 1 — 11 能指出世界民族文化豐富多樣，並尊重不同的風俗習慣；
- B — 2 — 1 能察覺社會時事，並願意與他人進行討論；
- B — 2 — 2 能探討澳門經濟和產業的發展對居民生活產生的影響；
- B — 2 — 3 能分析圖表或數據資料，以討論澳門的人口問題；
- B — 2 — 4 能舉例說明澳門的居民生活、經濟發展等方面與鄰近地區的緊密聯繫；

- A—2—4 Descrever o processo do nascimento de uma vida e valorizar a vida;
- A—2—5 Expressar as consequências negativas das relações sexuais entre menores;
- A—2—6 Saber escolher os alimentos saudáveis e os objectos de uso quotidiano seguros através dos rótulos dos produtos;
- A—2—7 Saber enumerar os valores nutricionais dos diferentes tipos de alimentos e conseguir elaborar um menu nutritivo simples;
- A—2—8 Saber pesquisar, recolher e analisar informações. Discutir e trocar opiniões com os colegas com base na vida saudável;
- A—2—9 Indicar as ameaças das doenças transmissíveis comuns e expressar os métodos da sua prevenção;
- A—2—10 Descobrir as ameaças subjacentes do ambiente e possuir a capacidade de auto-ajuda ou de solicitar ajuda.

Âmbito de aprendizagem B: Sociedade humana e vida

- B—1—1 Compreender o significado da moeda;
- B—1—2 Saber identificar as principais indústrias e profissões comuns em Macau;
- B—1—3 Descrever o papel e as responsabilidades de um indivíduo como membro de diferentes grupos sociais;
- B—1—4 Indicar quais as instalações comunitárias comuns e os seus serviços prestados;
- B—1—5 Saber aprender com os recursos da comunidade;
- B—1—6 Enumerar os meios de transporte comuns e dizer para que servem na sociedade;
- B—1—7 Enumerar as principais festividades de Macau e gostar de participar nessas actividades festivas;
- B—1—8 Saber explicar que Macau é um ponto de encontro da cultura oriental e ocidental e respeitar as culturas diferentes;
- B—1—9 Saber explicar com exemplos a longa história e cultura chinesas;
- B—1—10 Gostar de ler os contos históricos e ter interesse pela história e pela cultura;
- B—1—11 Saber indicar a diversificação cultural das diferentes nações do mundo e respeitar os diferentes costumes e hábitos;
- B—2—1 Observar a actualidade social e estar disposto a discuti-la com os outros;
- B—2—2 Saber abordar a influência do desenvolvimento da economia e da indústria de Macau na vida dos seus habitantes;
- B—2—3 Saber analisar gráficos e dados para discutir a questão da demografia de Macau;
- B—2—4 Saber explicar com exemplos a relação estreita entre a vida dos habitantes de Macau e o desenvolvimento económico, entre outros aspectos, com as regiões vizinhas;

- |        |                                     |        |   |
|--------|-------------------------------------|--------|---|
| B—2—5  | 能指出中國的地理位置、地理特徵及版圖；                 | B—2—5  | Saber indicar a posição geográfica características geográficas e superfície territorial da China;   |
| B—2—6  | 能指出中國及世界重大的社會議題，並能與他人進行討論；          | B—2—6  | Conhecer os temas sociais importantes da China e do mundo, e conseguir discuti-los com os outros;   |
| B—2—7  | 能探討傳媒對青少年的生活態度和方式所帶來的影響；            | B—2—7  | Ser capaz de abordar a influência da comunicação social sobre a atitude e o modo de vida dos adolescentes;  |
| B—2—8  | 能進行簡單的社會調查；                         | B—2—8  | Saber realizar investigações simples na sociedade;  |
| B—2—9  | 能解釋糧食危機的成因，並建立珍惜食物的態度和習慣；           | B—2—9  | Saber explicar as razões de problemas alimentares e criar hábitos e atitudes que valorizam os alimentos;  |
| B—2—10 | 能說明消費者應有的權益；                        | B—2—10 | Explicar os direitos legítimos dos consumidores;  |
| B—2—11 | 能說出澳門是早期東西文化交流的中介地，對東西文化交流與發展有重大貢獻； | B—2—11 | Saber que Macau foi, na fase inicial, um local intermediário entre a cultura oriental e ocidental, que deu grande contributo para o desenvolvimento e o intercâmbio entre as culturas oriental e ocidental; |
| B—2—12 | 能搜集、整理及分析資料，與同學交流討論澳門歷史城區主題；        | B—2—12 | Saber recolher, organizar e analisar as informações e discutir diferentes opiniões com os colegas, com base no tema do Centro Histórico de Macau;   |
| B—2—13 | 懂得欣賞及愛護文化遺產；                        | B—2—13 | Apreciar e proteger o património cultural;  |
| B—2—14 | 能列舉寓居澳門的歷史名人，欣賞他們對澳門、中國和世界的貢獻；      | B—2—14 | Saber enumerar as grandes personagens da História que viveram em Macau e apreciar os seus contributos para Macau, para a China e para o mundo;  |
| B—2—15 | 能指出澳門主要的文化盛事，並樂於參與文化活動；             | B—2—15 | Saber enumerar os principais eventos culturais de Macau e gostar de participar nas actividades culturais;   |
| B—2—16 | 能指出葡萄牙人入居澳門的經過；                     | B—2—16 | Saber falar sobre o processo de residência dos portugueses em Macau;  |
| B—2—17 | 能透過閱讀多樣的歷史資料，探討葡萄牙逐步佔領澳門的過程及其影響；    | B—2—17 | Ser capaz de abordar o processo e a influência da ocupação gradual pelos portugueses em Macau através da leitura de diversos dados históricos;  |
| B—2—18 | 能描述澳門主權回歸的過程及意義；                    | B—2—18 | Conhecer e descrever o processo e o significado do retorno da soberania de Macau à Pátria;  |
| B—2—19 | 能指出中國古代四大發明及其對人類文明發展的貢獻；            | B—2—19 | Saber apontar as quatro grandes invenções da China antiga e a sua contribuição para o desenvolvimento da civilização humana;  |
| B—2—20 | 能探討不同時期重要的歷史人物和歷史事件對中國的影響；          | B—2—20 | Ser capaz de abordar a influência das grandes personagens e dos eventos históricos das diferentes fases em relação à China;   |
| B—2—21 | 能指出世界四大文明古國對人類文明發展的貢獻；              | B—2—21 | Conhecer as contribuições dos quatro mais antigos países no mundo, considerados o berço da civilização para o desenvolvimento da civilização humana;  |
| B—2—22 | 能列舉世界的主要宗教，並尊重不同宗教信仰。               | B—2—22 | Saber enumerar as principais religiões no mundo e respeitar as diferentes crenças religiosas.   |

## 學習範疇C：自然環境與生活

## Âmbito de aprendizagem C: Ambiente natural e vida

- |       |                    |       |   |
|-------|--------------------|-------|---|
| C—1—1 | 能區分生物與非生物；         | C—1—1 | Saber distinguir os seres vivos dos inanimados;   |
| C—1—2 | 能識別常見動物的形態特徵和生活習慣； | C—1—2 | Saber identificar as características morfológicas e hábitos de vida dos animais comuns; |
| C—1—3 | 能指出植物根、莖、葉的功能；     | C—1—3 | Saber apontar as funções da raiz, caule e folha da planta;                              |

- |        |                                    |        |  |
|--------|------------------------------------|--------|--|
| C—1—4  | 能通過栽種植物，知道植物的成長過程需要水、空氣、陽光和養分；     | C—1—4  | Saber que o crescimento de uma planta precisa de água, ar, luz solar e nutrientes através do cultivo das plantas;  |
| C—1—5  | 知道動物成長需要水、食物和空氣；                   | C—1—5  | Saber que o crescimento dos animais precisa de água, alimentos e ar;   |
| C—1—6  | 能對動植物有愛心，懂得愛惜生命；                   | C—1—6  | Ser benévolo com os animais e plantas, valorizando a vida;   |
| C—1—7  | 能因應天氣預報作出適當的應對；                    | C—1—7  | Conhecer as reações adequadas face à previsão meteorológica;   |
| C—1—8  | 能指出不同季節晝夜長短不同，描述澳門四季的氣候特徵；         | C—1—8  | Apontar a diferença da duração do dia e da noite nas diferentes estações, e descrever as características do clima das quatro estações em Macau;                              |
| C—1—9  | 能說出暴雨、颱風等常見自然災害的避險方法；              | C—1—9  | Saber dizer a forma de se abrigar nos desastres naturais mais comuns como chuvas torrenciais, tufões, etc.;  |
| C—1—10 | 能察覺太陽東昇西落，指出太陽與生活的關係；              | C—1—10 | Saber que o sol nasce a Este e põe-se a Oeste e indicar a relação entre o sol e a vida;  |
| C—1—11 | 能察覺月相的盈虧，並懂得欣賞星空；                  | C—1—11 | Conhecer as fases da lua e apreciar o céu estrelado;   |
| C—1—12 | 能主動及細心觀察生活中的自然現象；                  | C—1—12 | Tomar a iniciativa de observar cuidadosamente os fenómenos naturais da vida;   |
| C—1—13 | 能列舉生活中常用的能源，具有節約能源的習慣；             | C—1—13 | Saber e enumerar as energias comuns da vida e ter o hábito de poupar energia;  |
| C—1—14 | 能描述淡水資源的分佈及應用；                     | C—1—14 | Saber descrever sobre a distribuição e a aplicação da água doce;   |
| C—1—15 | 能指出澳門食水的來源，具有節約用水的習慣；              | C—1—15 | Conhecer e indicar as fontes de água potável de Macau e ter o hábito de poupar água;   |
| C—1—16 | 能指出地球資源有限，建立資源回收及再利用的習慣；           | C—1—16 | Saber que os recursos da Terra são limitados e criar hábitos de reciclagem e de reutilização;  |
| C—2—1  | 能比較常見動物構造的異同，並能區別爬蟲類、鳥類、魚類、哺乳類等動物； | C—2—1  | Saber comparar as semelhanças e diferenças da estrutura entre os animais mais comuns e diferenciar os diversos tipos de animais como répteis, aves, peixes, mamíferos, etc.; |
| C—2—2  | 能列舉植物的繁殖方式和途徑，描述風媒、水媒和生物媒植物的特徵；    | C—2—2  | Saber enumerar as formas e os meios de reprodução das plantas e descrever as características das plantas reproduzidas através do vento, água e seres vivos;                  |
| C—2—3  | 能指出胎生動物和卵生動物的繁殖方法和特徵；              | C—2—3  | Apontar as formas e características de reprodução dos animais vivíparos e ovíparos;  |
| C—2—4  | 能舉例說明植物適應自然環境的構造特徵；                | C—2—4  | Saber explicar com exemplos as características estruturais das plantas e como se adaptam ao ambiente natural;  |
| C—2—5  | 能舉例說明動物適應自然環境的形態特徵及生活方式；           | C—2—5  | Saber explicar com exemplos as características morfológicas e o modo de vida dos animais e como se adaptam ao ambiente natural;  |
| C—2—6  | 能說明光合作用與植物生長的關係；                   | C—2—6  | Saber explicar a relação entre a fotossíntese e o crescimento das plantas;   |
| C—2—7  | 能探討環境變化對生物的影響；                     | C—2—7  | Abordar a influência da mudança ambiental nos seres vivos;   |
| C—2—8  | 能說出水的三態，指出溫度高低不同會使水的形態改變；          | C—2—8  | Conhecer e enumerar os três estados da água e saber que a diferença de temperatura pode mudar o estado da água;  |
| C—2—9  | 能解釋雨、雪、雲、霧等自然現象的成因；                | C—2—9  | Saber explicar os factores dos fenómenos naturais como chuva, neve, nuvens e nevoeiro;   |

- |        |                                      |        |   |
|--------|--------------------------------------|--------|---|
| C—2—10 | 能利用氣溫、風向、降雨量、濕度等氣象要素描述天氣；            | C—2—10 | Saber descrever o tempo com os elementos básicos da meteorologia como temperatura, direcção do vento, precipitação e humidade;                          |
| C—2—11 | 能通過閱讀氣候圖表數據，比較澳門與其他地方氣候特徵的差異；        | C—2—11 | Saber comparar as diferenças das características do clima entre Macau e outros lugares através da leitura de dados e gráficos meteorológicos;           |
| C—2—12 | 能說出太陽系的組成和其主要成員的特點；                  | C—2—12 | Saber expressar a composição do sistema solar e as características dos seus principais membros;   |
| C—2—13 | 能說出月相、日蝕和月蝕等自然現象是由太陽、月球、地球三者的相對位置產生； | C—2—13 | Saber que os fenómenos naturais, como as fases da lua, eclipses solar e lunar são provocados pela posição relativa do sol, a lua e a terra;             |
| C—2—14 | 能指出澳門的地理位置、組成和基本的地勢特徵；               | C—2—14 | Saber apontar a localização e a composição geográfica de Macau e as características da sua topografia básica;   |
| C—2—15 | 能列舉地球表面不同的地表形態；                      | C—2—15 | Saber enumerar as diferentes morfologias da superfície terrestre;   |
| C—2—16 | 能舉例說明火山噴發、地震、龍捲風和海嘯等特大自然災害的危害；       | C—2—16 | Saber explicar com exemplos os prejuízos resultantes dos grandes desastres naturais como erupções vulcânicas, terremotos, tornados, tsunamis, etc.;     |
| C—2—17 | 能討論礦石燃料的不可再生性及使用礦石燃料對環境產生的危害；        | C—2—17 | Saber discutir sobre a natureza não regenerável dos combustíveis minerais e o prejuízo do seu uso em relação ao ambiente;                               |
| C—2—18 | 能列舉主要的新能源，說明其開發和應用對促進可持續發展的作用；       | C—2—18 | Saber enumerar os principais novos tipos de energia e explicar as funções da sua exploração e aplicação para a promoção do desenvolvimento sustentável; |
| C—2—19 | 能探討全球暖化的成因及其對生活所帶來的影響；               | C—2—19 | Saber abordar o motivo do aquecimento global e a sua influência em relação à vida;  |
| C—2—20 | 能探討空氣、水、噪音、固體廢物等環境污染的成因和影響；          | C—2—20 | Saber abordar a razão e a influência da poluição ambiental como a poluição do ar, da água, sonora, resíduos sólidos, etc.;                              |
| C—2—21 | 能搜集及整理相關資料，與同學交流討論自然現象和環境議題。         | C—2—21 | Saber recolher e organizar os respectivos dados, discutir e trocar opiniões com os colegas sobre os fenómenos naturais e o ambiente.                    |

## 學習範疇D：科學與生活

- D—1—1 能察覺空氣的存在，並能指出空氣的特性；
- D—1—2 能列舉生活中常見的光源；
- D—1—3 能指出光的直線傳播規律，並能通過實驗探究影的成因；
- D—1—4 能指出鏡像是由光反射形成，並能列舉鏡在生活中的應用；
- D—1—5 能指出彩虹是由光折射形成，並能欣賞彩虹之美；
- D—1—6 能察覺物體發聲時會振動，並能通過實驗探究聲音的傳播；
- D—1—7 能說出產生熱的方法，描述熱對生活的影響；

## Âmbito de aprendizagem D: Ciências e vida

- D—1—1 Perceber a existência do ar e apontar as suas características;
- D—1—2 Saber enumerar a fonte mais comum de luz para a vida;
- D—1—3 Saber apontar a regra de propagação rectilínea da luz e investigar a formação de sombras através da experimentação;
- D—1—4 Saber que a imagem no e espelho é formada pela reflexão da luz e enumerar a aplicação do espelho na vida;
- D—1—5 Saber que o arco-íris é formado pela refacção da luz e apreciar a beleza do arco-íris;
- D—1—6 Saber que os objectos vibram quando produzem sons e investigar a propagação do som através da experimentação;
- D—1—7 Conhecer as maneiras de produzir calor e descrever a influência do calor na vida;

- |        |                                      |        |   |
|--------|--------------------------------------|--------|---|
| D—1—8  | 能通過觀察，指出物體受熱時會膨脹，遇冷時會收縮；             | D—1—8  | Saber que os objectos se expandem quando são aquecidos e encolhem quando são arrefecidos;   |
| D—1—9  | 能說出溫度的計量單位，並會使用溫度計；                  | D—1—9  | Conhecer a unidade de medida da temperatura e saber usar um termómetro;   |
| D—1—10 | 能通過生活體驗，指出不同材料的熱傳導快慢不同；              | D—1—10 | Conhecer a diferença de velocidade da condutividade térmica dos materiais diferentes através da experimentação na vida;                                   |
| D—1—11 | 能指出磁鐵有南、北兩極，並能通過實驗察覺磁鐵間同極相斥、異極相吸的規律； | D—1—11 | Saber que o íman tem pólo positivo e negativo e descobrir através da experimentação a sua repulsão e atracção;  |
| D—1—12 | 能列舉磁鐵在生活中的應用；                        | D—1—12 | Saber enumerar a aplicação do íman na vida;   |
| D—1—13 | 能列舉安全用電的注意事項；                        | D—1—13 | Conhecer e enumerar algumas considerações sobre a segurança na utilização da energia eléctrica;   |
| D—1—14 | 能舉例說明生活中的科技應用；                       | D—1—14 | Saber explicar com exemplos a aplicação das tecnologias à vida;   |
| D—1—15 | 能通過閱讀科學發明的小故事，激發自身的科學探索精神；           | D—1—15 | Inspirar-se no espírito da exploração da ciência através da leitura de pequenos contos sobre as descobertas científicas;                                  |
| D—2—1  | 能用基本組件連接一個簡單電路；                      | D—2—1  | Saber construir um circuito simples com os componentes básicos;   |
| D—2—2  | 能通過實驗，區別導體與絕緣體；                      | D—2—2  | Saber distinguir condutor eléctrico de isolante eléctrico através da experimentação;  |
| D—2—3  | 能指出電、光和熱等能量可以互相轉化，並能列舉常見例子；          | D—2—3  | Saber que as energias como a electricidade, a luz e o calor podem ser convertidas reciprocamente e enumerar exemplos comuns;                              |
| D—2—4  | 能說明澳門的發電方式，建立節約用電習慣；                 | D—2—4  | Saber explicar as formas de produção de electricidade em Macau e criar o hábito de poupar energia;  |
| D—2—5  | 能察覺力在生活中無處不在，並能列舉常見例子；               | D—2—5  | Perceber que a força existe na vida em qualquer lugar e enumerar os exemplos comuns;  |
| D—2—6  | 能通過實驗，指出力會改變物體的運動狀態或形狀；              | D—2—6  | Saber expressar através da experimentação que a força pode mudar o estado do movimento e a forma dos objectos;  |
| D—2—7  | 能說明簡單機械的原理，並能列舉它們在生活中的應用；            | D—2—7  | Saber explicar a teoria das máquinas simples e enumerar as suas aplicações à vida;  |
| D—2—8  | 能設計或製作簡單機械的模型；                       | D—2—8  | Saber desenhar ou fazer modelos mecânicos simples;  |
| D—2—9  | 能列舉著名科學家的事跡，指出並欣賞他們對社會發展的貢獻；         | D—2—9  | Saber enumerar os feitos de cientistas famosos, bem como apontar e apreciar as suas contribuições para o desenvolvimento da sociedade;                    |
| D—2—10 | 能說出人類探索宇宙的歷程，關注中國航天科技發展；             | D—2—10 | Saber falar sobre o percurso da exploração cósmica dos seres humanos e prestar atenção ao desenvolvimento da tecnologia aeroespacial da China;            |
| D—2—11 | 能關心新科技的發展與應用，列舉科技發展對生活的影響。           | D—2—11 | Saber prestar atenção ao desenvolvimento e à aplicação das novas tecnologias e enumerar as influências do seu desenvolvimento no que diz respeito à vida. |

## 附件十

### 小學教育階段資訊科技基本學力要求

#### 一、基本理念

資訊科技的高速發展與普及，除了增進跨地域的溝通外，還促成世界相互依存的形勢，改變著人類的溝通、學習、工作等生

## ANEXO X

### Exigências das competências académicas básicas de tecnologias de informação no ensino primário

#### 1. Ideias essenciais

A vulgarização e a alta velocidade do desenvolvimento das tecnologias de informação, além de melhorar a comunicação internacional e estimular a situação de interdependência mundial,

活模式。在資訊化的社會中，培養學生正確掌握、善用、管理資訊科技已是現今教育的必要知能。因此，本課程為學生提供多元的學習機會，促進其個性和潛能的發展，為其終身學習建立基礎。為此，小學教育資訊科技基本學力要求應遵循如下基本理念：

### (一) 培養學生應用資訊科技的能力和態度

面對資訊化的社會生活，課程應培養每位學生對資訊的獲取、傳輸、處理和應用能力；讓學生瞭解正確使用資訊科技應有的態度和責任；同時，更應關注資訊科技的發展、資訊倫理及資訊安全等與人類社會相關的議題。

### (二) 引導學生運用資訊科技提升學習成效

為引起學生的學習興趣和動機，加強他們的學習能力，課程應關注學生學習生活的需要，配合各學科對資訊科技的需求，引導學生運用資訊科技協助學習，透過多媒體的應用以促進學生的思考、想像和創作力，提升整體學習的效益。

### (三) 讓學生懂得在日常生活中善用資訊科技

隨著電腦及互聯網的迅速普及，資訊科技對社會發展有著重大的影響。透過引導讓學生認識資訊科技在生活中的用途及產生的正負面影響，使學生瞭解資訊科技在日常生活的重要性，通過實踐讓其懂得正確運用資訊科技去處理日常生活中的各種問題。

## 二、課程目標

### (一) 培養學生掌握資訊科技的基礎知識與技能；

(二) 培養學生運用資訊科技有效解決日常生活及學習問題的能力；

(三) 引導學生以資訊科技作為學習、分享生活資訊與溝通的途徑，並提升學生的合作與溝通能力；

### (四) 啟發學生的思考、想像與創作力；

estão também a alterar a comunicação, a aprendizagem, o trabalho e outros modos de vida do ser humano. Hoje, numa sociedade informatizada, uma das funções essenciais da educação é formar alunos que dominem e usem bem as tecnologias de informação. Por isso, os respectivos cursos oferecem aos alunos diversas oportunidades de aprendizagem e promovem o desenvolvimento da sua personalidade e potencialidades, desenvolvendo uma base para a sua aprendizagem permanente. Pelo que, as exigências das competências académicas básicas de tecnologias de informação do ensino primário devem seguir as seguintes ideias essenciais:

### 1) Desenvolver as capacidades e os comportamentos na utilização das tecnologias de informação dos alunos

Perante a sociedade informatizada, os cursos devem desenvolver as capacidades dos alunos de aquisição, transmissão, tratamento e aplicação das informações tecnológicas; fazer com que eles compreendam a atitude e a responsabilidade do uso apropriado das tecnologias de informação, ao mesmo tempo que devem prestar mais atenção ao desenvolvimento das tecnologias de informação, à ética e à segurança da informação e a outras questões relacionadas com a sociedade.

### 2) Encaminhar os alunos para o uso das tecnologias de informação aumentando a eficiência da aprendizagem

Para estimular o interesse e as motivações dos alunos, aumentando a sua capacidade de aprendizagem, os cursos devem acompanhar com atenção as necessidades da vida e dos estudos, acompanhando as necessidades das diversas disciplinas exigidas às tecnologias de informação, guiando os alunos na aprendizagem com o auxílio das tecnologias de informação e estimulando o pensamento, a imaginação e a criatividade dos alunos através do uso de multimédia aumentando, na generalidade, a eficiência da aprendizagem.

### 3) Fazer com que os alunos compreendam como usar bem as tecnologias de informação na vida quotidiana

Com a vulgarização rápida dos computadores e da *internet*, as tecnologias de informação tem uma importância significativa no desenvolvimento da sociedade. Encaminhar os alunos para o conhecimento dos impactos positivos e negativos das tecnologias de informação na vida diária, faz com que eles compreendam a sua importância e que, na prática, a saibam usar correctamente para resolver os problemas da vida quotidiana.

## 2. Objectivos curriculares

1) Formar alunos para dominarem os conhecimentos básicos das tecnologias de informação e adquirirem as respectivas habilidades;

2) Promover a capacidade dos alunos para resolverem os problemas nos seus estudos e da vida quotidiana com o uso das tecnologias de informação;

3) Encaminhar os alunos para o uso das tecnologias de informação como meio de aprender, comunicar e partilhar informações sobre a vida quotidiana, aumentando as suas capacidades de cooperação e de comunicação;

4) Inspirar o pensamento, a imaginação e a criatividade dos alunos;

(五) 培養學生運用資訊科技主動學習的態度；

(六) 培養學生正確使用資訊科技的態度與價值觀；

(七) 引導學生關注資訊科技發展及與人類社會生活相關的重大議題。

### 三、各學習範疇基本學力要求的具體內容

#### 編號說明：

(1) 大寫英文字母代表不同學習範疇的基本學力要求，A — “概念與認知”，B — “應用與創作”，C — “溝通與合作”，D — “道德與責任”；

(2) 字母後第一個數字代表不同參照年級，1 — 一至三年級，2 — 四至六年級；

(3) 字母後第二個數字代表該學習範疇內的基本學力要求的項目序號。

#### 學習範疇A：概念與認知

- A—1—1 能舉例說出資訊科技在日常生活中的應用；
- A—1—2 懂得正確操作電腦的姿勢；
- A—1—3 能辨識電腦的主要硬件；
- A—1—4 能區分電腦的輸入和輸出裝置；
- A—1—5 認識電腦的操作系統；
- A—1—6 知道互聯網的用途；
- A—1—7 知道電腦的基本運作過程；
- A—1—8 知道連接互聯網所需的基本配備；
- A—1—9 知道運用資訊科技協助學習的方法；
- A—1—10 瞭解設定使用者名稱及密碼的意義；
- A—1—11 認識資訊科技過度或不當使用的後果；
- A—2—1 能按需要選用合適的軟件；
- A—2—2 能區分不同的檔案類型；
- A—2—3 能辨識不同儲存設備的特點；
- A—2—4 知道不同輸入法的特點；
- A—2—5 懂得電腦網絡的基本概念及功能；

5) Criar nos alunos uma atitude de iniciativa de aprendizagem com o uso das tecnologias de informação;

6) Criar nos alunos uma atitude positiva sobre o uso das tecnologias de informação;

7) Encaminhar os alunos a acompanharem com atenção o desenvolvimento das tecnologias de informação bem como a sua relação com os assuntos importantes relacionados com vida em sociedade.

3. Conteúdos específicos das exigências das competências académicas básicas dos diversos âmbitos de aprendizagem

#### Descrição dos códigos:

1) A letra do alfabeto, em maiúscula, indica as exigências das competências académicas básicas dos diferentes âmbitos de aprendizagem, a saber: A - Conceito e conhecimento; B - Aplicação e criação; C - Comunicação e cooperação; D - Moralidade e responsabilidade;

2) O primeiro número após a letra maiúscula representa os diversos anos de escolaridade que servem como referência: 1- do 1.º ao 3.º ano, 2- do 4.º ao 6.º ano;

3) O segundo número representa o número de ordem das exigências das competências académicas básicas do respectivo âmbito de aprendizagem.

#### Âmbito de aprendizagem A: Conceito e conhecimento

- A—1—1 Dar exemplos de aplicação das tecnologias de informação na vida quotidiana;
- A—1—2 Saber a postura correcta para utilizar o computador;
- A—1—3 Identificar o *hardware* principal do computador;
- A—1—4 Distinguir os dispositivos de *input* e *output* do computador;
- A—1—5 Conhecer o sistema operativo do computador;
- A—1—6 Saber utilizar a *Internet*;
- A—1—7 Conhecer os processos de funcionamentos básicos do computador;
- A—1—8 Conhecer os dispositivos básicos e necessários para ligar à *Internet*;
- A—1—9 Conhecer métodos de utilização das tecnologias de informação para ajudar a aprendizagem;
- A—1—10 Compreender o significado do nome de utilizador e senha;
- A—1—11 Conhecer as consequências do uso excessivo ou inadequado das tecnologias de informação;
- A—2—1 Usar *software* adequado conforme as necessidades;
- A—2—2 Saber identificar categorias de diferentes arquivos;
- A—2—3 Saber identificar as características de diferentes dispositivos de armazenamento;
- A—2—4 Conhecer as características de diferentes métodos de *input*;
- A—2—5 Entender os conceitos e as funções básicas da *Internet*;

- A—2—6 認識電腦病毒的特性；
- A—2—7 懂得電腦及網絡資訊的安全防護；
- A—2—8 能舉例說出資訊科技的發展對個人生活、學習及溝通的影響；
- A—2—9 瞭解電腦主要硬件的功能；
- A—2—10 懂得分享電子檔案的方法；
- A—2—11 能瞭解網絡資訊存有真偽。

#### 學習範疇B：應用與創作

- B—1—1 懂得使用電腦的操作系統；
- B—1—2 能用鍵盤輸入英文或葡文；
- B—1—3 能儲存、搜尋及讀取電腦內的檔案；
- B—1—4 懂得使用瀏覽器獲取資訊；
- B—1—5 能用繪圖軟件創作圖像；
- B—1—6 能使用多媒體資源進行學習；
- B—1—7 能主動嘗試電腦軟件中的各項功能；
- B—2—1 能正確使用不同的儲存設備存取資料；
- B—2—2 以中文作為教學語文的學校的學生，能輸入中文；
- B—2—3 懂得運用軟件編輯文稿；
- B—2—4 能用印表機列印資料；
- B—2—5 能運用不同的搜尋技巧於搜尋器內尋找資訊；
- B—2—6 能熟練地使用鍵盤輸入英文或葡文；
- B—2—7 能設定、管理及使用互聯網通訊工具；
- B—2—8 能使用多媒體資源設計、創作和展示作品；
- B—2—9 能運用資訊科技進行學習及探究；
- B—2—10 懂得運用電腦軟件提升自我思考與創作能力；
- B—2—11 能按需要主動尋找合適的電子資源。

#### 學習範疇C：溝通與合作

- C—1—1 使用電腦與他人分享資訊；
- C—1—2 使用電腦進行合作學習；
- C—1—3 願意與他人討論使用資訊科技的心得；

- A—2—6 Conhecer as características dos vírus do computador;
- A—2—7 Conhecer a segurança e a protecção do computador e das informações da *Internet*;
- A—2—8 Saber exemplificar as influências das tecnologias de informação na comunicação, aprendizagem e vida pessoal;
- A—2—9 Conhecer as funções do *hardware* principal;
- A—2—10 Conhecer métodos de partilhar de arquivos electrónicos;
- A—2—11 Compreender que há informações verdadeiras e falsas na *Internet*.

#### Âmbito de aprendizagem B: Aplicação e criação

- B—1—1 Saber usar o sistema operativo do computador;
- B—1—2 Saber escrever em inglês, ou em português, usando o teclado;
- B—1—3 Saber guardar, pesquisar e carregar arquivos de computador;
- B—1—4 Saber usar o navegador para obter informações;
- B—1—5 Saber de usar *software* gráfico para fazer diagramas;
- B—1—6 Saber usar os recursos de multimédia para estudar;
- B—1—7 Experimentar activamente todas as funções de *software*;
- B—2—1 Saber usar correctamente diferentes dispositivos para guardar informações;
- B—2—2 Se a língua veicular da escola for o chinês, saber escrever em chinês usando o teclado;
- B—2—3 Saber usar *software* para editar textos;
- B—2—4 Saber usar a impressora para imprimir materiais;
- B—2—5 Saber procurar informações usando várias técnicas de pesquisa com o navegador;
- B—2—6 Saber escrever proficientemente em inglês, ou em português, usando o teclado;
- B—2—7 Saber configurar, gerir e usar ferramentas de comunicação da *Internet*;
- B—2—8 Desenhar, criar e mostrar as obras com os recursos de multimédia;
- B—2—9 Usar a tecnologia de informação para estudar e pesquisar;
- B—2—10 Saber usar *software* para aumentar as competências criativas e do pensamento;
- B—2—11 Procurar, de acordo com necessidades e por sua iniciativa, recursos electrónicos apropriados.

#### Âmbito de aprendizagem C: Comunicação e cooperação

- C—1—1 Usar o computador para partilhar informações com os outros;
- C—1—2 Usar o computador para aprender em grupo;
- C—1—3 Gostar de discutir com os outros as experiências de usar a tecnologia de informação;

- C—2—1 透過電腦網絡共享資訊；
- C—2—2 能善用網絡資源與他人合作學習；
- C—2—3 透過互聯網通訊工具表達意見。

#### 學習範疇D: 道德與責任

- D—1—1 知道保護個人資料的重要性；
- D—1—2 能遵守電腦教室的使用規範；
- D—1—3 知道尊重知識產權的重要性；
- D—1—4 懂得拒絕瀏覽不良的資訊；
- D—1—5 懂得合理分配使用電腦及互聯網的時間；
- D—2—1 懂得尊重知識產權；
- D—2—2 懂得保護個人資料；
- D—2—3 懂得尊重他人隱私；
- D—2—4 能遵守資訊科技的合理使用原則；
- D—2—5 知道需對網絡上自己的言行負責任；
- D—2—6 懂得拒絕發佈不良的資訊；
- D—2—7 重視互聯網虛擬訊息產生的影響。

- C—2—1 Partilhar informações através da *Internet*;
- C—2—2 Colaborar e estudar com os outros através dos recursos da *Internet*;
- C—2—3 Expressar as opiniões através das ferramentas de comunicação da *Internet*.

#### Âmbito de aprendizagem D: Moralidade e responsabilidade

- D—1—1 Saber a importância da protecção das informações pessoais;
- D—1—2 Observar as normas do uso da sala de computadores;
- D—1—3 Saber a importância de respeitar a propriedade intelectual;
- D—1—4 Saber recusar informações incorrectas e imorais;
- D—1—5 Saber distribuir razoavelmente o tempo de uso do computador e da *Internet*;
- D—2—1 Saber respeitar a propriedade intelectual;
- D—2—2 Saber proteger informações pessoais;
- D—2—3 Saber respeitar a privacidade dos outros;
- D—2—4 Conhecer e observar o princípio do uso razoável da tecnologia de informação;
- D—2—5 Saber que tem de ser responsável pelo seu comportamento na *Internet*;
- D—2—6 Saber recusar a publicação de informações incorrectas e imorais;
- D—2—7 Prestar atenção às influências de mensagens virtuais na *Internet*.

### 附件十一

#### 小學教育階段體育與健康基本學力要求

##### 一、基本理念

體育與健康課程為學生提供充分的參與多種體育運動的經驗，學習生活、體育與健康的基礎知識，提升學生不同身體活動的技能，使其形成良好的生活習慣和態度，塑造良好的心理素質和堅毅品格，培育合作以及公平競爭的精神，為促進學生的成長和全人發展奠定健康基礎。為此，小學體育與健康基本學力要求應遵循如下基本理念：

##### (一) 建立“健康人生”發展觀，全面促進學生健康發展

體育與健康課程以促進學生健康全面發展為目標，將運動過程中有關的健康知識融入教學中，使其瞭解體育鍛鍊和衛生教育的重要性，提高學生的體適能、健康意識、運動參與及社會

### ANEXO XI

#### Exigências das competências académicas básicas de educação física e saúde do ensino primário

##### 1. Ideias essenciais

O currículo de educação física e saúde oferece aos alunos experiências diversificadas com a participação em vários desportos, dando-lhes a oportunidade de aprenderem os conhecimentos básicos sobre a vida e educação física e saúde ao mesmo tempo que aumenta as suas competências motoras. Com estas competências os alunos formam hábitos e atitudes saudáveis, boas qualidades psicológicas, carácter persistente, espírito de cooperação e de competência justa lançando, desta forma, bases correctas para estimular o seu crescimento e desenvolvimento integral. Pelo que, as exigências das competências académicas básicas de educação física e saúde devem seguir as seguintes ideias essenciais:

1) Criar uma filosofia de desenvolvimento associada à «vida saudável» e promover de forma plena o desenvolvimento saudável dos alunos

O currículo de educação física e saúde visa promover o desenvolvimento saudável e integral dos alunos, integrando no ensino os conhecimentos de saúde decorrentes da prática desportiva, para que conheçam a importância do exercício físico e do ensino

適應能力，將體育運動與“健康人生”的發展觀密切結合，以促進學生健康全面發展。

### (二) 實施有效體育教學，引導學生成功體驗學習經驗

體育與健康課程是透過有效體育教學的實施，促進學生學習的發展，根據學生個體差異和興趣，激發學生的體適能、運動技能和心理的潛能，營造和諧一致、適應學生發展的教學氛圍，讓學生獲得有效學習的機會並體驗學習的成功。

### (三) 激發學生體育運動興趣，培養終身體育運動習慣

體育與健康課程的目標，是透過有效體育教學的內容、方法和手段，以激發學生對體育運動的興趣，學習欣賞並享受體育運動的樂趣，主動積極參與課內外體育運動，將體育運動落實在日常生活中，為終身運動打下基礎。

### (四) 重視學生個體發展，促進學生全人發展

體育與健康課程應重視學生參與運動的身體條件、運動能力及興趣，根據個體差異和需求，訂定合適的學習目標，透過活潑有趣的教學內容，鼓勵學生積極參與體育運動，發揮體育運動對學生全人發展中的功效。

## 二、課程目標

(一) 掌握體育運動與健康的基礎知識、基本技術和方法，瞭解“健康人生”發展觀；

(二) 瞭解體育運動對健康發展的重要性，培養健康的生活態度與良好的行為；

(三) 運用漸進學習的方式，掌握各類基礎的競技運動技能；

(四) 積極增強個體的體適能，以促進健康水平的提升；

(五) 樂於參與體育運動，培養體育運動的習慣；

(六) 表現適宜的人際關係、合作精神與社會適應之能力，培養良好的心理素質。

para a saúde. A educação física e saúde aumenta a aptidão física dos alunos, a sua consciência para a saúde e para a necessidade de prática desportiva, bem como a sua capacidade de adaptação à sociedade, relacionando o desporto com a filosofia de desenvolvimento associada à «vida saudável», promovendo o desenvolvimento saudável e integral dos alunos.

2) Realizar um ensino eficaz da educação física e orientar os alunos para uma experiência de aprendizagem com sucesso

O currículo da educação física e saúde promove o desenvolvimento da aprendizagem dos alunos através da aplicação eficaz do ensino do desporto. De acordo com as diferenças individuais e interesses dos alunos, pretende-se estimular as suas aptidões físicas, competências desportivas e psicológicas criando um ambiente pedagógico harmonioso adaptado ao seu desenvolvimento para que usufruam de oportunidades de aprendizagem eficazes e experimentem o sucesso.

3) Estimular o interesse dos alunos pelo desporto e formar hábitos desportivos ao longo da vida

O objectivo do currículo de educação física e saúde é estimular o interesse dos alunos pelo desporto através de conteúdos, métodos e meios eficientes de ensino nesta área, para que aprendam a apreciar e a usufruir do desporto, participem activamente em acções desportivas nas aulas ou fora delas, integrando o desporto na sua vida quotidiana de forma a criar hábitos de prática desportiva ao longo da vida.

4) Dar importância ao desenvolvimento individual dos alunos e promover o seu desenvolvimento integral

O currículo da educação física e saúde deve dar importância às condições físicas, às capacidades desportivas e aos interesses dos alunos que praticam desporto. De acordo com as diferenças e necessidades individuais, deve também definir os objectivos adequados da aprendizagem e, através de um conteúdo de ensino dinâmico e interessante, incentivar os alunos a participarem activamente no desporto que desempenha um papel importante no desenvolvimento integral dos alunos.

## 2. Objectivos curriculares

1) Dominar as técnicas e os conhecimentos básicos, as formas de desporto e saúde, e compreender a filosofia de desenvolvimento associada à «vida saudável»;

2) Compreender a importância do desporto no desenvolvimento da saúde, formando comportamentos e atitudes saudáveis de vida;

3) Utilizar um modo progressivo de aprendizagem para dominar as competências básicas dos desportos competitivos;

4) Melhorar activamente a aptidão física individual para promover o aumento de saúde;

5) Gostar de participar em actividades desportivas, criando o hábito de praticar desporto;

6) Demonstrar boa relação interpessoal, espírito de cooperação e capacidade de adaptação social, bem como formar boas qualidades psicológicas.

## 三、各學習範疇基本學力要求的具體內容

## 編號說明：

(1) 大寫英文字母代表不同學習範疇的基本學力要求，A — “運動知識”，B — “運動技能”，C — “運動與身心健康”，D — “運動與體適能”，E — “運動參與”，F — “運動與社會適應”；

(2) 字母後第一個數字代表不同參照年級，1 — 一至三年級，2 — 四至六年級；

(3) 字母後第二個數字代表該學習範疇內的基本學力要求的項目序號。

## 學習範疇A：運動知識

- A — 1 — 1 瞭解進行運動時應注意的事項；
- A — 1 — 2 瞭解運動時輕微損傷處理的方法；
- A — 1 — 3 知道使用不同途徑，關注運動訊息；
- A — 2 — 1 認識常見的運動項目和比賽；
- A — 2 — 2 認識參與運動項目的規則；
- A — 2 — 3 瞭解常見的運動情境中傷害的預防與處理；
- A — 2 — 4 懂得使用不同途徑，獲得常見的運動訊息。

## 學習範疇B：運動技能

- B — 1 — 1 能做出簡單的靜態與動態平衡動作；
- B — 1 — 2 能在移動時保持身體平衡；
- B — 1 — 3 能合理地做出走跑動作；
- B — 1 — 4 能做出簡單的跳躍動作；
- B — 1 — 5 能合理地傳接、操控、擊打及踢物件；
- B — 1 — 6 能合理地投擲物件；
- B — 2 — 1 能用身體不同部位短時間支撐及保持平衡；
- B — 2 — 2 能在移動時進行簡單的跳躍動作；
- B — 2 — 3 能在移動時傳接、操控、擊打及踢物件；
- B — 2 — 4 能在投擲時控制力量及準確性；
- B — 2 — 5 能完成簡單的組合動作；
- B — 2 — 6 能初步掌握多項運動技術且能表現於活動中。

3. Conteúdos específicos das exigências das competências académicas básicas dos diversos âmbitos de aprendizagem

## Descrição dos códigos:

1) A letra do alfabeto, em maiúscula, indica as exigências das competências académicas básicas dos diferentes âmbitos de aprendizagem, a saber: A - Conhecimentos desportivos; B - Competências desportivas; C - Desporto e saúde física e mental; D - Desporto e aptidão física; E - Participação no desporto; F - Desporto e adaptação social;

2) O primeiro número após a letra maiúscula representa os diversos anos de escolaridade que servem como referência: 1 - do 1.º ao 3.º ano, 2 - do 4.º ao 6.º ano;

3) O segundo número representa o número de ordem das exigências das competências académicas básicas do respectivo âmbito de aprendizagem.

## Âmbito de aprendizagem A: Conhecimentos desportivos

- A—1—1 Compreender as orientações essenciais quando se pratica desporto;
- A—1—2 Compreender os métodos de tratamento de lesões leves no desporto;
- A—1—3 Saber usar diferentes meios da sociedade para acompanhar as informações desportivas;
- A—2—1 Conhecer as modalidades e competições desportivas mais comuns;
- A—2—2 Conhecer as regras das modalidades desportivas em que participa;
- A—2—3 Compreender a prevenção e o tratamento de lesões mais comuns decorrentes da prática desportiva;
- A—2—4 Saber usar diferentes meios para obter informações desportivas gerais.

## Âmbito de aprendizagem B: Competências desportivas

- B—1—1 Efectuar movimentos simples de equilíbrio estático e dinâmico;
- B—1—2 Manter o equilíbrio do corpo enquanto se move;
- B—1—3 Andar e correr de forma razoável;
- B—1—4 Realizar saltos simples;
- B—1—5 Ser capaz de, satisfatoriamente, passar, controlar, bater e pontapear um objecto;
- B—1—6 Arremessar, satisfatoriamente, um objecto;
- B—2—1 Suportar-se e equilibrar-se, durante pouco tempo, com diferentes partes do corpo;
- B—2—2 Realizar saltos simples quando se move;
- B—2—3 Passar, controlar, bater e pontapear um objecto quando se move;
- B—2—4 Controlar a força e a precisão em movimento de arremesso;
- B—2—5 Concluir combinações simples de movimentos;
- B—2—6 Dominar minimamente as técnicas de vários desportos e demonstrá-las nas actividades.

## 學習範疇C：運動與身心健康

- C—1—1 瞭解運動對身體健康發展的益處；
- C—1—2 瞭解運動不足對身體健康的影響；
- C—1—3 認識身體各部位在運動中的基本功能；
- C—1—4 在遊戲中與同伴相互合作，享受遊戲中的樂趣；
- C—1—5 參與遊戲時，應尊重他人合理的意見；
- C—1—6 體驗成功或失敗的運動經驗，並能表達情緒感受；
- C—2—1 認識體育鍛鍊有助於身體機能的改善及形態的發展；
- C—2—2 知道適量的體育運動是預防疾病的有效方法；
- C—2—3 知道進行體育運動時，應配合均衡飲食以補充適宜的營養；
- C—2—4 能表現出勝不驕、敗不餒的態度；
- C—2—5 覺察自己與他人的運動水平，並能接受彼此的差異；
- C—2—6 能克服一定的困難，堅持進行體育運動。

## 學習範疇D：運動與體適能

- D—1—1 認識體適能的概念與類型；
- D—1—2 認識體育運動對體適能的影響；
- D—1—3 瞭解養成規律運動習慣有助保持良好的體適能；
- D—1—4 透過體育運動來達到本地兒童相應年齡的健康體適能常模標準；
- D—2—1 知道健康體適能與運動體適能的差異與訓練應注意事項；
- D—2—2 瞭解體適能的益處，積極參與有助提升體適能的體育運動；
- D—2—3 透過體育運動來達到本地少年兒童相應年齡的健康體適能常模標準；
- D—2—4 能掌握健康體適能的測量方法。

## Âmbito de aprendizagem C: Desporto e saúde física e mental

- C—1—1 Compreender os benefícios do desporto para o desenvolvimento da saúde;
- C—1—2 Compreender as consequências para a saúde causadas pela prática insuficiente de desporto;
- C—1—3 Conhecer as funções básicas das diferentes partes do corpo no desporto;
- C—1—4 Colaborar com os colegas nos jogos, desfrutando do prazer dos mesmos;
- C—1—5 Respeitar as opiniões dos outros quando participar nos jogos;
- C—1—6 Experimentar o sucesso e o fracasso no desporto, expressando as respectivas emoções e sentimentos;
- C—2—1 Saber que o exercício físico ajuda a melhorar as funções corporais e a desenvolver a forma física;
- C—2—2 Saber que o desporto moderado é uma forma eficaz de prevenir doenças;
- C—2—3 Saber que deve seguir uma alimentação equilibrada quando se pratica desporto, como complemento de uma nutrição adequada;
- C—2—4 Mostrar humildade nas vitórias e não desanimar nas derrotas desportivas;
- C—2—5 Conhecer o nível desportivo pessoal e observar o dos outros, aceitando as diferenças;
- C—2—6 Ser capaz de vencer determinadas dificuldades e insistir na prática desportiva.

## Âmbito de aprendizagem D: Desporto e aptidão física

- D—1—1 Conhecer o conceito e as diferentes formas de aptidão física;
- D—1—2 Conhecer a importância do desporto na aptidão física;
- D—1—3 Compreender que o cultivo do hábito da prática desportiva regular ajuda a manter uma boa aptidão física;
- D—1—4 Conseguir com o desporto, os padrões normais de aptidão física relacionada com a saúde correspondentes às idades das crianças locais;
- D—2—1 Saber as diferenças entre a aptidão física relacionada com a saúde e a aptidão física relacionada com o desporto, bem como as observações que deve ter em conta quando efectuar treino desportivo;
- D—2—2 Compreender os benefícios da aptidão física e participar activamente na prática desportiva que aumenta a aptidão física;
- D—2—3 Atingir, através do desporto, os padrões normais de aptidão física relacionada com a saúde correspondentes às idades das crianças e adolescentes locais;
- D—2—4 Dominar os métodos de medição de aptidão física relacionada com a saúde.

## 學習範疇E: 運動參與

- E—1—1 能積極參與遊戲活動;
- E—1—2 能認識並安全合理地使用遊戲器材與場地;
- E—1—3 能表達參與遊戲活動的感覺;
- E—2—1 能樂於參與體育運動;
- E—2—2 能選擇合適運動環境參與體育運動;
- E—2—3 願意與他人分享參與運動的體驗。

## 學習範疇F: 運動與社會適應

- F—1—1 能遵守遊戲規則, 與他人合作完成遊戲活動;
- F—1—2 能在遊戲活動時尊重他人, 與他人友好相處;
- F—1—3 能對能力較弱者給予接受及協助;
- F—1—4 能有秩序地使用運動器材與場地;
- F—2—1 瞭解並遵守運動規則, 服從裁判;
- F—2—2 能在體育運動中接受自己或同伴的失誤;
- F—2—3 能對運動能力較弱者給予關心及幫助;
- F—2—4 能勇於承擔在小組學習的責任, 為小組共同的目標而努力。

## Âmbito de aprendizagem E: Participação no desporto

- E—1—1 Participar, activamente, nos jogos;
- E—1—2 Conhecer e usar satisfatoriamente e de forma segura os equipamentos e locais próprios para jogos;
- E—1—3 Ser capaz de expressar os sentimentos resultantes da sua participação nos jogos;
- E—2—1 Desfrutar da participação em actividades desportivas;
- E—2—2 Ser capaz de escolher um ambiente desportivo adequado para praticar desporto;
- E—2—3 Estar disposto a partilhar com os outros as experiências obtidas na prática desportiva.

## Âmbito de aprendizagem F: Desporto e adaptação social

- F—1—1 Cumprir as regras e colaborar com os outros para terminar os jogos;
- F—1—2 Respeitar os outros nos jogos e conviver harmoniosamente;
- F—1—3 Aceitar e ajudar os que têm menos capacidades;
- F—1—4 Usar ordenadamente os equipamentos e locais para a prática de desporto;
- F—2—1 Compreender e cumprir as regras do desporto e aceitar as decisões dos árbitros;
- F—2—2 Aceitar os erros cometidos por si próprio ou pelos outros no desporto;
- F—2—3 Preocupar-se e ajudar os que têm menor capacidade para o desporto;
- F—2—4 Ter coragem em assumir as responsabilidades de aprendizagem em grupo e esforçar-se pelo objectivo comum do mesmo.

## 附件十二

## 小學教育階段藝術基本學力要求

小學教育藝術基本學力要求包括視覺藝術及音樂兩個組成部分, 其具體內容如下:

## I. 視覺藝術

## 一、基本理念

藝術是人類文化和生活的重要組成部分。視覺藝術教育作為一種人文教育, 其基本功能是激發學生的藝術潛能, 培養其創意能力, 陶冶其生活情趣, 促進其人格健全發展, 提升學生的藝術素養。為此, 小學教育視覺藝術基本學力要求應遵循如下基本理念:

## (一) 培養學生對視覺藝術的興趣和熱情

興趣是學習視覺藝術的基本動力。小學視覺藝術教育應配合學生心智成長及美感發展的特點, 引發學生對學習視覺藝術

## ANEXO XII

## Exigências das competências académicas básicas de artes no ensino primário

As exigências das competências académicas básicas de artes no ensino primário incluem artes visuais e música, com o seguinte conteúdo:

## I. Artes visuais

## 1. Ideias essenciais

As artes são uma componente importante cultural e de vida da humanidade. O ensino das artes visuais, como vector de educação humana, tem como funções fundamentais estimular as potencialidades artísticas dos alunos, alimentar a sua criatividade, formar interesses na vida, promover o desenvolvimento da personalidade e aumentar a sua qualidade artística. Pelo que, as exigências das competências académicas básicas de artes visuais no ensino primário devem seguir as seguintes ideias essenciais:

## 1) Desenvolver nos alunos o interesse e entusiasmo pelas artes visuais

Sendo o interesse o motor básico da aprendizagem das artes visuais, a educação em artes visuais no ensino primário, deve articular-se com as características do desenvolvimento intelec-

的興趣和想像力，營造輕鬆、生動及具鼓勵性的學習環境，使學生能積極參與視覺藝術的學習活動，感受創造的樂趣。基本上，較低年級的小學生的心智仍然處於自我中心階段，對視覺藝術的創作特別感興趣；當他們逐步踏入小學較高年級，認知發展及理性分析能力隨之成長，要培養和保持小學生對學習視覺藝術的興趣，一方面要使他們掌握創作的表現方法，另一方面要不時提供作品展示的機會。

## (二) 激發學生的創意潛能

培養學生創新能力是視覺藝術教育重要的功能和目標。視覺藝術科教師應該利用較低年級小學生與生俱來的自我表現特質，設置自由的創作環境，鼓勵學生自信地創作，令他們的創意潛能及創作意欲得以延續至較高年級。視覺藝術科教師應該按學生對美感的追求，透過由淺入深的課程設計，逐步為學生建構視覺藝術的基礎知識和創作技巧，並鼓勵學生自信地進行藝術表現形式或物料的探究活動，在開放的藝術學習環境下培養具創新思維及創意表現的學生。

## (三) 發展學生對視覺藝術的感知、理解和評賞能力

學習活動方式的多樣化有助培養學生的感知和理解能力，令他們獲得豐富的藝術學習經驗。小學視覺藝術教育不應集中於知識的傳承和技能的訓練。面對全球的教育改革，教學觀念與方法成為課程與教學改革的核心，視覺藝術科教師應提供基礎的藝術與創作知識，讓學生通過自主探究和合作的學習模式，去感知藝術、體驗藝術，並把藝術創作、藝術評賞和藝術反思聯繫起來，在豐富的藝術學習及實踐活動中發展對視覺藝術的感知、理解和評賞能力。

## (四) 拓展學生的藝術視野和引導學生尊重多元文化

視覺藝術是人類文化的重要組成部分，與社會生活息息相關，視覺藝術課程具有很強的人文性。因此，小學視覺藝術課程須避免機械的模仿及單純的技巧訓練；應引導學生在文化和生

tual e estético dos alunos, estimular o seu interesse e a imaginação sobre a disciplina, criar um bom ambiente de aprendizagem, estimulante e livre de preocupações, fazendo com que os alunos possam participar com entusiasmo nas actividades de aprendizagem desta disciplina, sentindo o prazer de criar. Basicamente, os alunos dos primeiros anos do ensino primário que se encontram ainda psicologicamente numa fase de egocentrismo, possuem um gosto especial pela criação de artes visuais. À medida que entram gradualmente nos últimos anos do ensino primário, as capacidades de desenvolvimento cognitivo e de análise racional aumentam, pelo que, deve-se desenvolver e manter nos alunos do ensino primário o interesse pela aprendizagem de artes visuais, fazendo com que consigam dominar o método de expressão artística, proporcionando-lhes oportunidades de exibição das suas obras.

## 2) Estimular as potencialidades criativas dos alunos

Desenvolver nos alunos uma capacidade inovadora constitui função e objectivo importantes na educação de artes visuais. Os docentes desta disciplina devem aproveitar a característica natural de auto-expressão dos alunos dos primeiros anos do ensino primário, desenvolvendo um ambiente livre e criativo, incentivando-os a fazerem criação artística com confiança, para que as suas potencialidades e desejos criativos possam ser continuados nos últimos anos do ensino primário. Os docentes desta disciplina devem criar, gradualmente, nos alunos, os conhecimentos básicos sobre as artes visuais e técnicas de criação, de acordo com as suas aspirações estéticas, através da concepção curricular que se desenvolve do simples ao mais complexo, bem como incentivando-os a fazerem, com confiança, actividades de pesquisa sobre as formas ou materiais de expressão artística, preparando alunos com um raciocínio inovador e expressão criativa, dentro de um ambiente de aprendizagem artística aberto.

## 3) Desenvolver nos alunos as capacidades de percepção, de compreensão, de avaliação e de apreciação sobre artes visuais

A diversificação da forma das actividades de aprendizagem favorece a preparação das capacidades de percepção e de compreensão dos alunos, fazendo com que adquiram experiências diversificadas de aprendizagem artística. A educação de artes visuais no ensino primário não se deve concentrar na transmissão de conhecimentos e no treino de competências. Face à reforma educacional no mundo, os conceitos e métodos pedagógicos tornaram-se o núcleo da reforma curricular e do ensino, pelo que os docentes de artes visuais devem proporcionar conhecimentos de artes e de criação básicos, para que os alunos, nas diversificadas actividades de aprendizagem e prática artística, como estudo autónomo e cooperação com outros, possam sentir e experimentar as artes, bem como juntar à criação a avaliação, a apreciação e a reflexão artísticas, desenvolvendo as capacidades de percepção, de compreensão, de avaliação e de apreciação das artes visuais.

## 4) Expandir a visão artística dos alunos e orientar os alunos para o respeito multicultural

Sendo as artes visuais uma importante componente da cultura humana, elas têm uma relação estreita com a vida social e o seu currículo tem uma forte natureza de humanismo. Por isso, o currículo das artes visuais do ensino primário deve evitar a

活的情境中學習視覺藝術，例如：從不同國家或地方傳承的藝術品及生活用品中去理解人類的歷史文化，聯繫個人的成長環境，探索生活中的人、事、物，再以視覺藝術創作回應多元的審美體驗，養成對多元文化的尊重和關懷之情。

#### (五) 關注學與教的特質，不斷完善校本的視覺藝術課程

每一位學生都有自己的生活背景和成長的差異，每一所學校都有自己的辦學理念和特色，每一位教師也有自己的教學信念和風格，因此，各小學應該根據實際的學校情況，去規劃、設計、實施及評價校本的視覺藝術課程。學校必須清楚分辨學校和教師的角色與責任，校本的視覺藝術課程不應該被理解為個別教師的工作，它應該是全校性的合作工作，為整所學校的視覺藝術教育及學生在藝術素養的培養上作出課程決策。

## 二、課程目標

(一) 透過各種具趣味和豐富的視覺藝術學習活動，培養學生對視覺藝術的興趣和熱情，豐富學生的視覺藝術學習經驗；

(二) 透過為學生提供多樣的視覺藝術學習活動，運用創意教學策略引導學生掌握視覺藝術創作的基礎知識和技巧，並以相應的視覺藝術教材激發學生在創作時的創意思維和想像力；

(三) 透過對各種視覺藝術作品的評賞活動，啟發學生對視覺語言及創作情境的認知、理解和探究精神，發展學生對視覺藝術的感知、理解和評賞能力，提升學生的審美素養；

(四) 透過日常生活接觸的事物或議題，引導學生對文化本源及其發展脈絡進行探究，拓展學生的藝術視野，豐富他們的創作內容，並引導其尊重和包容多元文化；

(五) 透過各種個人或小組的藝術活動，培養學生尊重、包容、友愛、合作和分享等良好品格，陶冶其情操，提升其藝術素養，促進其健全人格。

imitação mecânica e o treino exclusivo de técnicas, devendo antes orientar os estudantes para aprenderem as artes em termos culturais e em situações quotidianas, nomeadamente compreendendo a cultura e a história da humanidade a partir de obras artísticas e artigos correntes dos diversos países e lugares. Além disso, em associação com um ambiente de crescimento individual é feita a exploração de pessoas, assuntos e situações da vida diária, dando resposta à experimentação estética múltipla através da criação de artes visuais, desenvolvendo assim o respeito e a atenção devidas à multiculturalidade.

5) Prestar atenção às características de aprendizagem e do ensino, melhorando, constantemente, os currículos de artes visuais para a própria escola

Cada aluno tem o seu próprio contexto de vida e diferenças no processo de crescimento e cada escola tem o seu próprio conceito e características pedagógicas e cada professor tem a sua ideia e o seu estilo para o ensino. Portanto, cada escola primária deve seguir a sua realidade para planejar, desenhar, realizar e avaliar o seu currículo de artes visuais. As escolas devem definir, claramente, o seu papel e responsabilidade e o papel e responsabilidade dos docentes, sendo que o currículo das artes visuais para a própria escola não deve ser considerado como um trabalho individual apenas dos docentes, mas antes deve ser um trabalho cooperativo da escola que decide os currículos da educação de artes visuais e da preparação da qualidade artística dos alunos.

## 2. Objectivos curriculares

1) Desenvolver nos alunos, através de actividades diversificadas e interessantes de aprendizagem das artes visuais, o interesse e o entusiasmo pelas mesmas, enriquecendo-lhes a experiência de aprendizagem nesta área;

2) Proporcionar aos alunos diversas actividades de aprendizagem de artes visuais, utilizando uma estratégia pedagógica criativa para os orientar na aquisição dos conhecimentos e técnicas básicas sobre criação de artes visuais, incentivando com os respectivos materiais didácticos o raciocínio e a imaginação criativa nos alunos;

3) Através das actividades de avaliação e de apreciação sobre as diversas obras das artes visuais pretende-se inspirar nos alunos a cognição, a compreensão e o espírito de pesquisa sobre linguagem visual e circunstância de criação, desenvolvendo as suas capacidades de percepção, de compreensão, de avaliação e de apreciação de artes visuais, elevando a sua capacidade estética;

4) Através dos assuntos e temas que se encontram na vida quotidiana, os alunos são orientados para investigar a origem cultural e o seu processo de evolução, alargando a sua visão artística, enriquecendo o seu conteúdo criativo e orientando-os para respeitar e tolerar a multiculturalidade;

5) Cultivar nos alunos, através de actividades artísticas individuais ou em grupo, entre outras facetas, um bom carácter, respeito, tolerância, fraternidade, cooperação e partilha, moldando as suas virtudes e melhorando as suas qualidades artísticas para que estas promovam personalidades saudáveis.

## 三、各學習範疇基本學力要求的具體內容

## 編寫說明：

(1) 大寫英文字母代表視覺藝術部分不同學習範疇的基本學力要求，IA — “感受與認知”，IB — “創作與表現”，IC — “反思與評價”；

(2) 字母後第一個數字代表不同參照年級，1 — 一至三年級，2 — 四至六年級；

(3) 字母後第二個數字代表該學習範疇內的基本學力要求的項目序號。

## 學習範疇IA：感受與認知

- IA—1—1 感知視覺元素和組織原理是構成視覺審美世界的基本元素；
- IA—1—2 感知色彩和線條等視覺元素能傳遞感情；
- IA—1—3 感知空間的存在；
- IA—1—4 感知自然界的視覺現象；
- IA—1—5 關注日常生活中的文化議題；
- IA—1—6 感受藝術品傳遞的文化訊息；
- IA—1—7 認識平面和立體創作媒介的特色；
- IA—1—8 感受各種工具的特性及材料的可塑性；
- IA—2—1 認識視覺元素和組織原理是審美世界的視覺語言；
- IA—2—2 認識色彩、線條、形狀、形體和質感都是視覺元素；
- IA—2—3 認知空間構成的原理；
- IA—2—4 發現日常生活中的視覺文化；
- IA—2—5 認知視覺藝術與生活的關係；
- IA—2—6 認識中外藝術的創作表現特色；
- IA—2—7 分辨平面和立體創作媒介的特色；
- IA—2—8 認識各種創作工具的特性及材料的可塑性和表現力；
- IA—2—9 感知數碼藝術、多媒體藝術和綜合藝術的表現形式與效果。

## 學習範疇IB：創作與表現

- IB—1—1 運用簡單的色彩、線條等視覺元素表達感情；

## 3. Conteúdos específicos das exigências das competências académicas básicas dos diversos âmbitos de aprendizagem

## Descrição dos códigos:

1) A letra do alfabeto, em maiúscula, indica as exigências das competências académicas básicas dos diferentes âmbitos de aprendizagem da parte de artes visuais, a saber: IA - Percepção e cognição; IB - Criação e expressão; IC - Reflexão e avaliação;

2) O primeiro número após a letra maiúscula representa os diversos anos de escolaridade, que servem como referência: 1 - do 1.º ao 3.º ano, 2 - do 4.º ao 6.º ano;

3) O segundo número representa o número de ordem das exigências das competências académicas básicas do respectivo âmbito de aprendizagem.

## Âmbito de aprendizagem IA: Percepção e cognição

- IA—1—1 Perceber os elementos visuais e princípios de *design* como elementos fundamentais na formação do mundo estético visual;
- IA—1—2 Perceber a cor e a linha, entre outros elementos visuais que podem transmitir sentimentos;
- IA—1—3 Perceber a existência dos espaços;
- IA—1—4 Perceber o fenómeno visual na natureza;
- IA—1—5 Prestar atenção aos temas culturais na vida quotidiana;
- IA—1—6 Compreender as informações culturais transmitidas pelas obras artísticas;
- IA—1—7 Conhecer as características de meios criativos gráficos e tridimensionais;
- IA—1—8 Perceber as características dos diferentes instrumentos e plasticidade dos materiais;
- IA—2—1 Conhecer os elementos visuais e princípios de *design* como linguagem visual no mundo estético visual;
- IA—2—2 Conhecer a cor, linha, forma, figura e textura como elementos visuais;
- IA—2—3 Conhecer o princípio de constituição do espaço;
- IA—2—4 Descobrir a cultura visual na vida quotidiana;
- IA—2—5 Perceber a relação entre as artes visuais e a vida;
- IA—2—6 Conhecer as características de expressão criativa da arte chinesa e estrangeira;
- IA—2—7 Distinguir as características de meios criativos gráficos e tridimensionais;
- IA—2—8 Conhecer as características dos diferentes instrumentos para criação, bem como a expressividade e plasticidade dos materiais;
- IA—2—9 Perceber a forma de expressão e efeitos de arte digital, arte multimédia e arte integrada.

## Âmbito de aprendizagem IB: Criação e expressão

- IB—1—1 Utilizar cor e linha simples, entre outros elementos visuais para expressar os seus sentimentos;

- |  |   |
|--|---|
| <p>IB — 1 — 2 運用近大遠小、重複和重疊等組織原理去表現空間；</p> <p>IB — 1 — 3 搜集自然界和日常生活的圖像，激發個人創作；</p> <p>IB — 1 — 4 認識藝術家的創作故事，並嘗試運用藝術家的創作方法；</p> <p>IB — 1 — 5 運用各種工具及材料創作平面和立體作品；</p> <p>IB — 1 — 6 發現各種工具及材料的創作效果；</p> <p>IB — 2 — 1 運用色彩、線條、形狀、形體和質感等表現個人感情或訊息；</p> <p>IB — 2 — 2 運用輕重、虛實、聚散、均衡、重點和比例等方法構成空間；</p> <p>IB — 2 — 3 運用多樣的資料搜集方法，豐富創作內容與文化內涵；</p> <p>IB — 2 — 4 應用藝術家的創作意念或表現方法於自己的創作中；</p> <p>IB — 2 — 5 有技巧地運用各種工具及材料創作平面和立體作品；</p> <p>IB — 2 — 6 發現新的技法表達自己的創作意念；</p> <p>IB — 2 — 7 認識不同媒體或綜合藝術創作的基本概念和創作方法。</p> | <p>IB—1—2 Utilizar os princípios de <i>design</i>: ser grande quando perto e pequeno quando longe, repetição e sobreposição, entre outros, para expressar os espaços;</p> <p>IB—1—3 Recolher as imagens da natureza e da vida quotidiana, de modo a incentivar a criação individual;</p> <p>IB—1—4 Conhecer as histórias de criação dos artistas, tentando aplicar os seus métodos de criação;</p> <p>IB—1—5 Utilizar os diversos instrumentos e materiais para criação de obras gráficas e tridimensionais;</p> <p>IB—1—6 Descobrir os efeitos de criação dos diversos instrumentos e materiais;</p> <p>IB—2—1 Utilizar a cor, linha, forma, figura e textura, entre outras, para expressar os sentimentos e informações individuais;</p> <p>IB—2—2 Utilizar a leveza e peso, abstracção e concretização, concentração e dispersão, equilíbrio, ênfase e proporção, entre outros métodos para construir determinado espaço;</p> <p>IB—2—3 Utilizar diversos métodos de recolha de informações para enriquecer o conteúdo criativo e a conotação cultural;</p> <p>IB—2—4 Utilizar as ideias criativas ou métodos de expressão dos artistas na própria criação;</p> <p>IB—2—5 Utilizar com técnica os diversos instrumentos e materiais para criação das obras gráficas e tridimensionais;</p> <p>IB—2—6 Descobrir novas técnicas para expressar a sua ideia de criação;</p> <p>IB—2—7 Conhecer os conceitos básicos e método de criação dos diversos media ou criações de arte integrada.</p> |
|--|---|

學習範疇IC: 反思與評價

- IC — 1 — 1 運用視覺元素和組織原理描述藝術作品給自己的感覺；
- IC — 1 — 2 聆聽他人對作品的意見和修訂自己運用視覺元素和組織原理的方法；
- IC — 1 — 3 分享自己感受到的自然界及日常生活可見的視覺現象；
- IC — 1 — 4 描述藝術的內涵與文化訊息；
- IC — 1 — 5 描述自己及同儕在創作媒介的表現效果；
- IC — 2 — 1 運用視覺元素和組織原理分析和評價藝術創作；
- IC — 2 — 2 聆聽他人對作品的意見，思考和修訂自己運用的視覺元素和組織原理的視覺效果；
- IC — 2 — 3 有理據地表達自己對視覺現象、視覺文化或藝術品的觀點；

Âmbito de aprendizagem IC: Reflexão e avaliação

- IC—1—1 Utilizar elementos visuais e princípios de *design* para descrever o sentimento transmitido pelas obras artísticas;
- IC—1—2 Ouvir os comentários de outras pessoas sobre as suas obras e alterar os métodos de uso dos elementos visuais e princípios de *design*;
- IC—1—3 Partilhar os fenómenos visuais na natureza e na vida quotidiana que sente e observa;
- IC—1—4 Descrever a conotação artística e informações culturais;
- IC—1—5 Descrever os efeitos de expressão dos media de criação pessoal e dos colegas;
- IC—2—1 Utilizar os elementos visuais e princípios de *design* para analisar e apreciar as obras artísticas;
- IC—2—2 Ouvir os comentários de outras pessoas sobre as suas obras, pensar e alterar os efeitos visuais causados pelos elementos visuais e princípios de *design* usados;
- IC—2—3 Expressar com fundamento as suas opiniões sobre fenómenos visuais, cultura visual ou obras artísticas;

IC—2—4 尊重和欣賞同儕的創作表現與評論觀點；

IC—2—5 反思及修訂自己的創作意念及表現效果。

IC—2—4 Respeitar e apreciar a expressão criativa e comentários dos colegas;

IC—2—5 Reflectir e desenvolver novas ideias criativas e os efeitos de expressão.

## II. 音樂

### 一、基本理念

音樂是生活的一部分，是人類進行溝通、表達情感和文化傳承的一種重要形式，具有一定的感染力和生命力，能影響人的情緒、意志、思想、性格、情操、修養各方面。因此，小學音樂科應着重培養學生喜愛音樂，從而建立良好心理素質、審美品味和能力，從中認識自己，發展健全品格，並從音樂活動中學習與他人相處，尊重別人。為此，小學教育音樂基本學力要求應遵循如下基本理念：

#### (一) 普及音樂，發展潛能

每個兒童都具備音樂智能和學習音樂的能力，學習音樂能幫助學生平衡思維和其他潛能的發展，是他們成長和發展中不可或缺的學習的領域。音樂既可以是學校課程中的一個科目，也可以結合跨學科的學習，使學生主動參與在校園和社區生活中與音樂有關的活動，讓他們有機會發展其音樂技能和天賦。

#### (二) 自然體驗，樂於探究

音樂教育應關注學生的心理發展需要和生理發展特點，讓學生從小開始接觸和學習音樂，使音樂成為學生成長中的一個重要部分。學校音樂教育應選取以學生為本、源於生活的、自然的素材，配合豐富的學習內容和靈活的教學方法，按部就班、循序漸進的教學方式，讓學生在學習的初期，便能接觸到音樂的整體概念；透過不同的綜合音樂活動，提高學生學習的興趣，讓學生能主動參與、樂於探究，激發學生的創意和想像力。

#### (三) 以情感人，以美育人

音樂教育著重引導學生從審美經驗中培養審美能力，並豐富學生的情感體會和價值判斷，提升人性情操，美化心靈。因此，學校音樂教育應通過優美的音樂旋律、鮮明的音樂形象和豐富的音樂情感體驗，潛移默化地達到感染人、教育人的目的，並給

## II. Música

### 1. Ideias essenciais

A música faz parte da vida e é uma importante forma de comunicação, expressão de emoções e transmissão cultural do ser humano. Possui certa força comunicativa e vitalidade, as quais influenciam as emoções e vontades humanas, o pensamento, o carácter, os sentimentos e auto-cultivo. Por isso, a música, como disciplina do ensino primário, deve dar ênfase a desenvolver nos alunos o interesse pela música, no sentido de elevar o estado psicológico bem como o gosto e a capacidade estética, fazendo com que se conheçam a si próprios, desenvolvessem o seu bom carácter e aprendam como respeitar e conviver com os outros através das actividades musicais. Pelo que, as exigências das competências académicas básicas de música no ensino primário devem seguir as seguintes ideias essenciais:

#### 1) Popularizar a música, desenvolver potencialidades

Cada criança possui inteligência musical e competência para aprender música. Aprender música ajuda os alunos a equilibrar o seu pensamento e ao desenvolvimento de outras potencialidades sendo, simultaneamente, uma área de aprendizagem indispensável para o seu crescimento e desenvolvimento. A música, além de ser uma disciplina do currículo escolar, também se pode combinar com a aprendizagem interdisciplinar, para que os alunos participem, activamente, nas actividades relacionadas com a música realizadas na escola e na comunidade, oferecendo-lhes a oportunidade para desenvolver as suas técnicas e talento musicais.

#### 2) Experimentar naturalmente, gostar de explorar

A educação musical deve ter em atenção as necessidades do desenvolvimento psicológico e as características do desenvolvimento físico dos alunos, deixando-os ter contacto com a música e aprendê-la desde pequenos, fazendo com que a música se torne numa parte importante do seu crescimento. A educação musical na escola deve escolher os materiais com base nos alunos com origem na sociedade e na natureza, articulando-se com os conteúdos diversificados e flexíveis do ensino e com uma metodologia progressista para que os alunos tenham mais contacto com a concepção geral da música logo no início da sua aprendizagem. Através das diferentes actividades musicais complexas, aumenta o interesse dos alunos pela aprendizagem, incentivando a sua participação e desenvolvendo o interesse do conhecimento, estimulando a sua criatividade e imaginação.

#### 3) Emocionar os outros com sentimento, educá-los com estética

A educação musical põe ênfase na formação da capacidade estética dos alunos, através das experiências estéticas, enriquece as suas experiências emocionais e o juízo de valores, melhora as virtudes humanas e aperfeiçoa o nosso interior. Por isso, a educação musical na escola deve atingir, paulatina e gradualmente, os objectivos de emocionar e educar os alunos através de uma bonita melodia, de uma imagem nítida e de expe-

予學生多種不同的音樂經驗，讓學生在各種社會參與和社會關係中，感受、認識和實踐音樂的美，達致心靈美和德性美。發展音樂技能、建構音樂知識，獲得實踐表述能力，並形成對音樂的終身興趣。

#### (四) 認識不同民族音樂，感受世界多元文化

民族文化是培養學生素質的一個重要部分。音樂是人類文化的基本表現，透過學習各種不同風格、類型和傳統的音樂，使學生有接觸不同文化的機會。藉著了解本地、國家及世界其他國家和民族的音樂文化，加深對國家民族及世界的認識和認同，樹立平等的多元文化價值觀。

## 二、課程目標

(一) 培養學生喜愛音樂，激發其學習音樂的興趣和主動性；

(二) 讓學生認識基本的音樂元素，促進音樂智能的發展；

(三) 培養學生對音樂的敏銳觸覺和審美情操，鼓勵學生以不同的聲源進行音樂探究，啟發學生的創造力和評賞能力，培養綜合音樂能力，並讓學生樂於表達情感，以增進心靈健康和增強個人的自信和毅力；

(四) 培養學生積極參與校內及社區的音樂活動，增強對自己的了解，發展溝通及協作能力，並培養樂觀、積極、進取、合作的態度和團隊精神；學習欣賞自己，尊重別人；

(五) 培養學生對國家民族的歸屬感和愛國意識，學會尊重及接納不同文化差異。

## 三、各學習範疇基本學力要求的具體內容

### 編號說明：

(1) 大寫英文字母代表音樂部分不同學習範疇的基本學力要求，IIA — “欣賞”，IIB — “歌唱”，IIC — “演奏”，IID — “創作”；

(2) 字母後第一個數字代表不同參照年級，1 — 一至三年級，2 — 四至六年級；

(3) 字母後第二個數字代表該學習範疇內的基本學力要求的項目序號。

riências musicais emotivas e interessantes e, através da oferta de diferentes experiências musicais fazer com que os alunos sintam, conheçam e apliquem a beleza da música nas suas várias participações e relações sociais, até chegarem à beleza da alma e da moral. Desenvolver as técnicas musicais, estabelecer os conhecimentos musicais, obter a capacidade de aplicação e de expressão, para formar o seu interesse permanente pela música.

4) Conhecer a música das diferentes etnias, sentir a multiculturalidade do mundo

A cultura de nação é uma parte importante para formar a qualidade dos alunos. A música é uma expressão fundamental da cultura humana e através da aprendizagem de músicas de vários estilos, tipos e tradições da música, faz com que os alunos possam ter oportunidades de contacto com culturas diferentes. O conhecimento da cultura musical local do nosso país, de outros países e de outras etnias, aprofunda o conhecimento e o reconhecimento sobre o nosso país, a nossa nação e o mundo, estabelecendo o valor multicultural da igualdade.

## 2. Objectivos curriculares

1) Formar o gosto dos alunos pela música e estimular os seus interesses e iniciativas em aprender música;

2) Deixar que os alunos conheçam os elementos básicos da música, promovendo o desenvolvimento da inteligência musical;

3) Formar nos alunos uma atitude perspicaz e um sentimento estético sobre a música, incentivando-os a explorarem a música através de diferentes fontes sonoras e inspirando a sua criatividade e competência de apreciação, formando uma capacidade global musical, bem como deixá-los ter interesse em expressarem as suas emoções melhorando a saúde mental, a confiança neles próprios e a perseverança individual;

4) Incentivar os alunos para que participem, activamente, nas actividades musicais da escola e da comunidade, aumentando os conhecimentos sobre si próprios e desenvolvendo a capacidade de comunicação e colaboração, bem como formar uma atitude optimista, dinâmica, empreendedora, de colaboração e um espírito do grupo e aprender a apreciarem-se a si próprios e a respeitar os outros;

5) Motivar os alunos para que tenham um sentimento de pertença nacional e uma consciência patriótica, fazendo com que aprendam a respeitar e a aceitar as diferenças culturais.

3. Conteúdos específicos das exigências das competências académicas básicas dos diversos âmbitos de aprendizagem

### Descrição dos códigos:

1) A letra do alfabeto, em maiúscula, indica as exigências das competências académicas básicas dos diferentes âmbitos de aprendizagem da parte de música, a saber: IIA – Apreciar; IIB – Cantar; IIC – Executar; IID – Criar;

2) O primeiro número após a letra maiúscula representa os diversos anos de escolaridade, que servem como referência: 1 - do 1.º ao 3.º ano, 2 - do 4.º ao 6.º ano;

3) O segundo número representa o número de ordem das exigências das competências académicas básicas do respectivo âmbito de aprendizagem.

## 學習範疇IIA: 欣賞

- IIA — 1 — 1 樂於聆聽不同的音樂，能認真聆聽同學的演唱和演奏，並能用正面的態度表示鼓勵及欣賞；
- IIA — 1 — 2 能以言語、繪畫、圖像或動作等表現個人對音樂的感受及表達樂曲的氣氛；
- IIA — 1 — 3 透過聆聽歌曲的分句，能感覺旋律完結或未完結；
- IIA — 2 — 1 從參與不同的聆聽活動中，認識本地及其他文化的音樂，並能學習以適當的態度及禮儀參與表演活動，以表示尊重；
- IIA — 2 — 2 能感受不同調性的音樂，從而領會大調、小調及中國五聲音階的音樂及調式；
- IIA — 2 — 3 能欣賞及認識二段體、三段體及迴旋曲的氣氛及結構特性。

## 學習範疇IIB: 歌唱

- IIB — 1 — 1 能以正確的歌唱技巧、良好的姿勢及認真的態度歌唱，並樂於演唱本地及不同國家、民族的童謠；
- IIB — 1 — 2 能配合律動，有感情地歌唱；
- IIB — 1 — 3 能以準確的唱名、音高和節奏歌唱，並能與同學作二部輪唱及異曲同唱，享受箇中樂趣；
- IIB — 1 — 4 能唱出2/4、3/4、4/4拍子組成的簡短樂句；
- IIB — 1 — 5 認識簡單的表情記號及音樂術語，能配合歌曲的要求演唱；
- IIB — 2 — 1 能掌握歌曲的意境，以適當的感情來歌唱；
- IIB — 2 — 2 掌握基本的音樂讀譜能力並據此唱簡短樂句，如單拍子及3/8、6/8及9/8複拍子，C、G及F大調與a小調；
- IIB — 2 — 3 能以原文唱出本地及不同國家、民族的歌曲，表現對認識不同文化的興趣；
- IIB — 2 — 4 能和諧地演唱三部輪唱曲和簡單的二聲部合唱曲，從而認識不同的歌唱形式，以及表現同學間的默契。

## Âmbito de aprendizagem IIA: Apreciar

- IIA—1—1 Gostar de ouvir os diversos tipos de música, ouvir com atenção os cantos e as audições dos seus colegas e ser capaz de apreciar e encorajar os outros com uma atitude positiva;
- IIA—1—2 Ser capaz de expressar os seus sentimentos sobre música e mostrar a atmosfera de uma peça musical por palavras, pinturas, imagens ou acções entre outras;
- IIA—1—3 Através da audição de frases musicais ter a capacidade de identificar se a melodia acaba ou não;
- IIA—2—1 Mediante a participação nas diversas actividades de audição, conhecer as músicas locais e de outras culturas, aprendendo a assistir aos espectáculos artísticos com uma atitude e cortesia adequadas demonstrando o respeito devido;
- IIA—2—2 Conseguir sentir as músicas com diferentes tons, compreendendo assim os tons maior e menor na música, bem como a música e os modos musicais da escala pentatónica chinesa;
- IIA—2—3 Conseguir apreciar e conhecer as atmosferas e características estruturais das canções de forma binária e ternária e também as de rondó.

## Âmbito de aprendizagem IIB: Cantar

- IIB—1—1 Cantar com a técnica certa, boa postura e uma atitude séria, entoando as canções infantis locais e de outros países e etnias;
- IIB—1—2 Cantar com emoção em articulação com movimento rítmico;
- IIB—1—3 Ser capaz de cantar com Solfejo, altura musical e ritmo correctos, bem como cantar *round duet* e *mixed-parte* com os seus colegas e sentir o respectivo prazer;
- IIB—1—4 Cantar frases curtas e simples da música com os tempos musicais 2/4, 3/4 e 4/4;
- IIB—1—5 Conhecer as marcas de expressão e termos musicais simples, podendo cantar conforme os requisitos da canção;
- IIB—2—1 Compreender o contexto da canção para a cantar, com sentimento adequado;
- IIB—2—2 Adquirir a capacidade básica de leitura musical e com base nesta cantar frases curtas e simples de canções com os compassos simples e os compassos compostos: 3/8, 6/8 e 9/8 bem como as escalas maiores «C, G e F» e as menores «a»;
- IIB—2—3 Conseguir cantar na língua original das canções locais e de outros países e etnias, mostrando interesse pelo conhecimento das diferentes culturas;
- IIB—2—4 Ser capaz de cantar de forma harmoniosa canções de 3-parte *round* e *dueto* simples com os colegas, de modo a conhecer as diferentes formas de canto, mostrando um entendimento tácito entre si.

## 學習範疇IIC: 演奏

- IIC—1—1 認識常用的敲擊樂器，能有信心地演奏其中一種；
- IIC—1—2 能按強弱拍打出單拍子歌曲的節奏頻現句，為演唱者伴奏；
- IIC—1—3 能樂於以小組形式用敲擊樂器進行合奏；
- IIC—2—1 能選擇適合的中、西敲擊樂器來為歌曲或樂曲加上伴和，以表達其音樂的氣氛；
- IIC—2—2 能以有固定音高的樂器齊奏簡單的樂曲，並樂於在課堂上作表演分享，感受合奏的樂趣；
- IIC—2—3 運用樂器進行個人或小組演奏，展現基本的演奏技巧、協作能力及享受演奏的樂趣；
- IIC—2—4 能用樂器為演唱者作簡單的伴奏，並能感受旋律和伴奏之間的和諧。

## 學習範疇IID: 創作

- IID—1—1 能運用上行、下行、級進、跳進及重複音等旋律的動向創作簡單的旋律；
- IID—1—2 運用簡單音樂元素創作旋律頻現句；
- IID—1—3 能以2/4、3/4、4/4拍子創作簡單的節奏型，並以肢體動作配合歌曲打出基本拍子及節奏，享受過程中的樂趣；
- IID—1—4 能以無固定音高的敲擊樂器創作簡單的節奏頻現句，並能準確地演奏；
- IID—1—5 運用不同聲源、聲響類型等進行簡短的聲響創作，以表達不同的情境及氣氛；
- IID—1—6 能為歌曲即興創作律動，並與同學分享創作成果；
- IID—2—1 能投入創作的過程，樂意接受同學的建議，並欣賞及尊重同學的作品；
- IID—2—2 能以大調及五聲音階，用單拍子創作簡單的樂句，並能自信地演繹自己的作品；

## Âmbito de aprendizagem IIC: Executar

- IIC—1—1 Conhecer os instrumentos comuns de percussão e conseguir tocar um deles com confiança;
- IIC—1—2 Ser capaz de tocar o ostinato rítmico das canções de compasso simples, conforme a batida forte ou fraca da música, de modo a acompanhar o cantor com o instrumento;
- IIC—1—3 Ser capaz de tocar em grupo com os instrumentos de percussão;
- IIC—2—1 Saber escolher os instrumentos de percussão adequados, tanto orientais como ocidentais para acompanhar uma canção ou música, no sentido de mostrar a atmosfera da música;
- IIC—2—2 Tocar música simples com instrumento musical com altura definida e entusiasmar-se com a apresentação na aula, usufruindo do prazer de tocar em grupo;
- IIC—2—3 Usar um instrumento musical para fazer espectáculo individual ou em grupo, mostrando as técnicas básicas de execução e a capacidade de cooperação, usufruindo do prazer de executar;
- IIC—2—4 Ser capaz de acompanhar o cantor com um instrumento musical, sentindo a harmonia entre a melodia e o acompanhamento.

## Âmbito de aprendizagem IID: Criar

- IID—1—1 Saber utilizar a tendência ascendente e descendente da notação musical, gradualmente e em salto, bem como a da notação repetida, para produzir melodias simples;
- IID—1—2 Usar os elementos musicais simples para criar o ostinato melódico;
- IID—1—3 Ser capaz de criar padrões rítmicos simples dos compassos 2/4, 3/4, 4/4 e acompanhar a batida e o ritmo básico com movimentos físicos em articulação com a canção, usufruindo do prazer do processo;
- IID—1—4 Ser capaz de criar através de um instrumento de percussão com altura indefinida o ostinato rítmico simples e apresentar, de forma correcta, o seu trabalho;
- IID—1—5 Utilizar diferentes fontes sonoras e tipos de som, entre outros, para fazer uma criação sonora simples e curta, no sentido de mostrar diferentes situações e ambientes;
- IID—1—6 Ser capaz de criar de improviso, o movimento rítmico e partilhar o resultado da criação com os colegas;
- IID—2—1 Ser capaz de se dedicar ao processo de criação e aceitar as sugestões dos colegas, apreciando e respeitando as suas obras;
- IID—2—2 Ser capaz de criar frases musicais simples com maior, a escala pentatónica e compasso simples, interpretando as suas obras com confiança;

- IID — 2 — 3 能根據指定的節奏和曲調，即興創作“答句”，並能與同學合作唱“對答樂句”；
- IID — 2 — 4 能運用相同、相似、不同及模進句等的創作手法，並能根據簡單的旋律創作模進樂句，享受過程中的樂趣；
- IID — 2 — 5 能與同學合作利用聲源為故事、戲劇創作聲響效果，並樂於表演自己的作品；
- IID — 2 — 6 能創作動作或簡單舞步，以表達樂曲之主題、意境或歌詞內容，並能與同學合作表演出來；
- IID — 2 — 7 能結合生活體驗為旋律創作歌詞，表達個人的思想感情；
- IID — 2 — 8 能配合學習單元的主題，綜合已有的音樂知識，創作相關的音樂綜合活動。

- IID—2—3 Ser capaz de produzir de forma improvisada, «*answer*» segundo o ritmo e a melodia indicados, e poder cantar «*call and response*» com os colegas;
- IID—2—4 Utilizar os métodos criativos iguais, semelhantes, diferentes e sequência, entre outros, e ser capaz de criar frases musicais de sequência de acordo com as melodias simples, usufruindo do prazer do processo da criação;
- IID—2—5 Utilizar, em cooperação com os colegas, as fontes sonoras para criar efeitos sonoros para histórias e teatro e gostar de mostrar as suas obras;
- IID—2—6 Criar gestos ou passos de dança simples para exprimir o tema, o tom ou o conteúdo das letras de peça musical e, simultaneamente, colaborar com os colegas para realizarem espectáculos;
- IID—2—7 Ser capaz de criar uma letra para uma melodia combinando-a com as experiências da vida, mostrando os seus pensamentos e sentimentos;
- IID—2—8 Criar em articulação com o tema da unidade de aprendizagem, integrando os conhecimentos musicais adquiridos e as respectivas actividades sintéticas musicais.

### 第 23/2016 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第67/2014號社會文化司司長批示核准的《研究生獎學金發放規章》第三條的規定，作出本批示。

一、2016/2017學年研究生獎學金的發放名額及每年發放金額如下：

(一) 學碩連讀的碩士學位課程獎學金名額為兩個，每年定額為澳門幣五萬元；

(二) 碩士學位課程獎學金名額為一百個，每年定額為澳門幣五萬七千元；

(三) 碩博連讀的博士學位課程獎學金名額為五個，每年定額為澳門幣六萬九千元；

(四) 博士學位課程獎學金名額為二十個，每年定額為澳門幣七萬九千元。

二、本批示適用於2016/2017學年的研究生獎學金發放工作。

三、上述第一款的發放金額適用於獎學金續期的申請者。

四、本批示自公佈之日起生效。

二零一六年二月十九日

社會文化司司長 譚俊榮

### Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 23/2016

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 3.º do Regulamento de Atribuição de Bolsas de Mérito para Estudos Pós-Graduados, aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 67/2014, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. O montante anual e o número de bolsas de mérito para estudos pós-graduados a conceder no ano académico de 2016/2017, é o seguinte:

1) 2 bolsas de mérito para cursos integrados de licenciatura e mestrado, sendo o montante anual de 50 000 patacas;

2) 100 bolsas de mérito para cursos de mestrado, sendo o montante anual de 57 000 patacas;

3) 5 bolsas de mérito para cursos integrados de mestrado e doutoramento, sendo o montante anual de 69 000 patacas;

4) 20 bolsas de mérito para cursos de doutoramento, sendo o montante anual de 79 000 patacas.

2. O presente despacho aplica-se às bolsas de mérito para estudos pós-graduados a atribuir no ano académico de 2016/2017.

3. Os montantes referidos no n.º 1 deste despacho são aplicáveis aos pedidos de renovação de bolsas.

4. O presente despacho entra em vigor no dia da sua publicação.

19 de Fevereiro de 2016.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.